

# **EL LIBRO** **ESPAÑOL**

**NUMERO 202**  
**OCTUBRE, 1974**

**EDITORIAL**

## **NUEVA ESTRUCTURA DE NUESTRO REPERTORIO**

**ARTICULO**

**LA FAMILIA  
Y LOS  
LIBROS DE TEXTO**

**INFORME**

**EL LIBRO  
EN SUIZA**

**CRONICA DE BUENOS AIRES**

*Coloquio sobre  
Leopoldo Lugones*

**NOTICIA**

**ADOLFO MUÑOZ ALONSO,**  
premio a título póstumo del  
Concurso "Feria del Libro"

**COMENTARIO**

**NORMAS PARA  
BIBLIOTECAS PUBLICAS**

**INTERES PROFESIONAL**

**REUNION  
HISPANO - ARGENTINA  
SOBRE INDUSTRIA EDITORIAL**

**DOS NOVEDADES. Puesta en venta el 1 de octubre, 1974**

**PSICOLOGIA  
DE  
LA CEGUERA**

POR  
**ENRIQUE PAJON MECLOY**

ISBN 84-7074-020-2

Precio: 400 ptas.

Se ofrece por vez primera a los lectores de lengua castellana una obra que estudia de modo riguroso los problemas psicológicos que afectan a los carentes de vista.

Al mismo tiempo la obra nos brinda un amplio panorama de situaciones complejas del ser humano y nos enseña a penetrar en recovecos profundos de la personalidad atendiendo a síntomas de la vida diaria en apariencia insignificantes.

La obra resultará de utilidad indiscutible para los interesados por los problemas de la ceguera, para todos los estudiosos de la psicología en general, la educación, la literatura, etc.

El autor, **Enrique Pajón Mecloy**, ciego desde la edad de ocho años, Doctor en Filosofía y Profesor de la Universidad Complutense, conoce ampliamente los problemas de la ceguera tanto por su trabajo al frente de la Sección Cultural de la Organización Nacional de Ciegos de España, como por su documentación adquirida en numerosos viajes, que comprenden un total de veintitrés países, con motivo de su asistencia a múltiples congresos tifológicos internacionales.

**LA IMAGEN  
DEL HOMBRE  
EN LA POESIA  
DE UNAMUNO**

POR  
**MARIO FEDERICI**

ISBN 84-7074-019-9

Es sintomático que los críticos hayan dirigido sus miradas, con preferencia, a la novela y al ensayo de Unamuno, dejando un poco de lado el teatro y la poesía, cuando precisamente en sus poesías es donde se halla a un Unamuno enormemente sincero y auténtico, en diálogo consigo mismo y con el lector, hablando de hombre a hombre, y dejando en sus poemas lo más verdadero de sí. En su poesía, libre de artificio, quiso encubrirse lo suficiente para que perdurara su personalidad y no más allá de taparse con un velo tan sutil que, al rasgarse, le dejara a pecho descubierto.

El Prof. **Mario Federici** nos presenta un aspecto, entre los muchos posibles, de la poesía de Unamuno que pretende ser la transmisión, a través de su aliento poético, de las verdades hechas carne que tan hondamente le preocuparon: el ser y el destino individual y personal del hombre.

Precio: 200 ptas.

# EL LIBRO ESPAÑOL

REVISTA MENSUAL DEL INSTITUTO  
NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

FERRAZ, 11 - MADRID (8)

**TOMO XVII**

**NUM. 202**

**OCTUBRE, 1974**

## CONSEJO DE REDACCION

### Presidente:

Alfredo Timermans Díaz.

### Consejeros:

José Gerardo Manrique de Lara  
Mariano Muñoz Alonso.  
Eduardo Nolla López.  
Francisco Pérez González.

### Gerente:

Fernando Cendán Pazos.

### Director:

Bartolomé Mostaza Rodríguez.

### Redactora-Jefe:

Mercedes Gordon.

### Confeccionador:

Lorenzo Ugarte.

### Colaboran en este número:

J. Cantavella.  
Carlos Duelo Cavero.  
José Fernández Ferreiro.  
Ignacio Francia.  
José Gerardo Manrique de Lara.  
Adolfo Muñoz Alonso.  
M. Navarro Barreda.  
María del Carmen Pallarés.  
Jaime Salom.  
Juan Sampelayo.  
Marian Stepeczynski.  
Carlos Veira.

### Administración:

Vicente Iglesias.

### Publicidad:

Miguel Pallarés.

### Agente para Latinoamérica:

Andrés Herrero Pérez-París.

## SUMARIO

EDITORIAL: NUEVA ESTRUCTURA DE NUESTRO REPERTORIO BIBLIOGRÁFICO ... ..	481
NUEVAS METÁBASIS: EL LIBRO, por <i>Adolfo Muñoz Alonso</i> ... ..	484
SEMBLANZA: CARMEN LLORCA, por <i>José Gerardo Manrique de Lara</i> ... ..	486
LOS DÍAS Y LAS LETRAS: PEDRO DE LORENZO Y CUENCA, por <i>Juan Sampelayo</i> ...	488
LA FAMILIA Y LOS LIBROS DE TEXTO, por <i>Carlos Veira</i> ... ..	489
NORMAS PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS, por <i>F. P. R.</i> ... ..	492
GARCÍA LORCA, A LA CABEZA DE LOS AUTORES MÁS VENDIDOS EN ISRAEL, por <i>J. Cantavella</i> ... ..	494
RECUERDO DE MARÍA MARTÍNEZ SIERRA, por <i>Carlos Duelo Cavero</i> ... ..	496
EL PRIMER LIBRO, por <i>Jaime Salom</i> ... ..	498
EN ESPAÑA SE EDITA UN LIBRO INFANTIL POR NIÑO AL AÑO ... ..	500
INFORME: EL LIBRO EN SUIZA, por <i>Marian Stepeczynski</i> ... ..	505

### INFORMACION NACIONAL:

MADRID: DON ADOLFO MUÑOZ ALONSO, PREMIO A TÍTULO PÓSTUMO ... ..	509
SALAMANCA: UNA OBRA SOBRE LA IMPRENTA EN SALAMANCA ... ..	511
GALICIA: VA A PUBLICARSE UNA EDICIÓN DE 100.000 EJEMPLARES DE UNA ANTOLOGÍA DE LA OBRA DE ALONSO R. CASTELAO ... ..	513

### INFORMACION DE IBEROAMERICA:

ARGENTINA: COLOQUIO SOBRE LA VIDA Y LA OBRA DE LEOPOLDO LUGONES ... ..	514
INFORMACIÓN PROFESIONAL ... ..	516
CONCURSOS Y PREMIOS, por <i>M. Navarro Barreda</i> ... ..	520

REPERTORIO BIBLIOGRÁFICO DE NOVEDADES (con índice de autores y obras anónimas, de títulos y conceptos y de editores), *páginas verdes*.

Los artículos y demás trabajos aparecidos en las páginas de EL LIBRO ESPAÑOL con la firma de sus autores respectivos, reflejan únicamente las opiniones de estos últimos, y no prejuzgan en absoluto la que los problemas correspondientes puedan merecer al Instituto del Libro Español.

# Nueva estructura de nuestro

## Repertorio Bibliográfico

fue nuestro «Catálogo ISBN», defectuoso, pero admirable desde el punto de vista informativo, que aspiramos a complementar mediante un Suplemento anual en 1974 y reediciones sucesivas cada dos años.

**L**A explotación de las grandes posibilidades que el sistema ISBN ofrece no podría quedar reducida a la confección del Catálogo. Nos propusimos, por lo tanto, ver si la información bibliográfica que mensualmente ofrecemos en las páginas verdes de «El Libro Español», podría ser derivada de la aplicación de ese sistema. Creemos que lo hemos conseguido ya, y en fecha inmediata nuestro Repertorio Bibliográfico se redactará mediante el uso de una computadora, que ofrecerá a los lectores de nuestra Revista los datos siguientes:

- Índice alfabético de títulos.
- Índice alfabético de autores.
- Índice alfabético de materias.
- Estadística de materias.
- Estadística de ediciones.
- Estadística de obras traducidas, clasificadas por lenguas.
- Estadística de títulos de acuerdo con el número de páginas.
- Estadística de títulos clasificados según los precios de los libros.
- Estadística relativa a libros editados en lenguas españolas distintas del castellano.
- Estadística de títulos según las provincias en las que han sido editados.
- Índices de títulos en gallego, catalán y vasco.
- Índice de títulos de libros exentos del ISBN.

**C**OMO puede comprobarse de la enumeración que antecede, aspiramos a ofrecer una estadística que sea un completo reflejo de la producción editorial española.

**E**L nuevo sistema que ahora adoptamos está, evidentemente, sujeto a ciertas servidumbres, que lo afectarán negativamente en alguna medida.

**L**A fundamental de ellas será sin duda la clasificación por materias, en la que el I.N.L.E. ha de confiar en la declaración prestada por los editores al solicitar el ISBN. Evidentemente, cuando esa información sea defectuosa

podremos corregirla, pero difícilmente conseguiremos hacerlo en el plazo muy breve de que disponemos para confeccionar el Repertorio mensual. Las rectificaciones quedarán reflejadas más bien en los Suplementos anuales de nuestro Catálogo o en las nuevas ediciones del mismo.

**O**TRA dificultad se refiere a que, si bien normalmente los números ISBN se solicitan y son asignados cuando los libros entran en prensa, es lógico que el I.N.L.E., al establecer su Repertorio, ignora si los libros reseñados han aparecido o habrán de aparecer en fecha posterior a la de salida de nuestra Revista. Entendemos que ello no supone ninguna dificultad grave o insalvable, y que, más bien, la inevitable mezcla entre libros publicados y libros a publicar tiene un carácter informativo más amplio que la de la simple constancia de los libros que ya han aparecido.

**P**OR último, no se puede exigir a una computadora lo que es y seguirá siendo privativo de la mente humana, y es la capacidad de decisión en los casos dudosos. La computadora tiene sus limitaciones y sus servidumbres, que han de ser superadas por el hombre. Si pudiera hacerse con comodidad y tiempo suficiente, tales defectos quedarían eliminados; al fallar esas condiciones, cualquier crítico exigente (y puede asegurarse que en materia de bibliografía no suele haber críticos benévolo) tendrá algunos reparos que hacer a nuestros índices. Claro es que intentaremos que tales reparos no se produzcan, pero justo es que de antemano pidamos benevolencia para ellos, puesto que realizar estos índices y publicarlos en un plazo perentorio e inexorable sólo puede hacerse con la mentalidad de servicio que, permítasenos la inmodestia, es el orgullo de cuantos trabajamos en el Instituto y la característica de la actuación de este organismo.

**P**EDIMOS también a nuestros lectores un tributo de gratitud para las personas que con esfuerzo ingente y superando graves penurias de medios humanos e instrumentales, han venido redactando hasta ahora el índice mensual. Quienes conocemos su fervorosa dedicación y su increíble capacidad de trabajo nos consideramos satisfechos por trasladar a un procedimiento mecanizado la onerosa tarea que hasta ahora se debía a un esfuerzo humano. El uso de computadora permitirá al Instituto aprovechar esas magníficas dotes del personal encauzándole hacia otras actividades de índole bibliográfica e informativa en las que no haya de ser exigido un esfuerzo tan costoso y permanente.



## CARMEN LLORCA,

**dinámica y racionalista**

Por José Gerardo Manrique de Lara

CONOCE Carmen Llorca muy bien la línea del diecinueve para ser una mujer que vive, intelectualmente hablando, en un *barrio* moderno y actual. Debo hacer aquí algunas precisiones. El «diecinueve» no es un autobús y el barrio a que me contraigo no es tampoco una zona habitable en comunidad, sino un estadio netamente temporal. Carmen Llorca, mujer relativamente joven, se encuentra situada en el tiempo ante una circunstancia que le exime del compromiso ideológico planteado por nuestra guerra civil y que, precisamente por estar convencida de que su madurez intelectual va a lograrse en tierra de nadie, desde el punto de vista de las ideas, se incorpora a la vida, a la sociedad, con la impecable traza de la mujer ecuaníme —por cierto, le sienta muy bien—, que ha recorrido Europa y que, a la chita callando, se ha tragado la Historia como quien se lee las aventuras del caballero Casanova. Y eso le ha dado que pensar. Su decisión ha sido meditada y fructífera. Le han fascinado ciertos libros incluidos en el índice. Se ha dado cuenta de que a Unamuno y a Machado los citan los políticos en sus discursos precisamente porque sus oposiciones respectivas resultan ya tardías para la hora actual y, por lo tanto, han dejado de ser temibles para pasar a la categoría de inefables audacias platónicas. Asustarse hoy con Machado es como estremecerse cuando alguien nos advierte de la presencia del coco. Carmen Llorca es una de las Cármenes de personalidad incontrovertible que hoy dignifican las letras femeninas españolas. Algunas han llegado a la celebridad por su propia indolencia. Otras, por su personalidad avasallante y por su calidad mediterránea, como es el caso de esta alcoyana, profesora en tantas disciplinas, que encima de saberse el diecinueve y de tener el gesto romano, resulta que es guapa. No hay que decir que la otra Carmen mediterránea es la Conde, que ya ha dicho todo lo que tenía que decir en verso arrebatado y bronco. Entre Cármenes anda el juego, pero no precisamente entre bobas, como era el caso de la comedia clásica. Miedo me da de que el Bundestag esté presidido por Anne Marie Renger y que sea la mujer quien administre el uso de la palabra. Ellas, que la despilfarran, terminan siendo las que la conceden. Eso debe ocurrir cuando se quedan sin saliva.

En la hoya de Alcoy, en ese inmenso puchero natural, cuyas asas son presillas para ese divino arte que tiene Dios de abrochar cielo y tierra, se han cocido las primeras ideas de Carmen Llorca, que corresponden a esa fase que podríamos denominar vehemencial. La juventud, pese a sus posiciones radicales e inmaduras, es la que puede identificarse como la más sólida de las premisas que servirá

para robustecer y personalizar la posición humana más definitiva. Las paredes del puchero, sierra Mariola, San Antonio, Carrascal y la Serreta han servido para contener un caldo de cultivo rico en motivaciones mentales. Para posiciones avanzadas, marginales e inconformistas, quizá le falte al condumio alguna que otra especia que venga en definitiva a dañarnos un estómago nunca agradecido. Los ojos de Carmen han visto muchos puentes levantando sus inmensas bóvedas como un halo gigantesco sobre su noble y pensativa cabeza. El de San Jorge, sobre el río Barchell, pone en comunicación la suave orilla de la infancia con el zaguán universitario de Madrid. Un puente a veces no se limita a salvar el cauce de un río, sino que se prolonga hasta el recinto más íntimo de la memoria desbordando la propia realidad. Otros puentes sobre otros barrancos, sobre el Molinar, inseparable del vértigo y de los primeros miedos en que la vida empieza a deletrear suavemente los conceptos para que todos ellos nos terminen pareciendo cosas posibles, se llama Canalejas y quizá en esa alusión a la historia del diecinueve, en un viaducto en el que la crisis política de España invita al suicidio, es donde empieza la comezón que azoga a Carmen para convencerse de que Canalejas no se arroja al barranco, sino que, con un espíritu de ocio contemplativo a la andaluza, muere tranquilamente en el dulce sesteo de un balneario.

Cuando Carmen Llorca empieza a tener *uso de pasión* —siempre pensó que hay tiempo de razonar, cuando ya no se tienen ganas de vivir al día— se encuentra con la figura arrogante del mariscal Achille Bazaine. Su figura no tarda en impactar su imaginación y le resulta fácil reconocer al soldado francés en el momento crítico de la guerra franco-prusiana. Bazaine toma por primera vez el mando de un cuerpo de ejército en 1870 soñando con la gloria de vencer, el mismo año en que otro soñador, aunque a la inversa, muere en Madrid sin pena ni gloria. Era poeta y se llamaba Gustavo Adolfo Bécquer. Pero pienso yo que lo que realmente estimula a Carmen Llorca para convertir la vida del mariscal Bazaine en su tesis doctoral, es precisamente aquello que tiene no de triunfo, sino de frustración, circunstancia que en cierto modo se

acerca al destino fatídico del coetáneo Bécquer. Bazaine se rinde con 6.000 oficiales y 170.000 hombres y se le juzga en Consejo de Guerra sentenciándole a una pena de muerte que terminará conmutándose por la de veinte años de prisión. El mariscal huye a Madrid y vive desterrado hasta el fin de sus días. En este momento crítico Carmen Llorca estudia la última etapa del soldado de Versalles. Este diecinueve del segundo imperio francés sirve de trampolín imaginativo para que Carmen salte a ese otro diecinueve de Isabel II, cuando el palacio de Grimaldi era la Biblioteca Nacional, a donde el poeta Bécquer iba con el ánimo de procurarse datos para la «Historia de los templos de España».

París estaba delicioso en primavera. Todas las hojas del Bosque de Bolonia parecían pañuelos de bienvenida, pero ni los bancos de los parques ni los estanques con entristecidos nenúfares, ni los nostálgicos tenderetes del Sena tenían el encanto de las bibliotecas públicas que en tierra ajena nos producen un inconfesable encanto celestino ante el que resulta imposible sustraerse a la decisión de meter la nariz entre papeles. En Roma pasaba lo mismo. La historia estaba escrita por las calles. No había más que contemplar las piedras y meditar después en el encanto de la íntima soledad. Pero allí, en aquellas bibliotecas casi clandestinas, empezaban a fraguarse las primeras ideas sobre la *Europa en decadencia*. ¿Cómo veía Carmen esa decadencia?; ¿haciéndose cómplice de ella con un cierto deleite o doliéndose de ese final de acto que, por lo funesto y trágico, ennoblece situación y personajes? Spengler es una tentación que no nos deja un punto de resuello y Carmen, en estos momentos, ha pasado nuevamente del uso de pasión, al uso de razón.

Y tanto es así que, poniéndole todas las tildes que le faltaban a la historia de Emilio Castelar, ha visto en el denunciador de «El rasgo», al gran precursor de la democracia cristiana. Castelar, figura ateneísta que, si por ventura pudiese volver al Ateneo, tan amigo como era de rizar el rizo con la palabra, tendría que pedírsela a Carmen y administrarla en forma y medida con arreglo a las normas coyunturales de la docta casa. Y lo que sería para él más difícil: sin hablar de política.

## OBRAS DE CARMEN LLORCA

*Europa ¿en decadencia?*, Prensa Española, Madrid, 1949. *El mariscal Bazaine en Madrid*, Imp. Vda. de Galo Sáez, Madrid, 1951. *Isabel II y su tiempo*, Marfil, Alcoy, 1956. *Emilio Castelar, precursor de la democracia cristiana*, Biblioteca Nueva, Madrid, 1966. *El sistema*, Emesa, Madrid, 1970. *Emilio Castelar*.

*Discursos parlamentarios. Estudios, notas y comentarios de texto*, por —, Narcea, Madrid, 1973. *Por los caminos de Europa*, Organización Sala Editorial, Madrid, 1973. *Cádiz y la primera República*, Edic. de la Caja de Ahorros, Cádiz 1973. *Las Cortes como representación*, en prensa.

# PEDRO DE LORENZO Y CUENCA

Por JUAN SAMPELAYO

EL Conde de Motrico, que recientemente publicó un libro de semblanzas de personajes nacionales y extranjeros que conoció, prepara un gran ensayo sobre el europeísmo, una de cuyas partes será el discurso inaugural del Curso 74-75 en la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas a él encomendado.

\* \* \*

LAS Ediciones Grijalbo van a editar una vida de la famosa Elisabeth Arden, debida a Constance Woodroth y Alfred Allan Lewis. Es obra que reúne la vida de la creadora de belleza y de su tiempo.

\* \* \*

LAS ciudades españolas van poco a poco teniendo sus viejas e íntimas historias, las más de las veces escritas por sus cronistas presentes o desaparecidos y editadas por sus Organismos locales o provinciales. En Alicante se va a editar una serie de artículos en torno a la vida de principios de siglo en aquella bella capital, artículos publicados por el que fue notable periodista Eduardo Iris Garrigós en los desaparecidos periódicos *El Día*, *El Luchador* y otros

\* \* \*

EL médico y escritor don Antonio de Soroa y Pineda tiene dos libros para dar a la estampa. Uno de ellos acompañado de innumerables fotografías por él realizadas en un «Madrid folklórico»; el otro es una novela de costumbres modernas a la que ha dado el título de *El mundo ha retado a Dios*.

\* \* \*

LA piqueta se lleva por delante toda clase de recuerdos literarios. Ahora lo ha hecho con la casa de la calle de Carretas, donde estuvo el fa-

moso café de Pombo con la clásica tertulia de Ramón Gómez de la Serna, y la del Carmen, 12, esquina a la de Salud, en donde el maestro «Azorín» escribió su muy hermosa novela *La voluntad*. El escritor Rafael Flórez, gran ramoniano, propone que en la nueva casa de Carretas se ponga una lápida que recuerde la tertulia pombiana.

\* \* \*

DOS libros tienen en preparación para este otoño las Ediciones del Centro. Uno de ellos es el de Francisco Ayala sobre *El escritor y el cine*; el otro la novela de Agustín Salgado, *Tierra desolada*, galardonada con el premio «Gerona» del presente año.

\* \* \*

ENTRE las novedades literarias que prepara la Editorial «Revista de Occidente» se encuentra la obra *Datos históricos, anecdóticos, curiosidades y recuerdos de la familia Ruiz Blanco, y de la infancia, adolescencia y primeros años de juventud de Pablo Ruiz Picasso*. Es autor de esta obra de tan alto interés como larguísimo título don Ricardo Huelín y Ruiz Blasco.

\* \* \*

PEDRO de Lorenzo trabaja estos días en la preparación de los materiales literarios de un nuevo libro, al que va a dar el título, para él muy entrañable, de *Relicario de Cuenca*.

\* \* \*

ENTRE los libros que ya no verán la luz por la muerte de su autor, figura la *Antología de poetas españoles de todos los tiempos*, en la que trabajaba, cuando la muerte le sorprendió en un cruce por los mares lejanos, el que fue buen poeta, profesor y periodista Félix Ros. Coincidente con su muerte apareció en los escaparates librerías su obra de reportajes *Preventorio D*.

# LA FAMILIA Y LOS LIBROS DE TEXTO

ENTRE los libros que pudiéramos llamar «de temporada», figuran, en septiembre y octubre, por derecho propio los «libros de texto». La familia española se ha sensibilizado mucho también con este producto cultural que constituye parte importante, sobre todo si se lo considera dentro del más amplio concepto de «material didáctico», de la «cartera escolar».

Hace justamente un año, la revista *Ciudadano* lanzaba una cifra global de gastos de la familia en libros de texto, durante los meses indicados: 7.000 millones de pesetas, sólo en la E.G.B. Si pensamos que había, en números redondos, cinco millones de escolares en este nivel educativo, resultaba un gasto medio, por niño, de unas 1.400 pesetas. Los padres dicen que es mucho dinero, aunque no es ésta la única objeción que ponen al tema. Economistas y libreros, por su parte, distribuyen ese gasto en los nueve meses del curso y viene a resultar unas 150 pesetas al mes en gasto de libros. Y dicen que no es mucho, que se gasta mucho más en transporte, aunque no se note tanto. Sobre el precio de los libros, sin embargo, hay que tomar nota de varias consideraciones:

- Es un gasto que las familias notan más que otros porque deben hacerlo de golpe en un mes, como el de septiembre u octubre, que sigue inmediatamente a la época de grandes gastos que son las vacaciones; al gasto en libros, se suman, además, en la misma época, los de la ropa para el colegio, las matrículas y los muchas veces obligados de cambio de ropa por entrar en una nueva estación climatológica. El libro de texto, pues, no parece «caro en sí» sino «en relación con otros renglones de gasto que se acumulan inevitablemente en un tiempo concreto».

## CUESTION ECONOMICA

- No hay que olvidar que, en cuestión escolar básica, pisamos un terreno en el que la mayor aspiración familiar es que se cumpla la facilidad

de encontrar plaza gratuita. Esta aspiración es en parte fruto de una propaganda realizada, en forma de promesa, a raíz de la Ley de Educación; pero es también una necesidad resultante de un doble fenómeno: el aumento global del nivel de vida, que trae consigo mayores ambiciones y necesidades culturales, y, por otra parte, el gran sector de españoles que tienen todavía ingresos fijos y reducidos. Cifras del Instituto Nacional de Estadística nos han recordado hace días que el 87,7 por 100 de los españoles asalariados recibieron, en 1973, menos de 20.000 pesetas al mes, y que casi el 34 por 100 de esos mismos españoles cobraron mensualmente menos de 8.000 pesetas. Ello quiere decir, si se tiene en cuenta además que, en esta época de inflación y dificultades económicas, el consumo de productos de primera necesidad (comer, vestir, vivienda) se llevan gran parte de los sueldos, que los gastos que hasta no hace mucho no se consideraban «obligatorios», como es el caso de la escuela, producen un impacto especial en la conciencia de los usuarios. Creemos, asimismo, que hay que añadir algo más: la cultura es vista, actualmente, por el español medio como una necesidad si quiere subsistir en la sociedad de consumo, si quiere medrar o simplemente mantenerse en su «status social», y no se ve tanto desde el punto de vista del aprecio que la cultura merece por sí misma, lo cual conduce al paradójico fenómeno de que esas mismas familias que protestan de la carestía de los libros, se gastan sin ningún dolor cantidades mucho mayores en consumos superfluos y poco productivos desde el punto de vista del enriquecimiento personal.

Eso no es nada extraño. Nos viene a decir sencillamente, por un lado más, que somos un pueblo necesitado de educación y que, ahora mismo, nos encontramos en esa difícil encrucijada en que las actitudes colectivas fundamentales están a medio hacer. Si la reacción fuera mejor que la descrita, querría decir que tendríamos ya un notable nivel cultural de conjunto.

### PROTESTAS Y SOSPECHAS

● De lo dicho nace, nos parece, un buen número de protestas en torno a los libros de texto. Protestas y sospechas. Así nacen, por ejemplo, las acusaciones a la venta de libros dentro de los mismos colegios. Salvo los casos en que tales acusaciones tengan fundamento, que sería bueno conocer con nombres y apellidos, estos hechos se han aireado, de manera global e indiscriminada, como un rotundo negocio de los colegios, sobre todo los privados. En este terreno hay, sin duda, aspectos que corregir, que no siempre coinciden, por otra parte, con el contenido de las denuncias. Así, debe existir un control suficiente para que los libros de texto se elijan en base a criterios de beneficio para el alumno y de calidad de los contenidos y métodos. Lo demás, esas pesetillas que se podrían ahorrar los padres con uno u otro procedimiento no tendrían tanto volumen.

Y, sin embargo, en este tema, se ha interferido una lucha de intereses entre colegios y profesionales de las librerías. Como es sabido, éstos vienen insistiendo en la necesidad de una regulación y control de su profesionalidad, con objeto de eliminar el intrusismo y la competencia de aquellos que actúan un poco por libre, sin encajar también las cargas y riesgos de una correcta profesionalidad. Es un punto de vista correcto. Pero, en ese mismo contexto, se ha hecho público un acuerdo entre editores, distribuidores y libreros, con el fin de que los textos de preescolar y E.G.B. se vendan ordinariamente sólo en las librerías de cada localidad, con intervención, en su caso, de las entidades distribuidoras. Inmediatamente, la Unión de Centros del Sindicato Nacional de Enseñanza salió a decir, en público, que para ese acuerdo no se contó para nada con el Sindicato y que no todos sus resultados serán beneficiosos para las familias. Algunos padres, en efecto creen, por ejemplo, que les resulta más cómodo que los libros se los sirva el mismo colegio. Se desconoce, de momento, el efecto que todo esto vaya a tener este año. De todas formas, aun con el pequeño descuento que pudieran hacer las librerías, los beneficios económicos para cada familia no parece que vayan a ser notables y todo parece indicar, en cambio, que, en el acuerdo, hay mayor base de interés para los propios profesionales del libro. Seguimos creyendo que éste no es un factor de primera importancia.

Sí lo era, en cambio, aquello que se anunció a todo el país en el pasado mes de abril, con ocasión del Día del Libro: el «crédito cultural». Es algo que ya se hacía en algunas localidades y en

algunos colegios: el pago aplazado de los libros, a base de un crédito sin intereses, por acuerdo entre las entidades del libro y las Cajas de Ahorro. La fórmula, sin embargo, no ha sido rematada a tiempo para que entrara en acción este mismo curso. Pero es una buena fórmula que no conviene descuidar. Vendría a resolver lo que decíamos al principio: la acumulación de gastos en un solo mes del año. Sobre todo si añadimos ese dato facilitado por la revista *Tertulia*: que el 70 por 100 de las familias gastan más de la quinta parte de sus ingresos en el renglón educativo.

Que los actuales libros de texto son mejores que los antiguos es cosa que ninguna familia pone en duda. Tienen más color, mejor presentación, mejor papel, son, en una palabra, más atractivos. Pero, precisamente por eso, tiene que ser más caros, sobre todo en estos momentos de gran crisis en el sector del papel. A este problema, habría que hacer otras tantas anotaciones, que tenderían a abaratar el producto, sin mermar la calidad:

### REESTRUCTURACION EDITORIAL

● Urge un estudio que sirva de base para una reestructuración del número de editoriales dedicadas al libro de texto. Ya es sabido que a mayor tirada, menor precio, dentro de ciertos límites. Pero el número de editoriales españolas del sector es excesivo, sin duda alguna, cosa que repercute en el poco número de las tiradas de muchas de ellas, que tiene que compensarse con un mayor precio si se quiere cubrir costes y alcanzar un margen aceptable comercialmente. Esta situación ha conducido a no pocos a afirmar su convicción de la conveniencia de imponer un texto único para todo el país. La conclusión es extrema y resuelve sólo un aspecto de la problemática planteada: el económico. Pero daría al traste con algo mucho más esencial desde el punto de vista educativo: el pluralismo. Con el texto único, que se practica en los países totalitarios, se puede imponer también una determinada tendencia ideológica, lo cual se contradice de lleno con las nuevas tendencias de la educación, que apuntan a un desarrollo personal más atento a la creatividad del propio alumno. El texto único nos parece, pues, rechazable como solución.

Sí se puede, en cambio, poner exigencias mínimas de tirada, después de ofrecer a las editoriales buenos estudios de las necesidades, y suficiente acuerdo con los distribuidores, de manera que puedan preparar con suficiente previsión un número variado de textos que encajen lo más exactamente posible con la demanda. Esto es probablemente más difícil, pero no ir por ahí sería simplista y, a la larga, mucho más conflictivo.

## MEJORAR LAS FICHAS

● Hay que decir también que, en un libro de texto, no todo han de ser colorines y «buena facha». Interesa, por ejemplo, mejorar muy mucho el tema de las fichas. Hasta ahora, y en muy buena parte, las fichas vienen a ser los antiguos «ejercicios» colocados de otra manera, o bien una edición más cara de nuestros viejos cuadernos de trabajo personal. Y, desde el punto de vista pedagógico, las fichas no son eso. Requieren un estudio muy preciso y tenemos expertos que pueden asesorar convenientemente. Hasta ahora, por tratarse de los primeros años de la reforma, había cierta disculpa, pero dejará de serlo en el futuro. Es más, cuando se vaya resolviendo el problema de la «formación del profesorado en ejercicio», los propios maestros deberán organizarse de tal manera que sea posible preparar en la escuela las propias fichas de trabajo, de recuperación y demás. En este sentido, las editoriales deberán ofrecer mucho y variado material de consulta y material auxiliar dirigido al profesorado, pero si decidieran estancarse en la producción estereotipada de un material demasiado *hecho*, harían todo lo contrario de lo que pide el sistema educativo desde el punto de vista pedagógico.

En este contexto, tal vez pudiera reducirse, en algunas materias, el lujo de presentación, con el fin de abaratar el producto libresco. Pero el criterio para ello es sólo uno: incluir todo aquello, y sólo aquello, que sea exigido por su posterior utilización pedagógica. En este sentido, quizás tengan razón las denuncias sociales: las editoriales no son un negocio cualquiera, sino un negocio al servicio de la cultura. El segundo concepto introduce serias limitaciones al primero de ellos. Y las dificultades no deben resolverse tratando de alcanzar los márgenes comerciales «como sea», dentro de un sistema indefinidamente liberal, sino afrontando con valentía la reestructuración del sector de que ya hemos hablado. No se puede resolver sólo esperando que crezca mucho el mercado, so pena de correr el peligro de ahogar el interés por la cultura.

Un tercer punto conflictivo para las familias es el de la duración efímera de los libros de texto. Los padres son muy sensibles a esto, porque recuerdan su propia infancia y sus propios hábitos de ahorro en todo lo referente a cultura. Y ya existe un decreto de Educación y Ciencia que obligará a que los libros tengan una vida mínima de cuatro años, salvo razones de mucho peso, que se examinarán en cada caso. Es una buena conquista. Pero hay que tener en cuenta que vivimos una época de cambios muy rápidos. Ello obligará a introducir reformas en los contenidos educativos

con mucha más frecuencia que en el pasado. Tal vez esto se pueda resolver con ediciones auxiliares de novedades, para uso del maestro. Pero no debe olvidarse en fuerza de un mero planteamiento económico. Ahora bien, para lo que sí servirá la nueva fórmula es para contar los abusos de edición innecesaria.

## LAMENTABLE RETRASO

● Para terminar, tenemos que aludir al retraso con que se ha producido la disposición más importante de cuantas este año hacen referencia al sector «libros de texto». Nos referimos al decreto de 19-7-74, sobre autorización pedagógica y determinación del precio máximo de venta de libros de texto y material auxiliar. Veremos su resultado en el curso 1975-76, porque ahora no da tiempo para hacerlo funcionar. Falta todavía la Orden ministerial que lo desarrolle y ya tenemos el curso encima. Es una pena. Esperamos que durante los próximos nueve meses se dispondrá todo lo necesario para que funcione bien la participación del Claustro de Profesores y las representaciones de padres en la elección del material escolar. En cuanto al precio máximo, esperamos con curiosidad observar en qué medida se consigue así un mayor abaratamiento de un producto que ya es en sí barato. Pero el decreto ofrece buenas posibilidades de clarificación del sector. Habría que añadir, tal vez, que, en toda situación conflictiva o por lo menos discutida, no todo es cuestión de leyes. En esto como en otras cosas, se debe recordar siempre la mayor eficacia y humanidad de una inspección que funcione bien y que informe también correctamente a la opinión pública. Hace falta una inspección escolar, bien tratada, que sepa cuándo se puede ser flexible, que explique los porqués, que no admita componendas con situaciones poco claras. E insistimos en la obligación informativa de quien tiene los datos reales en la mano, porque lo que este país necesita, como ninguna otra cosa, es que los niveles oficiales sean en sí educativos. Cuando, como en relación al mercado del libro de texto, los técnicos dicen que en determinado contexto no se puede producir más barato, y al ciudadano medio le sigue pareciendo caro al mismo tiempo que cultiva pequeños derroches injustificados, es que el país carece de una mentalidad económica mínima que le permita comportarse con sensatez y exigir atinadamente. Y para resolver este problema, hay que empezar por informar con nombres y apellidos, de manera que no sufran las malas consecuencias de opiniones demasiado genéricas quienes actúan correctamente.

CARLOS VEIRA

# NORMAS PARA BIBLIOTECAS PÚBLICAS

LA sección de Bibliotecas Públicas de la F.I.A.B. publicó allá por los años 1956 y 1958 unos documentos conteniendo unas normas mínimas y sencillas, encaminadas a la consecución de un servicio más efectivo de la Biblioteca Pública. Circunstancias tan imprevistas como tristes impidieron que fueran editadas, como unidad bibliográfica independiente, pero los consejos contenidos en aquellos dos documentos, por afectar a principios básicos y fundamentales, fueron aceptados generalmente.

No cabe duda que el desarrollo cultural ha evidenciado una vez más la importancia de las bibliotecas desde todos los puntos de vista: en el orden social, formativo y cultural. Esta circunstancia hizo pensar en la conveniencia de ampliar su campo hasta lo específico y de esta manera la F.I.A.B. reunida en Moscú en 1970, acordó la preparación de Normas más actuales y vivas, las cuales fueron

aprobadas con ligeras modificaciones en otra reunión celebrada en Budapest en 1972. Don Hipólito Escolar Sobrino y don Luis García Ejarque, que conocen los caminos del libro, desde que nace hasta su dormición en los anaqueles, nos ofrecen ahora estas Normas en *hispanica lingua*, dando paso con ello al primer volumen de la sección: *Normas, de la Biblioteca Profesional de ANABA*.

Como el contenido de la obra tiene singular importancia para

todas aquellas personas relacionadas con el mundo del libro, desde el autor, pasando por editores, libreros y bibliotecarios, hasta incluso el mismo profesor que imparte la enseñanza desde su cátedra, precisamente por esta razón, la Dirección General de Archivos y Bibliotecas y el Instituto Nacional del Libro Español han financiado la edición para distribuir los ejemplares gratuitamente entre cuantos conocen y practican el idioma cervantino.

## EXPERIENCIA

El hecho de que las Normas hayan sido calificadas franciscanamente de «Generales» no resta interés a su contenido. La obra ha sido arrancada a la propia experiencia; elaborada por hombres

documentados, quienes además sufrieron en sus propias carnes los problemas de las bibliotecas, conocieron la terapéutica y se dolieron de su falta de recursos para aplicar el remedio. No cabe

## UNA LABOR

duda que cualquier bibliotecario con una mediana dosis experimental los ha vivido porque, además de ser problemas generales, o testimonio unánime nos viene a demostrar ahora que también son problemas universales de todos. Allá por los años 40, antes de que fueran gestadas las Normas contenidas en este interesante volumen, ya vimos las exigencias de las bibliotecas en orden a un servicio eficaz. Pesaba en el común sentir el gran papel que desempeñaban en el desenvolvimiento cultural de los pueblos, su gran valor formativo y complementario docente. Negar significación tan trascendental era considerado y se sigue considerando como un delito de lesa cultura, pero a la hora de las realidades quedaban al descubierto la timidez, la taconería y la cobardía resolutivas, es decir, se reconocían los fallos, pero faltaba preocupación realizadora suficiente. El bibliotecario sólo podía y puede limitarse por sí sólo a chequear, a diagnosticar y a apuntar las soluciones más oportunas y convenientes. No puede resolver. Por todo esto nos parece que estas Normas, útiles para bibliotecarios, se tornan utilísimas para quienes tienen poder bastante en la administración y en la economía. Las soluciones que el abnegado bibliotecario pueda aplicar en un alarde de improvisación sacrificada e inmejorablemente intencionada no pasan de ser paños calientes, pan para hoy y hambre para mañana.

En la Biblioteca de Moscú, cuando las relaciones internacionales eran menos propicias, un joven español, de cuyo nombre me acuerdo, tenía la misión de consultar el Repertorio Bibliográfico del I.N.L.E. para proceder a la adquisición, a través de otros países, y sin reparos económicos, de cuantos libros interesantes se publicaban en nuestra Patria. Justo es confesar que también he sido testigo presencial de los esfuerzos que las autoridades españolas han realizado por atemporar las bibliotecas españolas a las exigencias actuales de la biblioteca moderna y en circunstancias económicas nada favorables, transformando las bibliotecas viajeras de Pérez Rioja y las de la B.I.C., del Ministerio de Educación y Ciencia en vistosos y cómodos bibliobuses que buscan al lector en los lugares más recónditos y en los parajes socialmente más descuidados; multiplicando y modernizando las Bibliotecas Públicas, labor a la que el R. P. don Ricardo Blasco se entregó silenciosamente en cuerpo y alma; saneando, hermo-seando y ampliando la Biblioteca Nacional, verdadero Museo del Libro Español, joya la más querida y apreciada; creando el Servicio Nacional de Información Bibliográfica, dirigido con singular celo e inigualable diligencia por don

Justo García Morales, ambicioso en proyectos inasequibles, que se escapan a sus facultades solitarias; mecanizando los servicios bibliográficos, lo mismo que acababan de realizar las autoridades del Instituto Nacional del Libro Español, en un esfuerzo sin regateo, aunque con un sentido más comercial; en una palabra, nuestras autoridades hicieron cuanto estuvo a su alcance buscando unos mejores, modernos y más completos servicios bibliográficos, pero queremos más dedicación todavía a la Biblioteca, porque tenemos certeza plena de la trascendental misión que tiene asignada en el orden formativo de la humanidad, de la que depende su futuro modo de ser y comportarse. La labor de la biblioteca es de sembrera. Los frutos los recogerá la sociedad en el momento oportuno, y en una mañana que será una consecuencia del presente. Labor ingrata para el sembrador, perdida en el anonimato, pero, por esta razón, más meritoria.

Queremos para las bibliotecas españolas no mucho, sino todo, y lo mejor, porque tenemos el lema de Amar a Dios sobre todas las cosas y al *libro* como a nosotros mismos, y no en beneficio propio, sino en el de la comunidad.

F. P. R.

# GARCIA LORCA, a la cabeza de los autores más vendidos en Israel

- FRENTE AL AUGUE DE LOS NOVELISTAS LATINOAMERICANOS, APENAS SON CONOCIDOS LOS AUTORES ESPAÑOLES DE LA NARRATIVA ACTUAL.
- EN ISRAEL HAY UNA ENORME FIEBRE LECTORA, SOBRE TODO ENTRE LOS JOVENES.
- LA INDUSTRIA EDITORIAL DE ESTE PAIS ESTA MUY DESARROLLADA EN RELACION CON EL NUMERO DE HABITANTES.
- PRINCIPAL PROBLEMA DE LAS LIBRERIAS: LA FALTA DE LIQUIDEZ.
- «ME RESULTA MAS FACIL Y BARATO COMPRAR LIBROS DE ESPAÑA QUE DE ARGENTINA O MEJICO.»

## Entrevista con don NORBERTO HALPERT, librero israelí

“LIBRERIA Mafalda” lleva por nombre la que don **Norberto Halpert** posee en la ciudad de Beer-Sheva en Israel. Está especializada en libros hispanos y técnicos en todos los idiomas y sus clientes, aparte de estudiantes y graduados en carreras de tipo técnico, son los centenares de israelitas de origen latinoamericano (en todo el país son entre treinta y cuarenta mil). Además de la sede de la librería en Beer-Sheva tiene agentes en Jerusalén y Tel-Aviv. El

señor Halpert ha visitado España este verano durante sus vacaciones y ha aprovechado la estancia entre nosotros para tomar contacto con las editoriales que le surten con sus fondos. Precisamente lo hemos encontrado en la librería Aguilar de Madrid, mientras conversa con el señor **Novella**.

—**En Israel hay una enorme fiebre lectora, sobre todo entre los jóvenes. Hay estudiantes que se pasan dos o tres veces a la semana por la librería para comprar**

**algún volumen o simplemente para permanecer durante una hora ojeando libros. Le podría contar el caso de un empleado de la limpieza de la Universidad de esta ciudad que viene a vernos diariamente y habitualmente compra libros dos o tres veces a la semana.**

El señor **Novella** aporta su experiencia de haber participado en la Feria Internacional del Libro de Jerusalén: “Yo no he visto en ninguna otra parte del mundo en qué número y con qué entusiasmo en-

tra la gente en el recinto de la Feria, donde por cierto hay que pagar para entrar. Los visitantes se arremolinan junto a las casetas y nos arrebatan físicamente los libros de las manos."

—En la última edición de esta Feria, que es la segunda más grande del mundo después de la de Frankfurt —nos dice el señor Halpert— llegué a vender el 90 por 100 de todos los fondos que había llevado a Jerusalem.

---

## GRAN IMPORTACION

---

—¿Cuál es la situación de la industria editorial de su país?

—En primer lugar, Israel es el país que mayor importación de libros "per capita" tiene. Los de carácter técnico provienen especialmente de Inglaterra, Estados Unidos, Alemania e Italia. Los restantes nos llegan de las áreas del francés, alemán, castellano y rumano, con claro aumento de algún tiempo a esta parte de los libros rusos. También hay que tener en cuenta que nuestro país exporta cada vez mayores cantidades de libros técnicos en inglés. Hay que decir que la industria editorial en sí está muy desarrollada en relación con el número de habitantes. Para los tres millones de personas que componen el Estado de Israel existen unas setenta editoriales, más o menos fuertes, de las cuales cator-

ce o quince editan también en inglés.

—¿Cómo son las librerías de su país?

—Pues más o menos como las de aquí. El número es realmente elevado y casi todas tienen entre un 25 a un 30 por 100 de libros técnicos, con una sección especializada, en las de mayor entidad, en información sobre este tipo de libros.

—¿Cuáles son los principales problemas que tienen planteados?

—Quizá nos atosigue a todos la falta de liquidez y, en general, los problemas de financiación.

—¿Cómo ve las librerías españolas?

—Realmente conozco muy pocas, pero me parece apreciar que se tiende a una especialización en las ciudades grandes.

---

## COMPRAS

---

En la librería "Mafalda" del señor Halpert —latinoamericano de nacimiento, de 29 años de edad y cinco como propietario del establecimiento— trabajan tres personas.

—Mantenemos un "stock" con las novedades que van normalmente saliendo. Hay algunas editoriales que, por sistema, nos las envían de forma automática. En cuanto a los libros técnicos, de los que no podemos mantener "stocks",

normalmente nos llegan por los pedidos que realizamos.

—¿De dónde compra usted los libros en castellano?

—Me es más fácil y me resulta más barato el libro de España que el de Argentina y Méjico, que son los países de la América hispana que cuentan con una industria editorial que les permite exportar. Argentina tiene los libros baratos para el interior, pero los vende caros al extranjero, y Méjico se encuentra geográficamente demasiado cerca al área del dólar.

—¿Con qué editoriales españolas mantiene mayor contacto?

—Realmente son muchas. Principalmente, Aguilar, Alianza, Seix Barral, Plaza-Janés, Bruguera, Labor y Reverté.

—¿De cuáles se lee más?

—Quizá, Alianza y Seix Barral.

Nos enteramos de que García Lorca es el autor posiblemente más vendido entre los israelitas de habla castellana y además de forma permanente. Que no pasan los años para él, en una palabra. En ese estilo de venta ha entrado alguien que se está convirtiendo en clásico de las letras hispanoamericanas: Vargas Llosa. Los autores de estas nacionalidades se venden mucho entre sus compatriotas de nacimiento. En cambio, apenas son conocidos los autores españoles de la narrativa actual. Y un éxito de los últimos tiempos, también en Israel: «Papillón».

J. CANTAVELLA

# RECUERDO DE MARIA MARTINEZ SIERRA

## Una española por los caminos del mundo

CONOCÍ a María Martínez Sierra —«doña María»— poco tiempo después de establecerse en Buenos Aires, a donde llegó desde Norteamérica en 1952. De primera intención se instaló en un bonito, aunque un tanto sombrío, hotel en la avenida Córdoba, pero no tardó en mudarse a otro más pequeño y bullicioso en la calle Lavalle, en plena zona de los cinematógrafos.

Fui a visitarla en misión periodística, para hacerle una *interviú* y terminamos haciéndonos amigos y viéndonos desde entonces con frecuencia. Me invitaba a compartir el delicioso té que ella misma hacía en su habitación y



que solía acompañar con pan ácimo, que le gustaba mucho, y a veces con pastas vienesas. Una tarde en que la charla se prolongó más de lo habitual, los resplandores espasmódicos del cartel luminoso de un cine enfrente, me devolvieron a la realidad de la hora. Mientras me despedía presuroso, doña María, tan pequeñita, envuelta en una toquilla blanca, me dijo señalándome el centelleo que anunciaba una película de terror: «Bájeme usted la persiana, porque yo veo que una de estas noches se me cuele Drácula en el dormitorio».

Era así de chispeante, de un ingenio rápido y fresco. Otra vez

como la preguntara yo que tal la trataban en el hotel, me contestó muy seria: «Son muy amables y considerados. Este lugar me recuerda aquel modesto hotel de una ciudad de América a cuya entrada un cartel advertía: "la falta de vinos franceses será suplida por la más exquisita corte-sía."»

Muy pronto comenzó a colaborar asiduamente para las revistas de la editorial Sopena Argentina que a la sazón yo dirigía. Trabajaba sin cesar, sin desmayos; en rigor no hacía otra cosa como no fuera proseguir una faena literaria que había iniciado a los veinte años, antes de casarse con Gregorio Martínez Sierra. En sus crónicas y artículos desfilaban figuras para mí casi legendarias y que al conjuro de su pluma cobraban una vida intensísima, increíblemente real y cercana. Manuel de Falla, Turina, Benavente, Maeterlinck, Juan Ramón Jiménez, Pablo Casals, los Machado, García Lorca... También traducía —en sus «ratos libres»—. «He sido feliz toda mi vida trabajando —acostumbraba decir en un suspiro—. El día que no trabajo me pongo de tan mal humor que me quisiera morir.»

En rigor de verdad, lo que hacía más que traducir, era aplicarse a una labor de amorosa, paciente y respetuosa recreación a un castellano terso, vital, impecable, pero a la vez dócil al carác-

ter de la lengua original. Nadie como ella supo captar autores extranjeros en su espíritu y esencia más hondos, y verterlos a nuestra lengua. Así los cuentos de Katherine Mansfield, el teatro de Ben Jonson o Thornton Wilder, los personalísimos ensayos de Priestley...

Conservo entre sus recuerdos más perdurables un libro suyo que le editó Aguilar aquí, titulado «Fiesta en el Olimpo». Son unas piezas teatrales breves y una selección de cuentos dialogados y «ambientados», a modo de bocetos televisivos («Televisión sin pantalla» los tituló) que fue escribiendo en hoteles y pensiones a lo largo de su vida errática en el exilio, por Francia, Bélgica, Inglaterra, Méjico y los Estados Unidos.

Hubiera alcanzado el siglo de vida el próximo 28 de diciembre. Todo un «record». Una marca prodigiosa cuya sola idea de conquistarla la espantaba. «Es de mal gusto en una vieja celebrar su cumpleaños a esta edad», solía bromear en las fiestas que algunos de sus parientes, amigos y editores le organizaban. «¡Y tan luego en el día de los Santos Inocentes!»

En medio año más hubiera alcanzado la «temida» meta.

Ha tenido doña María una muerte tranquila y dulce. En algún sentido a mí me recuerda

a la de uno de sus personajes más logrados, la Matriarca. «La Matriarca se está muriendo como dijo un cronista allá por los tiempos de la conquista de Méjico, "de su propia muerte", es decir, sin otra enfermedad ni accidente que haberse el corazón cansado de latir».

Así escribió en el prólogo del hermoso drama, una de sus obras que a mi juicio revelan mejor hasta qué punto pudo ser y fue María autora con Gregorio Martínez Sierra de creaciones impecables como «Canción de cuna», «El Reino de Dios» o ese extraordinario cuadro titulado «Navidad». En medio de la estridente y casi siempre desdichada actualidad que nos sirve la prensa diaria, la muerte de María Martínez Sierra ha pasado casi inadvertida. Apenas la nota necrológica obligada y sólo en los periódicos menos proclives al sensacionalismo vencedor. Claro que en la época de mayor éxito de «Tú eres la paz» no existía todavía el «ranking» de los *Bestsellers*...

Una excepción que ha compensado, sin embargo, con largueza las omisiones: La bella y emocionante semblanza que Leandro Pita Romero, otro español insigne residente en tierra argentina, escribió para «doña María» en «La Prensa». Llevaba un título, discreto, preciso, que hubiera sido del gusto de ella: «Una sombra».

CARLOS DUELO CAVERO

---

# EL PRIMER LIBRO

---

*En el diario «Ya», ha publicado Jaime Salom un hermoso artículo que por su indudable interés reproducimos.*

HE aquí uno de los más hermosos y queridos libros de mi biblioteca. Lo saco del estante, lo contemplo, lo acaricio. Sobre el blanco marfileño de sus rústicas cubiertas, de nobles proporciones, las letras color caldero, ligeramente imprecisas, con esa ingenuidad y dignidad que da el tiempo a los útiles viejos, componen su título en valenciano y la fecha de su edición: *Les trobes en lahors de la Verge María*, Mil-cccc-LXXVIII. Fue un regalo, un delicado y culto regalo de Navidad de la Edit. Espasa Calpe, que ha editado en su colección «Austral» algunas de mis últimas obras teatrales, con una dedicatoria expresiva en su primera página. Lo ofrece a sus colaboradores y amigos. Facsímil del único ejemplar existente, que se conserva en la Biblioteca de la Universidad de Valencia, en el quinto centenario de su edición. Primera realizada en España de una obra literaria utilizando tipos móviles.

He de confesar mi culpa. Nunca me había interesado por el primer libro editado en mi país, cuando tantas veces me había apasionado con el último. Uno se asombra con las estadísticas que publican de vez en cuando los periódicos, que dan cifras altísimas de nuevos títulos, traducciones u originales aparecidos en las librerías españolas. Casi quinientos diarios en el año pasado. ¿Será posible? Uno, que no está muy ducho en matemáticas, piensa que ha equivocado la división. ¡En una tierra como la nuestra, donde se lee tan poco! Será que estamos más dispuestos a escribir que a leer. Algo así como el famoso «si me lees te leo» de los poetas suramericanos. Somos más dados a hablar que a escuchar. O que como a indecisas y anémi-

cas jovencitas han de tentarnos con mil variados y caprichosos manjares (sí, no, sí, no...) para decidarnos a hincarle nuestro diente inapetente.

Toda una lección para el futuro, esa coexistencia y respeto a las minorías lingüísticas en ese primer libro español impreso hace cuatro siglos en un dialecto del catalán, compuesto, como se diría hoy, en equipo, y en el que cada poeta se expresaba libremente en su idioma (treinta y siete valencianos, un catalán, dos castellanos), por maestros alemanes que huyendo de su país por causas políticas, ofrecían a cambio de la acogida el tesoro de su experiencia en tan nuevo y trascendental oficio.

Mucho se ha filosofado últimamente sobre la influencia de la imprenta en la Humanidad. *Homo typograficus* se ha denominado, no sin desdén, al hombre de nuestra edad contemporánea, iniciada con la aparición del alfabeto fonético y culminada con el invento de Gutenberg, fase final y definitiva de la cultura alfabética. El lector que en los textos medievales conservaba aún cierta independencia (leíase en voz alta, en un estrado; era su propio editor, y en la mayoría de los casos, amanuense) se transformó, de pronto, en eso que llamamos público, y el libro, en el primer producto uniformemente repetido, la primera cadena de montaje, la primera producción en serie. Si además estableció, como pretenden los pensadores de la escuela de Mac Luhan, el predominio imperialista del sentido visual en detrimento de los demás sentidos (aunque hay una larga y razonada lista de objeciones a tan gratuitas o por lo menos exageradas afirmaciones), ha de reconocerse que la

---

aparición de la imprenta desencadenó cambios profundísimos en todas las actividades humanas, manifestados por un proceso de abstracción y de separación, que ha traído como consecuencias, entre otras, la destribilización, la descolectivación, la individualización y el pensamiento lineal. Y la aparición de mercados, naciones, estados centralizados y armas modernas. Escisión entre corazón y mente, dinero y ética, poder y moralidad, ciencia y arte. Sin duda, donde no llega la voz humana (el oído fue el sentido usado para la comunicación en la época tribal) llega la letra impresa, y la zona de dominio —región, país, imperio— agranda y consolida una identidad política, relativamente compleja, a través de grandes áreas geográficas. Sería apasionante analizar la auténtica preocupación de las mentes lúcidas de fines del cuatrocientos, intentando predecir y moldear toda la inmensa transfiguración individual y social que iba a traer invento aparentemente tan inofensivo como ese libro en alabanza de la Virgen María, impreso en Valencia, o ese folleto impreso dos años antes en Segovia, destinado a las autoridades eclesiásticas, con las actas del Sínodo Provincial. En la actualidad, los medios de comunicación instantánea, que difunden simultáneamente los hechos —sea el alunizaje de unos astronautas, sea un gol del último Mundial— en el momento mismo de producirse, parece que abren nuevas perspectivas de retorno a la emoción de la tribu primera (a cuya destrucción contribuyó la imprenta), uniéndose en una aldea global, sin fisuras, multisensible y total. Buscando de nuevo sus fuentes y sus mitos. Mordiéndose, una vez más, la cola como una pescadilla. Del mismo modo que maravilla la «actualidad» del arte primitivo.

Pero uno, nacido e inmerso en esta era Gutenberg de nuestros pecados, no está muy de acuerdo con semejantes especulaciones, que, si bien poseen una innegable chispa de verdad en determinados aspectos, parecen por lo menos excesivas, utópicas e injustas. No creo, por ejemplo, que el sometimiento a la disciplina de la lectura cierre la mente a expresiones imaginativas de más amplias posibilidades, ni que la imprenta sea la causa de todas las miserias de la civilización industrial. Por otra parte, no estoy nada convencido, como médico, de

la disminución de los demás sentidos en beneficio del de la vista, por muchos libros que se haya echado uno a los ojos. Ya que más que un objeto para ser mirado u observado, la letra impresa sugiere posibilidades de organización a amplia escala de ideas y datos, almacenaje de conocimientos, uso sistemático de la lógica, búsqueda de ciencia y elaboración de arte. Y, por descontado, no es un medio técnico, como cualquier artefacto físico capaz de aumentar la percepción, independiente de la mente que lo usa. En cuanto a los efectos solidarios y mágicos de los nuevos medios de comunicación, si deseables y hasta poéticos, parecen por el momento un tanto fantasiosos. Si el telégrafo y el ferrocarril acercaron entre sí a los hombres del mundo, la televisión, evidentemente, al presentar los habitantes de una nación a otra, establece un cierto grado de experiencia en común (aunque no olvidemos que la imprenta acercó también mentalidades, gustos y problemas). Pero de eso a creer que la red electrónica ha retribalizado al hombre moderno, situándole en la aldea global, hay un abismo. Y un imperdonable olvido: que los derechos humanos, que deberían regir moralmente dicha sociedad unificada, fueron impresos en una carta y han sido difundidos y aprehendidos gracias a las publicaciones que han moldeado, no el ojo, sino la inteligencia y la libertad de dichos «aldeanos» durante siglos.

No faltan voces apocalípticas que predicen la extinción del libro en manos de sus más peligrosos competidores: los nuevos descubrimientos técnicos, sea radio, cine, televisión o incluso diarios y semanarios ilustrados. Pero uno piensa que no es puro azar que se luche contra el analfabetismo para elevar el nivel cultural de los pueblos. El libro es un práctico medio de comunicación que posee sobre los demás la ventaja de no ser pasajero, sino perdurable depósito de pensamientos y saberes, acciones, sentimientos y fantasías de la humanidad. Siempre dispuesto a abrirse de nuevo.

El original, único, del primer libro impreso en España se guarda desde hace más de un siglo en una caja fuerte, aunque asequible al estudio de los investigadores interesados. Una prueba, quizá, de valor y generosidad.

# EN ESPAÑA SE EDITA UN LIBRO INFANTIL POR NIÑO AL AÑO

- **Proporción que excluye los libros de texto y los comics y tebeos.—El número de editoriales especializadas es de 52.—El libro infantil, por sus características de gran formato, tapas duras, ilustraciones y color, puede considerarse siempre como libro «de lujo».—Los problemas de costo que afectan a la edición, ponen en peligro este carácter lujoso de los libros infantiles.**

Damos a nuestros lectores la ponencia presentada por Ramón Nieto, en representación de España, en el Seminario Internacional sobre Literatura Infantil, organizado por el CERLAL y la Unesco, en Buenos Aires.

**S**VEND Dahl al final de su «Historia del Libro» afirma:

“De vez en cuando se oyen en nuestros días voces pesimistas que vaticinan que el libro, dentro de un futuro inmediato, habrá terminado su función, derrotado por los diarios y semanarios, el cine, la radio y la televisión.”

“Habrá siempre una misión para este práctico medio de comunicación que posee la ventaja esencial sobre todos los demás de no ser pasajero como ellos, sino un perdurable depósito de pensamientos y saberes, acciones, sentimientos y fantasías de la humanidad, siempre dispuesto a abrirse de nuevo.”

No, no parece que la llamada “civilización de la imagen” esté desplazando a ese objeto precioso llamado libro. Más bien al contrario: la complejidad de los inventos

actuales (basta meditar sobre los múltiples problemas que está provocando la puesta en marcha de los “videocassettes”, con sus docenas de procedimientos distintos, incompatibles entre sí) devuelve cada vez con más fuerza su reinado a esa máquina simple, pero perfectamente inventada, que se llama libro.

Como una máquina —con esta misma palabra— calificó al libro Robert Escarpit («La revolución del libro», pág. 15):

“Como todo lo vivo, el libro es indefinible. En todo caso, nadie ha logrado nunca, de un modo completo y para siempre, definir lo que es un libro. Porque un libro no es un objeto como los demás. En la mano, no es sino papel; y el papel no es el libro. Y, sin embargo, también está el libro en las páginas; el pensamiento solo, sin las palabras impresas, no formaría un libro. Un libro es una **máquina para leer**, pero nunca se puede utilizar mecánicamente.”

Sus cualidades principales pueden resumirse en:

- Su manejabilidad;
- su bajo costo;

- su no dependencia de una energía propulsora;
- su ductibilidad (puesta en marcha —parada—, vuelta atrás —repetición fragmentaria o completa—, memorización, etc.);
- su estereotipación;
- su facilidad de llegar al destinatario por cualquier medio convencional, incluso el correo;
- su versatilidad (desde lo puramente gráfico hasta la expresión del pensamiento);
- su duración, sin excesivos cuidados (han llegado a nuestras manos libros de épocas remotas, mientras muchas piedras no han resistido el paso de los siglos);
- su adecuación a todo tipo de destinatario;
- su condición, por el momento insustituible, de vehículo más idóneo para la transmisión del saber.

Esa máquina llamada libro es un producto en cuya manufactura interviene decididamente el proceso de edición, es decir, **la transformación de una idea o un original escrito o gráfico en un objeto compacto reproducido exactamente igual en tiradas más o menos largas.**

Para conseguir esa transformación, el editor ha de realizar estas tareas:

- Definición de su línea editorial.
- Selección de originales.
- Realización de un modelo.
- Encargo de la reproducción.
- Cuantificación.
- Difusión.

La fase Selección lleva consigo la Previsión de Programa Editorial.

La fase Reproducción, la Previsión de Materia Primas.

La fase Difusión, la Previsión de Estocaje de Almacén.

## LA PRODUCCION DE LIBROS EN ESPAÑA

España está considerada una de las diez primeras potencias editoriales del mundo, tanto por lo que respecta al número de títulos publicados como a las cifras de ejemplares. Por el número de títulos, rebasó en 1970 los 20.000 anuales, situándose en séptimo lugar, detrás de la U.R.S.S., China Continental, Reino Unido, Alemania, Japón y los Estados Unidos, y por delante de Francia, la India y los Países Bajos.

En número de ejemplares, España totalizó 161 millones en 1972.

Esta cifra coloca a España muy por debajo de países como Francia, que con menor número de títulos alcanzó en 1971 los 322 millones de ejemplares, es decir, el doble de los españoles. Esto demuestra la gran diferencia cultural existente entre ambos países, pese a que el área idiomática española (más de 200 millones de hispanohablantes) es muy superior a la francesa. A este respecto habría que considerar las correcciones de Robert Escarpit en su obra «La revolución del libro», respecto a lo que él denomina "masas lectoras", es decir, personas con nivel educacional apto para leer y entender un libro. Escarpit da una masa lectora potencial en español de 71 millones de personas y de 43 millones para el francés (señalaremos que el número de lectores potenciales en lengua inglesa se calcula en unos 200 millones y otros tantos para el chino, y 120 millones para el ruso).

Del total de ejemplares editados en España, aproximadamente un 20 por 100 fueron destinados a la exportación a Hispanoamérica.

Podemos cifrar, pues, el consumo interior de libros en unos 120 millones de ejemplares, lo que arroja una media de 3,6 libros por habitante y año. Esta media está muy lejos de la alcanzada por países más desarrollados (la media de Europa occidental es superior al doble), pero es más alta que la media universal. Sin datos actuales, en 1962 la Unesco calculó en 4.500 millones el número de ejemplares editados en el

mundo, lo que para una población de 3.000 millones de personas daba una media de un libro y medio por habitante y año.

Otro dato de interés es el tipo de obras que se lanzan al mercado: destaca, en primer lugar, la literatura (casi 8.000 títulos y 73 millones de ejemplares en 1972) e inmediatamente después, pero a mucha distancia, los libros de texto, con casi 2.000 títulos y 31 millones de ejemplares. En porcentajes, los libros de texto dan un 9 por 100 de los títulos y un 20 por 100 de los ejemplares totales, lo que claramente demuestra que su tirada media es muy alta: casi 18.000 ejemplares por título, mientras que en literatura no alcanza los 10.000.

### LOS LIBROS INFANTILES

¿Cuáles son los datos relativos al libro infantil?

Las estadísticas a este respecto no son muy precisas, pero a través de diversos catálogos y estudios podemos llegar a estas conclusiones, referidas a 1970:

- El número de títulos infantiles y juveniles fue de unos 700 (un 4 por 100 del total de títulos publicados). Esta cifra excluye los libros de texto, pero no excluye obras de divulgación que pueden ser utilizadas también por adultos.
- El número de ejemplares fue de aproximadamente 5 millones. Si tenemos en cuenta que la población escolarizada en Educación General Básica es algo superior a esa cifra (casi 6 millones de niños) llegaremos a la conclusión de que el promedio es de un libro por niño y año. Pero a este promedio hay que hacerle dos precisiones:
  1. Que no hemos contado las publicaciones periódicas que consu-

men los niños en cantidades ingentes: los comics o tebeos, de los que en España se venden casi un millón de ejemplares a la semana, es decir, 50 millones de ejemplares al año.

2. Que, a diferencia de los adultos, los niños prestan los libros a otros niños, y un mismo ejemplar suele ser leído por muchos niños. Y, además, como Vds. bien saben, un niño lee varias veces un libro, cosa que los adultos no hacemos. Por tanto, ese promedio de un libro al año hay que considerarlo sólo a efectos de compra y no a efectos de lectura. No olvidemos tampoco que los niños son los más asiduos concurrentes de las Bibliotecas Públicas. Así, pues, digamos que los niños españoles compran un libro al año, pero leen bastantes más.

- El número de editoriales especializadas en libros infantiles, o que cuentan con colecciones de prestigio es de 52. (El número de editoriales es de 955, además de 229 editores de obras propias.) Sin embargo, las que están presentes en el mercado con fuerza y constancia no son probablemente más de una docena. Y, a la inversa, las que esporádicamente han publicado algún libro infantil en los últimos 10 años, se aproximan a las 500.

### PRINCIPALES ASPECTOS DEL PROCESO DE EDICION

Los avances técnicos de nuestra época han transformado a ritmo bastante rápido los procesos de edición, en cuanto a impresión y encuadernación se refiere. La impresión en tipografía ha sido desplazada pau-

latinamente por el offse<sup>t</sup>, y en la actualidad es cada vez más frecuente la utilización de las rotativas para la impresión de libros en series largas (sistema que parecía sólo apto para la impresión de revistas). La encuadernación también ha dado un salto de gigante desde los procedimientos manuales de hace tan sólo una década hasta las automatizadas líneas de alzado, cosido, encolado, metido en tapas, etc.

En los sistemas de composición de textos se ha afianzado todavía más la fotocomposición por cintas perforadas con o sin auxilio de ordenador y posterior reproducción fotográfica por un haz de luz que pasa a través de un disco con los tipos troquelados. La diagramación de un libro exige modificaciones constantes, y los tipos clásicos de metal siguen siendo el instrumento más dúctil y manejable. Se anuncia la aparición en el mercado de un avanzado sistema de fotocomposición con terminal de pantalla (sistema de "videoimpresión") que posiblemente signifique la definitiva revolución de los clásicos procedimientos de las artes gráficas.

Por el momento, el más acuciante problema con que se encuentra la industria editorial, no sólo en España, sino en todo el mundo, es el de abastecimiento de papel. Es muy difícil calcular las consecuencias del hecho incontrovertible de que los recursos naturales actuales no son suficientes para satisfacer la demanda esperada. Recientes acontecimientos derivados de la crisis del petróleo en Oriente Medio han agravado aún más el problema, al repercutir sobre la producción y precios de las materias plásticas, tan utilizadas en el embalaje y empaquetado. (Y no olvidemos que aún hoy día en España el 50 por 100 del papel que se fabrica va destinado a "embalaje y cartones"; la vuelta al ensacado o empaquetado de muchos productos de gran consu-

mo con papel en vez de plástico, pondría al borde del colapso a todos los medios de difusión con soporte de papel: periódicos, revistas y libros).

La cuestión del encarecimiento de las materias primas afecta de un modo muy directo a los libros para niños, que por su gran formato, sus características de dureza y su necesidad de color, pueden considerarse siempre libros "de lujo".

#### EL PROCESO DE EDICION DE UN LIBRO PARA NIÑOS

Repasemos el complejo proceso de edición de un libro para niños:

**El original:** procede de un autor, o bien es creado por los equipos de redacción de la editorial. En los libros de divulgación científica —libros sobre la naturaleza, o la historia, o la geografía, o la técnica de nuestros días, por ejemplo—, las dificultades para la obtención de un texto sencillo, riguroso y conciso son muy grandes. Muchos originales han de ser rehechos hasta seis y siete veces, para ponerlos al alcance de la mentalidad de los jóvenes lectores.

**La ilustración:** es un elemento fundamental en las publicaciones infantiles: más del 50 por 100 del resultado final está en función de la ilustración, en libros destinados a niños de hasta nueve o diez años de edad. La ilustración consiste en dibujos o en fotografías, y puede también ser creada por el equipo editorial o encargada a artistas colaboradores.

**La diagramación:** armoniza ambos elementos —texto e ilustración— para obtener una puesta en página compensada, en la que no «pese» ninguno de los elementos ha de buscarse el máximo de espacio blanco en los márgenes, es decir, una caja generosa.

**La composición:** tiene unos condicionantes basados en la edad de los lectores. Se aconseja utilizar tipos grandes y sin rasgo para los niños más pequeños —desde un 32 a un 14— y no descender nunca de la medida 10, ni siquiera para niños de más de 10 años. El ancho de caja, para lectores incipientes, no ha de rebasar los 10 centímetros.

**La reproducción de fotomecánica:** ha de buscar la máxima nitidez en las ilustraciones en color, sin deformar los colores iniciales del original, determinadas técnicas actuales, con tintas fluorescentes, impiden una reproducción adecuada.

**El papel:** a utilizar en la impresión ha de ser de suficiente grosor —no menos de 100 gramos el metro cuadrado, para evitar la transparencia—. La tonalidad del papel ha de ser rosácea, con preferencia a la azulada. Y conviene evitar el brillo, que daña la vista, por sus reflejos. Y utilizar con preferencia el mate.

**El formato:** de los libros para niños ofrece una curiosa norma de proporción inversa a la edad: cuanto más pequeño es el niño más grande ha de ser el formato. Los niños muestran sus preferencias hacia los formatos cuadrados, que presentan un claro encarecimiento a la hora de imprimir y de aprovechar al máximo los anchos de máquina.

**La encuadernación:** ha de ser sólida, pues el niño usa el libro con plena libertad, sin las atenciones que le prestamos los mayores. (Y no es malo que sea así, pues el niño USA el libro, mientras los mayores solamente lo leemos.) En Estados Unidos es obligatorio en libros para niños de hasta 8 años el llamado "cosido Singer", es decir, cosido perpendicular al lomo. En cualquier caso ha de reforzarse la tela, el cartón ha

de ser más grueso del normal, y resultan muy útiles los plastificados lavables y que repelan el polvo y la suciedad.

### ¿QUE PASARA CON LOS LIBROS INFANTILES?

A la hora de calcular el costo de un libro para niños es realmente difícil prescindir de ninguno de estos factores. El escalofriante aumento de los precios hará que sucesivamente eliminemos determinados componentes que hasta ahora eran habituales en la edición de libros. Nos espera una clara regresión hacia las presentaciones modestas: tapas flexibles, impresión en negro, formatos pequeños, y quizá una disminución alarmante del número de páginas. Los intentos de sustituir el libro por reproducciones microfilmadas están resultando baldíos. Hace pocas semanas, una revista madrileña que tenía dificultades de suministro de papel sacó a la calle un número reproducido en diapositivas. Pero su precio era disparatado. Y además, ¿tiene todo el mundo un proyector de diapositivas en su casa?

Ocurra lo que ocurra, como decía al principio, el libro sigue siendo uno de los grandes inventos de la civilización humana, al que difícilmente se encontrará un sustituto idóneo. En las manos de todos nosotros, y especialmente de los editores, está el hallar las fórmulas para que el libro no se convierta en artículo de lujo. Sobre todo, si dejamos a los niños sin posibilidad de acceder a la cultura del libro, habremos sido traidores a nuestra condición humana, y nuestros hijos no nos perdonarán.

El Año Internacional del Libro fue una feliz iniciativa de la Unesco hace dos años.

De cara a los próximos años, propondría, con todo respeto, a la Unesco, que insistiera en el tema proclamando el Año de la Salvación del Libro.

## EL LIBRO EN SUIZA

### LA COMISION DE «CARTELS» ADMITE EL REGIMEN DE PRECIOS IMPUESTOS

#### EL «CARTEL» DEL LIBRO EN SUIZA

GINEBRA. (JdG).—Como consecuencia de las tensiones nacidas hace tres años, en el cantón de Bâle-Ville, entre el Departamento de Instrucción Pública y el Cartel de los librerías, a propósito de las rebajas concedidas por estos últimos a las bibliotecas y a los estudiantes (rebajas juzgadas insuficientes por los poderes públicos), el Consejo de Estado de Basilea ha decidido pedir al Departamento Federal de la Economía Pública la apertura de una encuesta por la Comisión de «Cartels» sobre el estado de la competencia en el sector de la edición y el comercio del libro.

\* \* \*

Los resultados de esta encuesta, decidida en noviembre de 1970, acaban de ser publicados por la Comisión de «Cartels», bajo la forma de un informe muy completo de cerca de 80 páginas, que trata de los tres problemas siguientes: la organización cartelista del mercado, el sistema de baremos de cambio para las obras extranjeras y el régimen de rebajas concedidas a cierto público (estudiantes, bibliotecas, etc).

#### «CARTEL» VERTICAL

La organización cartelista del mercado suizo del libro es muy antigua. La «Schweizerische Buchhändler-und Vergeler Verein»

(SBVV), nacida de la fusión, en 1949, del «Schweizerische Buchhändler-Verein», fundado en 1849, y del «Verein Schweizerische Verlagsbuchhändler», fundado en 1918, defiende los intereses de los librerías y editores de la Suiza germánica. Comprende dos grupos de adheridos, el de los librerías surtidos (230 librerías, 200 distribuidores, 30 librerías ambulantes y unos 50 comercios especializados) y el de los editores (130 editores y 130 «editores reconocidos», es decir, impresores que legalmente y a título accesorio se ocupan en la edición). Los reglamentos de venta del S.B.V.V., fijados en 1963, constituyen la armazón de los acuerdos cartelistas en el mercado del libro, formando un sistema vertical de precios impuestos (precios impuestos «de segunda mano»): son los editores quienes fijan los precios de venta al público, mientras que el respeto de estos precios y de los márgenes reservados a los mayoristas y detallistas por los editores está vigilado por la S.B.V.V.

#### MARGENES Y REBAJAS

Los márgenes concedidos a los distribuidores reconocidos son, generalmente, de por lo menos el 35 por 100 sobre las compras en firme, a lo que se añade, por petición de por lo menos diez ejemplares de un mismo título, un onceavo ejemplar gratuito o una entrega

equivalente. El margen es de 30 por 100 para las obras científicas y del 25 por 100 para compras en bloque de diez a 50 ejemplares de una misma obra. Los estudiantes se benefician de un descuento del 10 por 100 y las bibliotecas tienen derecho a un 5 por 100.

En la Suiza románica el mercado está reglamentado por la Sociedad de Libreros y Editores de la Suiza Románica (SLESR), fundada en 1886, y compuesta por 300 miembros, de los que alrededor de 230 son vendedores (libreros, revendedores o distribuidores). El acuerdo cartelista es idéntico al de la Suiza germánica, salvo leves matices: el margen habitual del librero asciende al 33,5 por 100 con un ejemplar gratuito en encargo de doce ejemplares iguales (13-12), 30 por 100 para las obras científicas y 30 por 100 para las escolares y de lujo. El descuento a los estudiantes es asimismo del 10 por 100, mientras que las corporaciones de la Enseñanza y la Iglesia tienen un beneficio del 5 por 100. Las rebajas por cantidad van del 5 al 20 por 100 a partir de 10 ejemplares.

## LOS MAYORISTAS

Aunque con frecuencia hacen encargos directamente a los editores, son numerosos los libreros que se dirigen a su cooperativa de compras, el Centro Suizo del Libro, en Olten, que dispone en «stock» de unos 50.000 títulos (1,5 millón de volúmenes), de alrededor de 1.500 editores suizos y alemanes, y que cubre, en principio, casi la mitad de las necesidades libreras. Existen también mayoristas llamados representantes-depositarios, como la Oficina del Libro, S. A., de Friburgo. Este comercio mayorista, adquirido en 1968 por Naville Holding, S. A., pertenece actualmente, una tercera parte a cada uno, a Neville Holding, Librería Payot y Librería Hachette. Posee un «stock» de 60.000 títulos (un millón de volúmenes) de unos 130 editores, un tercio de los cuales le han cedido el derecho exclusivo de distribución de sus obras en Suiza. El margen bruto de la Oficina del Libro varía entre 40 y 50 por 100 para los editores extranjeros, en tanto que los editores suizos obtienen un descuento del 50 al 55 por 100. La librería Payot de Lausana, otro importante mayorista, detenta en «stock» 3.000 títulos.

## NINGUN ABUSO

La ausencia, prácticamente total, de competencia en el mercado del libro, ha hecho preguntarse a la comisión de «Cartels» si esta situación no conducía al abuso. A falta de términos de comparación que permitan apreciar lo que este régimen podría tener de abusivo en materia de precios, la comisión ha estimado «a contrario» que una situación de libre competencia tendría, desde el punto de vista cultural (el libro no es una mercancía como las demás), consecuencias nefastas: concentración de los puntos de venta, desaparición de la edición de obras de alto nivel intelectual, reducción del surtido librero, y, como resultado final, un grave golpe a la vida intelectual y la creación literaria en Suiza. El examen de las experiencias obtenidas en el extranjero, en algunos países en que la legislación anti-«trust» ha restablecido la competencia en el mercado, reforzó a la comisión en su convencimiento: en el mejor de los casos, el nivel de precios no se ha modificado sensiblemente; en el peor, los temores expresados por la Comisión se revelaron totalmente fundados.

## MATIZ: LAS OBRAS CIENTÍFICAS

Por ello estima que el sistema de precios impuestos en el mercado del libro no es, en términos generales, perjudicial desde el punto de vista económico y social. La Comisión modera, sin embargo, su juicio a propósito del mercado de las obras científicas: aunque los márgenes son relativamente reducidos, opina que en este sector serían posibles esfuerzos de racionalización.

## BAREMOS DE CONVERSION

### PRECIOS DE VENTA DEMASIADO ALTOS

En su informe sobre el mercado del libro, la Comisión federal de los «cartels» examina muy detalladamente el problema de los «baremos de conversión» aplicados por los libreros a las obras extranjeras. El público considera generalmente los tipos de cambio aplicados por los libreros como manifiestamente exagerados, sobre todo para las obras france-

sas. Es un hecho que, comparando el precio del detallista en Francia con el impuesto en Suiza, con relación a la tasa normal de cambio, se descubre una diferencia que llega al 25 por 100.

\* \* \*

Los precios de catálogo fijados por los editores extranjeros en su moneda, no son, efectivamente, convertidos en francos suizos de la cotización del día, sino por medio de baremos de conversión fijados por el «cartel» del libro, que mejoran las cotizaciones de las divisas. ¿Son exagerados? La Comisión hace notar ante todo que ésta es conocida por los editores extranjeros, quienes no la desaprueban. Dicha sobrevaluación permite, además, a los libreros encontrar en los libros extranjeros aproximadamente el mismo margen que les es concedido por los editores suizos, más elevado en general que el otorgado en el extranjero por los editores a los libreros. Sobre los libros alemanes la sobrevaluación alcanza del 5 al 12 por 100. Para los franceses, del 9 al 25 por 100. Este sistema conduce asimismo a una sobrevaluación bastante sensible de los márgenes en relación a los habituales en la exportación.

Después de haber analizado múltiples facturas, la Comisión de «cartels» comprueba, por ejemplo, que teniendo en cuenta un corretaje de mayorista de 40 al 45 por 100 para los libros franceses, la comisión suplementaria resultante de los baremos de conversión alcanzaba del 7 al 13 por 100, o sea, en total, del 47 al 58 por 100. En cuanto a los libreros, su margen del 30 por 100 sobre los libros franceses se aumenta así del 9 al 14 por 100, o sea un margen bruto total del 39 al 44 por 100. A título de comparación, los corretajes de mayorista sobre los libros editados en Suiza van del 50 al 55 por 100 para la Suiza románica (46 por 100 en la Suiza germánica según el Centro Suizo del Libro en Olten). A nivel del librero, el margen medio en la Suiza románica sobre las obras francesas, tenido en cuenta el baremo de conversión, es sensiblemente el mismo que sobre los libros romances, en tanto que en la Suiza germánica el baremo no permite alcanzar exactamente ese margen sobre las obras editadas en el país.

### ¿ABUSOS?

Este sistema es la consecuencia natural de la existencia de acuerdos cartelistas a nivel de los precios. Como éstos han sido admitidos por la Comisión, la única cuestión que se plantea es saber si la existencia de baremos entraña abusos en la fijación de los márgenes y los precios de venta. Si se consideran como «normales» los márgenes sobre las obras de editores suizos, si además se tienen en cuenta los gastos suplementarios resultantes de la importación de libros (gastos de encargo, expedición, etc.), es forzoso comprobar que la existencia de baremos no entraña abusos con relación a los precios y a los márgenes referidos a la producción indígena. ¿Qué ocurre con estos últimos? Según una encuesta de la S.B.V.V. (Sociedad Suiza de Libreros y Editores), efectuada en 1971, el margen de beneficio neto en esta rama es muy modesto:

#### Estructura de los costes en la librería:

	%
Cifra de negocios ... ..	100,0
Menos: precio de compra ... ..	69,6
<b>MARGEN BRUTO</b> ... ..	<b>30,4</b>
Sueldos (y remuneración del librero) ... ..	16,0
Cargas sociales ... ..	1,6
Gastos de personal ... ..	17,6
Alquiler ... ..	2,9
Publicidad ... ..	1,9
Gastos de entretenimiento y amortizaciones ... ..	1,2
Gastos de transporte ... ..	0,4
Material de embalaje ... ..	0,4
Seguros, tasas, etc. ... ..	0,2
Electricidad, calefacción, etc. ... ..	0,6
Intereses a pagar ... ..	1,7
Otros gastos de explotación ... ..	2,6
<b>TOTAL GASTOS DE EXPLOTACIÓN</b> ... ..	<b>29,5</b>
<b>BENEFICIO NETO</b> ... ..	<b>0,9</b>

Por otra parte, este margen neto variaría grandemente según las categorías de librerías: aproximadamente 0,3 por 100 para las más pequeñas (menos de 750.000 francos de cifra de negocios) y 0,8 por 100 para las ma-

yores. Algunos libreros se contentarían incluso con una remuneración personal inferior a 15.000 francos anuales, «por idealismo». Según algunas librerías, una rebaja del 5 por 100 a ciertos clientes podría traducirse por un déficit.

## LOS BAREMOS NO SON POCO EQUITATIVOS

En estas condiciones, y teniendo en cuenta los gastos suplementarios y las complicaciones administrativas que resultarían de un sistema de facturación, «caso por caso», de las tasas sobre las obras importadas, si los baremos de conversión fuesen revisados, la Comisión de «Cartels» llega a la conclusión de que los precios impuestos que resultan de los baremos fijados por vía de «cartel», no pueden ser considerados como poco equitativos, incluso si dichos baremos aparecen «netamente sobrevalorados».

Pero aparece un matiz: con vistas a futuras adaptaciones de los baremos de conversión, la Comisión estima necesario, «por motivos referidos a la política de competencia», que deben fundarse netamente sobre los gastos suplementarios de adquisición y distribución. Dicho más claramente: los baremos no deben servir de pretexto para una ampliación de los márgenes no justificada por un aumento de los gastos inherentes a la importación de obras extranjeras.

## DESCUENTOS ESPECIALES

En la última parte de su informe, la Comisión de «Cartels» examina la cuestión de los descuentos especiales concedidos a estudiantes y bibliotecas. Largas entrevistas con representantes de bibliotecas. Asociaciones estudiantiles y libreros, parecen demostrar que la concesión de rebajas especiales reposaba más bien sobre una cierta tradición que sobre consideraciones económicas justificadas. En efecto, puesto que los citados descuentos están uniformemente fijados por el «cartel», que son aplicados por todos los libreros y que no pueden dar lugar a ningún alza de precios en otras obras, no introducen elemento alguno de competencia. Para los libreros, no se justifican económicamente,

puesto que los libros vendidos a estas categorías de clientes entrañan los mismos gastos de explotación: contrariamente a la impresión general, estudiantes y bibliotecas no ahorran a los libreros ningún trabajo importante de busca o no representan una cifra de negocios que justifique un descuento de cantidad. Tanto es así, que la Comisión estima que tenida en cuenta la actual estructura de los gastos de librería, toda rebaja no justificada por una correspondiente economía de gastos «no es apenas soportable en el comercio del libro», y sugiere que se examine la posibilidad de colocar el sistema de descuentos actualmente en vigor dentro del marco de un régimen general de descuentos diferenciados según las cantidades, que sería económicamente justificado, sin conducir, sin embargo, en el caso de las bibliotecas, a una concentración de adquisiciones.

## LÍMITES

Así, pues, el «cartel» del libro sale prácticamente indemne de la encuesta de la Comisión de «Cartels»: a pesar de la ausencia competitiva, el funcionamiento de este mercado no revela abusos. Conviene, sin embargo, subrayar que los efectos de la «entente» cartelista se aprecian a partir de un postulado extraeconómico, el de la necesidad del mantenimiento de una vida cultural helvética por una cierta diversidad a nivel editorial y por una red de distribución suficientemente nutrida. En consecuencia, se impone una observación: la Comisión no se pronuncia sobre la justificación económica de los márgenes existentes, o, si se prefiere, sobre el costo económico de una determinada política cultural. Encontramos así, como ocurrió en el caso de la encuesta sobre el mercado de los productos farmacéuticos (entonces se trataba del «costo económico» de la salud pública), un límite muy preciso a las posibilidades de investigación de la Comisión de «Cartels» y a los principios económicos fundamentales que se esfuerza en defender: competencia posible, formación de precios sobre un mercado, etc.

MARIAN STEPECZYNSKI

Traducción: D. P. L.

MADRID

Premios XXXIII Feria Nacional del Libro

# DON ADOLFO MUÑOZ ALONSO, PREMIO A TITULO POSTUMO

- Su hijo Agustín recogió las cien obras mecanografiadas que el premio comportaba
- Veinte muchachos obtuvieron el premio I.N.L.E para E. G. Básica
- La entrega de los premios tuvo lugar en el Palacio de Congresos y Exposiciones

Madrid. (Crónica de nuestra colaboradora María del Carmen Pallarés.) Se llenó la sala del Palacio de Congresos y Exposiciones del Ministerio de Información. Motivo, la entrega de los premios concedidos por el I.N.L.E. a raíz de la

XXXIII edición de la Feria del Libro, a los ganadores del concurso literario entre estudiantes de E.G.B. y periodístico para profesionales de la información.

El especial ambiente que a todo lu-

gar aporta la presencia infantil emplatizó el buen humor y las pequeñas ocurrencias. Los paquetes de libros, sus premios, polarizaron en gran medida desde el principio su atención: intentaban leer desde lejos, torciendo la ca-



El director del I.N.L.E. pronuncia unas palabras



El hijo de don Adolfo Muñoz Alonso recoge el premio en nombre de su padre.

beza, pirueteando con las vértebras para adivinar títulos e ilustraciones.

Comenzó el acto don Fernando Cendán con la lectura de las actas de los jurados calificadores y la composición de los mismos. Los muchachos juntaban las manos deseosos de ponerlas en acción y dar salida así a su entusiasmo. Veinte en total, tres colegios y tres periodistas han sido premiados. Observar cómo los muchachos se adelantaban luchando con los nervios, daban la mano a la presidencia entre titubeos y cargaban (¡cargaban!) con su premio era enormemente atractivo. Había que mirar sus ojos sobre todo. Durante una hora la sonrisa se instaló comunitariamente, convertida casi en un magnífico "tic".

Hubo un momento de gran silencio, de directo recuerdo: don Adolfo Muñoz Alonso. Su artículo «Nuevas Metábasís: el libro», había recibido el premio único de la vertiente periodística del con-

curso. Fue uno de sus hijos, Agustín Muñoz Alonso, el que recogió las cien obras autografiadas que el premio comportaba.

#### PREMIADOS Y PREMIOS

Primer premio: «Excursión ratoneril a la Feria del Libro», original de Víctor Ramón Barreiros, estudiante actualmente de séptimo de básica, alumno del colegio Obispo Perelló.

Segundo premio: «De árbol a libro», original de A. J. Garelli, séptimo curso de básica, del colegio Nuestra Señora del Pilar.

Tercer premio: «El libro nuestro amigo», original de Santos Antolín Navacerada, también de séptimo, alumno del centro San Viator.

Los colegios citados recibieron tres premios en libros a seleccionar libremente por cada centro, por un valor de 80.000 pesetas.

Fueron otorgados lotes de libros a todos los autores presentados a concurso. Reseñémoslo: del colegio Obispo Perelló, Alfonso J. Casado Asensio y Andrés P. Rivero. De Nuestra Señora del Pilar, Carlos Adfarren Calvo y Angel Alcuvilla. Alumnos de San Viator, Antonio Javier Polo y Francisco Magaña. Del colegio Nuestra Señora de las Maravillas, Luis Garrote de Marcos, Diego Martell y Javier Martínez. Alumnos del colegio Menesiano, Alberto de Pablo, Jesús Calatayud y Juan Carlos Cuento. Del colegio nacional San Cristóbal, Mary Sol del Moral, Luis Fernando y Julián Fernández. Del centro Azorín, Miguel Angel Gallego.

Los premios de periodismo fueron concedidos a don Adolfo Muñoz Alonso, premio único como dijimos y tres accésit recibidos por don Carlos Moreno (Anteno), José Cavero y Julio García Castillo. Los artículos fueron publicados en «Pueblo», «Alcázar», «Arriba» y «Blanco y Negro».

Finalizó el acto con unas palabras del director del I.N.L.E. señor Tímmersmans, palabras de agradecimiento a la aportación de los colegios y a la prensa, cuya colaboración ensalzó.

## TRABAJO, ESTIMULO, PREMIO

Ciento veinte alumnos en total del colegio Obispo Perelló participaron en



Uno de los muchachos premiados con su lote de libros.

## SALAMANCA

## UNA OBRA SOBRE LA IMPRENTA EN SALAMANCA

**ESCLARECE EL ENIGMA DE SUS INCUNABLES**

**Salamanca.** (De nuestro corresponsal **Ignacio Francia.**) Ya se encuentra en prensa el primer tomo de «La imprenta en Salamanca», que dejara al morir doña Luisa Cuesta Gutiérrez; antes de finalizar 1974 saldrá a la luz, como contribución al «Año de la Imprenta en España». Figurarán en este tomo la introducción y fichas correspondientes a la época que se extiende entre 1480 (publicación del primer libro en Salamanca) hasta 1600, material que formará el primer tomo de la obra. El trabajo de doña Luisa Cuesta llegaba hasta el año 1541; un equipo de investigadores de la Biblioteca Nacional han elaborado, completado y perfeccionado el material que dejó la autora a su muerte en borrador, llegándose actualmente hasta 1600. Al parecer, esta obra está calificada por los expertos como fundamental, no sólo para Salamanca, si-

no también para la bibliografía española.

La edición de la obra —de la que ya en crónica anterior se ofreció alguna referencia— corre a cargo de la Diputación Provincial. En principio, la tirada será de 400 ejemplares, el precio asequible; la Diputación correrá con todos los gastos de investigación y edición, gravosos. (Como anécdota podemos decir que en el año 59 la Diputación ya decidió editar la obra; poco a poco se fueron imprimiendo fichas, hasta la página 160, pero el empeño quedó paralizado tras la muerte de la autora; de esas 160 páginas se habían tirado 400 ejemplares, y esto explica el porqué la edición se ciña a tal número, ya que se aprovechan los trabajos realizados.)

La labor para preparar el segundo tomo de la obra continuará basada

en las 1.527 fichas esbozadas por doña Luisa Cuesta (publicaciones hasta 1944), pero la tarea será difícil a partir del siglo XVII.

Según ha declarado el cronista oficial de la provincia, don Antonio Lucas Verdú, la obra es muy importante, ya que es preciso tener en cuenta el papel preponderante de la Universidad de Salamanca, lo que revaloriza las ediciones realizadas en la ciudad. También ha manifestado que «La introducción de doña Luisa Cuesta es inapreciable: además de hacer una sistematización de la historia tipográfica de Salamanca, toca aspectos tan importantes como el enigma de nuestros incunables, los impresores alemanes en la ciudad durante el siglo XV, los italianos en la imprenta salmantina, imprentas en los conventos —que tanta importancia tuvieron en nuestra ciudad—; figuran referencias

(Viene de la página anterior.)

el concurso; el ganador del primer premio estudia en dicho centro. Don Victoriano Zapelena Alfaro, director del colegio, y don Gregorio Pérez Moreno, profesor de Literatura de séptimo de básica, respondieron a mis preguntas con su visión personal en torno a la actitud de sus alumnos y positividad del concurso.

—¿Se incorporaron los muchachos al concurso inmediatamente o tuvieron ustedes que "empujarles" en alguna medida?

P.—No, no hubo que animarlos en absoluto. Para ellos esta actividad es un trabajo escolar que realizan todas las semanas. Esa semana en concreto se propuso como tema para su trabajo el tema requerido por el concurso en lugar del solicitado por el programa.

Por supuesto al saber que con la redacción participarían en un concurso creció su interés.

—¿Hasta qué punto les parece positiva la temprana participación de los muchachos en concursos. Es decir: la participación estimula en ellos el gusto por la creación o potencia más su idea de la rivalidad?

P.—El participar en un concurso siempre suscita en ellos una atracción, siempre cultiva el amor propio, el orgullo. Si a este hecho además se le da la solemnidad de la convocatoria de un organismo como el presente, de una entrega pública de los premios, etc., pues creo que es mucho mejor para ellos.

D.—Los chicos así se afianzan en que su trabajo es provechoso y positivo.

Tienen una fuerza de estímulo mayor. En definitiva se eleva la calidad y algo muy importante, pienso: se refuerza la autoridad del profesor.

P.—Por otra parte, la rivalidad la tienen sembrada en ellos desde el principio, y yo pienso que está muy bien, con tal de que no se fomente la clase intelectualmente hablando.

D.—Si la rivalidad no se fomenta en exceso yo creo también que es muy buena, porque mueve al individuo a trabajar más intensamente.

P.—Desde luego no se puede dar una enseñanza amorfa. Pienso que al niño hay que darle un premio cuando realiza bien su trabajo. Y si el premio puede otorgarse a este nivel mucho mejor.

a tan conocidos impresores como Matías Gast, los Portonaris, Juan Perier, etcétera”.

#### NUEVOS ESTUDIOS SALMANTINOS

«El escudo de armas de Salamanca y color de su bandera» se titula el estudio que, con motivo de las fiestas patronales, ha editado el Ayuntamiento salmantino. A lo largo de 109 páginas, con abundantes y significativas ilustraciones, el doctor Salvador Llopis, archivero municipal, ofrece el fruto de una serie de investigaciones sobre el escudo y la bandera de Salamanca, enmendando, comentando y precisando no pocos puntos sobre el tema. Son abundantes las variedades del escudo de la ciudad que ofrece el estudio, testimonio de una erudición que, si bien complace a muchos salmantinos, no deja de ser importante para el estudioso. Las aportaciones literarias y gráficas que ofrece el doctor Llopis en ese estudio hacen densas esas páginas. El autor examina los tres cuarteles que integran el escudo salmantino y finaliza con anotaciones sobre el color de la bandera de la ciudad. Tras sus aportaciones, don Salvador Llopis indica que la Corporación municipal ha de “recoger aquello que crea necesario enmendar, conservar, para que nuevas invenciones o caprichosas interpretacio-

nes no vengán a adulterar las armas símbolo de Salamanca”. Entiende que, tras un acuerdo municipal debe establecerse —con el respaldo de un Decreto— el escudo y bandera definitivos de Salamanca, y así el puente, el toro, la encina, las barras de Aragón y los dos leones no se moverán de esos tres cuarteles del escudo salmantino. Por lo que se refiere a la bandera, el autor del estudio fija el color en carmesí, y no morado, como es hoy por alteración.

La edición del libro —realizada en la típica imprenta de la no menos salmantina calle de la Asadería— es elegante, a dos tintas —granate una de ellas—, y mimada visiblemente. Un estudio interesante para los salmantinos e importante para los estudiosos.

#### ARTE RURAL EN LA PROVINCIA

Por el Centro de Estudios Salmantinos se ha publicado la obra titulada «La arquitectura gótica en la diócesis de Ciudad Rodrigo», estudio realizado por Emilio Píriz. Se trata de una visión de una zona de la provincia de Salamanca, zona de la que se sacan a la luz no pocos datos sobre el arte rural. La parcela de terreno elegida y que, además, sea el gótico también el objeto del estudio, no significa que el au-

tor se constriña o estreche sus objetivos, porque es tal la riqueza arquitectónica que, ciertamente, puede pensarse que la obra merece tenerse muy presente al abordar el estudio de la provincia charra; además, el estudio se verá ampliado con nuevas aportaciones del autor, según es su deseo. En resumen, una monografía bien orientada por el Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Salamanca, que de esta forma ha conseguido sacar a la luz obras de interés quizá olvidadas o desconocidas.

#### VERANO Y LITERATURA

Durante los meses de verano ya es tradicional que en Salamanca se tenga la oportunidad de poder conocer y escuchar a importantes autores españoles, dentro de los Cursos de Verano de la Universidad. Hogaño han sido Francisco Ayala, Miguel Delibes, José Luis Cano, Alfonso Grosso, Gonzalo Torrente Vallester, profesor José Luis Verela y otros autores los que han hablado en el aula de Unamuno sobre sus obras, sobre literatura. Y han sido muchos los salmantinos que no han perdido la oportunidad de entrar en contacto con los mundos personales de esos autores, por lo que reseñamos aquí esas presencias.

### LIBROS DE MAYOR VENTA EN AGOSTO, 1974

NOTA MUY IMPORTANTE.— Se hace constar que la encuesta a que hace referencia la presente comunicación se realiza *exclusivamente entre un número determinado de librerías* de toda España. También advertimos que de dicha encuesta se excluyen las obras de carácter popular, así como las que forman parte de determinadas colecciones del mismo carácter.

El resultado de la encuesta realizada por el Negociado de Estadística del Instituto Nacional del Libro Español, entre setenta y cuatro librerías de treinta y siete provincias, para averiguar los «libros de mayor venta», durante el pasado mes de agosto, es el siguiente:

1. *Confieso que he vivido* (memorias), de PABLO NERUDA. Editorial Seix Barral.
2. *Archipiélago Gulag*, de A. SOLZHENITSIN. Editorial Plaza & Janés.
3. *¡Viven!*, de PIER PAUL READ. Editorial Noguer.
4. *La palabra*, de IRVING WALLACE.—Editorial Grijalbo.
5. *El exorcista*, de WILLIAM PETER BLATT. Editorial Plaza & Janés.
6. *Memorias*, de SALVADOR DE MADARIAGA. Editorial Espasa Calpe, S. A.
7. *Barcelona, ¿a dónde vas?*, de FRANCISCO MARTÍ Y EDUARDO MORENO. Editorial Diro, S. A.
8. *Los que perdimos*, de ANGEL MARÍA DE LERA. Editorial Planeta.
9. *Siete años de cárcel*, de NICOLE GERARD. Editorial Grijalbo.
10. *La salamandra*, de MORRIS WEST. Editorial Pomaire.

## GALICIA

## VA A PUBLICARSE UNA EDICION DE 100.000 EJEMPLARES DE UNA ANTOLOGIA DE LA OBRA DE ALFONSO R. CASTELAO

*Los "Seis poemas galegos", de García Lorca, serán editados en castellano, vasco y catalán*

**Galicia.** (De nuestro corresponsal José Fernández Ferreiro.) El Ateneo de Orense va a tributarle un gran homenaje a Alfonso R. Castelao, con motivo de cumplirse el próximo año (7 de enero) los 25 años de su muerte. Con tal fin ha lanzado un llamamiento a todos los gallegos del mundo, a todos los españoles y a personas de otros países que quieran colaborar en dicho homenaje.

Sobresale del mismo la publicación de una antología de la obra del gran escritor gallego (realizada por destacados especialistas) y de la cual se hará una primera edición de 100.000 ejemplares que serán distribuidos, gratuitamente, en escuelas y fábricas, así como todo tipo de entidades culturales, al objeto de que el pensamiento de Castelao, para muchos, todavía desconocido, pueda llegar a todas las clases sociales. La edición de esta antología importará cerca de un millón de pesetas. Este dinero será recaudado en una exposición que se celebrará en fecha próxima y en la que colaborarán artistas gallegos, españoles y extranjeros.

El Ateneo Orensano pretende asimismo publicar un volumen con todos aquellos artículos que se publiquen con motivo del 25 aniversario de la muerte de Castelao.

#### EDICION DE LOS POEMAS GALLEGOS DE LORCA

"Arealonguiña" va a publicar en octubre los «Seis poemas galegos», de Federico García Lorca, con un prólogo de Eduardo Blanco Amor, notable escritor y poeta gallego que fue íntimo

amigo de Lorca, corrector asimismo de los seis poemas que publicó el autor de «Romancero gitano», en 1935. Asimismo, juntamente con la nueva edición gallega, se incluirán versiones en castellano, catalán y vasco. La primera estará a cargo de Anxel Fole. La segunda, a cargo de Ricard Salvat, y la tercera, de Gabriel Aresti.

Asimismo, Silverio Cañada —el editor de la «Gran Enciclopedia Gallega»— va a iniciar varias publicaciones gallegas en la colección "A nosa biblioteca universal", cuyo primer número, con un libro de Rosalía de Castro, aparecerá en el próximo mes de diciembre. Los números uno, cinco, diez y quince —entre otros— estarán dedicados a clásicos gallegos, desde Rosalía a Cabanillas; y los restantes, a clásicos extranjeros, desde Homero a Albert Camus y Sartre. Ya están preparados los diez primeros números, entre ellos «O inxenuo», de Voltaire, y «Viaxe polo país galego», de Borrow (los capítulos que hablan de Galicia, de «La Biblia en España») y una antología de poesía negra francesa, traducida por Fernando Salgado, y «Miseria e terror do III Reich», de Brecht, según traducción de Basilio Losada.

#### LA «GRAN ENCICLOPEDIA GALLEGA»

Por fin, y tras muchas dificultades, ha salido la «Gran Enciclopedia Gallega», obra que constará de 250 fascículos, y cuya edición estará terminada en 1979, con una inversión total de cerca de 200 millones de pesetas. Los primeros fascículos puestos a la venta han tenido una gran acogida. Cuesta el fas-



Alfonso R. Castelao.

cículo 40 pesetas y serán encuadernables de 15 en 15.

Edita la obra Silverio Cañada, el mismo que ha lanzado —con gran éxito— la «Enciclopedia Asturiana».

#### «A VIRXEN DO CRISTAL», PUBLICADA EN LONDRES

El Centro Gallego de Londres ha subvencionado la edición de la adaptación teatral realizada no hace mucho por el lector de español de la Universidad de Cardif (País de Gales), Benito Batán. La citada versión había sido puesta en escena por el grupo español de teatro de dicha Universidad. Posteriormente fue presentada en la sede del Centro Gallego de Londres, quien ahora ha realizado una edición de la misma.

El libro contiene una introducción de Benito Batán sobre la lengua y la literatura gallega, así como un pequeño estudio del famoso poema de Curros Enríquez. Al final se incluye un vocabulario gallego-inglés de Tony Nenn Ard.

## ARGENTINA

### Coloquio sobre la vida y la obra de Leopoldo Lugones

**Buenos Aires. (Crónica de nuestro corresponsal C. Duelo Caveró).** El Instituto Argentino de Cultura Hispánica y la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina organizaron en esta ciudad una "reunión de mesa redonda", con motivo de celebrarse este año el centenario del nacimiento del pensador y polígrafo Leopoldo Lugones, el más grande lírico de la Argentina y sin duda una de las figuras de mayor relieve de las letras hispanoamericanas.

El acto, que tuvo lugar en la sede del arriba citado Instituto, congregó a una calificada concurrencia formada por autoridades educacionales y culturales del gobierno nacional, representantes diplomáticos, escritores, editores, bibliotecarios y periodistas.

Abrió el acto la coordinadora del mismo y bibliotecaria del Instituto, doña Amanda Cabrera Padilla, quien luego de trazar una acertada semblanza del "Lugones bibliotecario", presentó

al conductor y presidente del coloquio, miembro de honor del Instituto Argentino de Cultura Hispánica, Excmo. Sr. don Máximo Etchecopar, y a los participantes de la reunión, Sr. diputado nacional, don Gilberto Molina, representante de la Sociedad Argentina de Escritores, filial Córdoba; Exmo. embajador don Francisco Bello, director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto; Sra. Sara de la Maza, directora del Instituto de Estudios Lugonianos; doctor Nicolás Rivero, director de la Biblioteca Nacional de Maestros; señor don Antonio Sempere, presidente de Editorial Aguilar Argentina; don Oscar Osvaldo Pagliani, director de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Económicas.

#### EL BIBLIOTECARIO

Tomó la palabra en primer término don Francisco Bello, quien evocó con emoción la época en que él visitaba a

Lugones en la Biblioteca de Maestro de la que el autor de «La Guerra Gaucha», era director. "Le consultaba a los veinte años sobre mis problemas de poeta y acerca del griego que yo estudiaba a la sazón, a lo que me contestaba Lugones sin vacilación, pues lo dominaba ampliamente. Recuerdo —agregó el embajador Bello— que comparaba las luchas que tuvieron los griegos con las nuestras diciendo que eran semejantes y recalca que Homero trataba a los dioses como a hombres y a los hombres como a dioses."

Por su parte, el diputado nacional don Gilberto Molina, quien siguió en el uso de la palabra, recordó que en su niñez Lugones empezó estudiando en la escuelita "Ojo de Agua" en un pueblecito de Santiago del Estero, "en donde funcionaba una de esas bibliotecas que fundó Sarmiento, hoy llamadas Bibliotecas Populares, y en ese humilde acervo bibliotecológico, el niño Lugones leyó «Las Metamorfosis de los insectos», de donde le nacieron dos fuertes amores: la zoología, la biología. Uno por la Ciencia toda y el otro por las bibliotecas."

Concluyó más adelante el Sr. Molina evocando la época en que Lugones fue director de la Biblioteca Nacional de Maestros. "Fue allí un hombre feliz" —dijo—. "Siempre tenía sobre su escritorio libros ya nuevos, ya viejos. Preguntaba por temas que le interesaban y ayudaba al lector a buscar el libro. Pudo haber sido embajador, ministro, pero se quedó allí en su Biblioteca, en silencio, entre sus viejos libros. Ahora lo evocamos en su sencillo escritorio, denso de sabiduría. El más grande de los pueblos —finalizó el orador— es el que honra y recuerda a sus poetas, el que es intérprete de su pueblo y de su tiempo, ha dicho Arturo Capdevila. Leopoldo Lugones se enorgullecía de ser sencillamente bibliotecario de los maestros argentinos."

#### SALA DE LECTURA INFANTIL

A continuación habló doña Sara de la Maza, directora del Instituto de Estudios Lugonianos. "Lugones desarrolla en un artículo aparecido en «El monitor de la Educación Común» —recordó la oradora— un concepto nuevo de la biblioteca, la biblioteca viva. Para el



Participantes de la mesa coloquial celebrada en homenaje a Leopoldo Lugones en la sede del Instituto Argentino de Cultura Hispánica. De izquierda a derecha: Embajador don Francisco Bello, diputado don Gilberto Molina, señora doña Sara de la Maza, Embajador don Máximo Etchecopar, señor don Antonio Sempere, señor don Oscar Pagliani y doctor Nicolás Rivero.

escritor argentino, que fue a un tiempo bibliotecario asiduo y eficaz de la *Biblioteca del Maestro en Buenos Aires*, la biblioteca se define por su función, o sea por el uso a que la destina la naturaleza y por la utilidad que rinde según esa naturaleza, que es lo que le da condición de cuerpo vivo, o con movimiento." Dijo más adelante: "Lugones, que permaneció en la Biblioteca del Maestro durante 23 años afanosos y constructivos, no le teme al movimiento humano, a la espontaneidad libre del hombre, ni siquiera cuando se trata de los niños, a los que dio ocasión de asomarse tempranamente al mundo de las letras desde el mundo de los juegos. A ellos destina una Sala Infantil de la Biblioteca del Maestro que tenía los caracteres reales de una sala de lectura. Allí recibían los maestros y los jóvenes argentinos el alimento de sabiduría suministrado por los volúmenes compuestos por los poetas, los filósofos, los historiadores, los científicos que poblaban los anaqueles de la casa."

## LA OBRA LUGONIANA EDITADA

El presidente de Editorial Aguilar Argentina, don Antonio Sempere, al reseñar los comienzos de la empresa editora española en este país allá por 1946, memoró que tan pronto se aplicó a estudiar a fondo a los escritores nacionales para incorporarlos a sus colecciones advirtió que *Lugones era uno de los más grandes líricos de Hispanoamérica*. "Por eso y por creer ampliamente en su importancia y en su trascendencia Aguilar decidió publicar en la Colección Joya sus obras poéticas completas que aparecieron en 1948, se reimprimieron en 1952 y en 1959 y vuelven a salir ahora al cumplirse el centenario de su nacimiento."

Recordó el Sr. Sempere en otro pasaje de su disertación, que en 1962 la editorial Aguilar publicó en la misma Colección Joya un volumen de obras en prosa del insigne autor agasajado, cuyo contenido —subrayó— revela bien a las claras que *Lugones era un arquetipo difícil de encasillar, humanista cabal e incluso filósofo*.

Por último expresó el editor español que además de la edición en Méjico de una Antología con «Los cien mejores poemas» de *Lugones*, publicada en

1971, en Buenos Aires se prensó un disco con 18 poemas recitados por los actores *Carlos Estrada y Rodolfo Salerno* con acompañamientos musicales interpretados por el prestigioso guitarrista *Roberto Lara*.

"Además, y para finalizar, el año pasado, como adhesión a la celebración del IV Centenario de la Fundación de la ciudad de Córdoba, publicamos la biografía inédita de *Lugones*, escrita por otro cordobés ilustre, *Arturo Capdevila*. Todo lo dicho —reseñó don Antonio Sempere— demuestra bien a las claras que estamos consustanciados con el espíritu lugoniano y creemos que con nuestras ediciones prestamos un gran servicio a la cultura hispanoamericana y a los verdaderos amantes de la poesía."

## GUERRA A LA INCULTURA

El señor *Oscar Pagliani*, miembro de la comisión directiva de la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA), señaló en su conferencia "que de la valiosa producción lugoniana, quienes hoy somos bibliotecarios extraemos de una de sus más importantes obras el concepto vertebral que intrínsecamente anima nuestra labor. En «*La Guerra Gaucha*», el ilustre cordobés pone de manifiesto las diversas y emotivas alternativas que jalonaron una lucha argentina en pro de una gran causa de liberación. La tarea bibliotecaria, permítasenos la imagen, es una especie de «*Guerra Gaucha*» contra la incultura y el analfabetismo, que no reconoce treguas y que no tiene fin; que se nutre, como aquélla, de lo auténticamente sano e inquieto y que como ella, busca tan sólo y tan mucho, triunfar en la batalla que desde siempre y para siempre tenemos que librar quienes de una manera u otra somos partícipes de la lucha cultural y educativa".

Otro participante de la mesa coloquial, el Dr. *Nicolás Rivero*, director de la Biblioteca Nacional de Maestros, trazó una breve y sentida semblanza de *Lugones* en su trayectoria al frente de aquella institución recordando que asumió el cargo de director de la misma el 18 de marzo de 1915 permaneciendo en él hasta el 17 de febrero de 1938 víspera de su muerte voluntaria. "Du-

rante este período de 23 años —expresó— realiza una serie de iniciativas que redundarían en beneficio de la Institución, prestigiándola y convirtiéndola en una de las bibliotecas más concurridas de la capital."

Cerró el acto, que fue seguido en todo momento con vivo interés por el numeroso auditorio, el embajador *Máximo Etchecopar* quien señaló que a pesar de que *Lugones* no aceptaba homenajes, sin duda éste le hubiera sido grato.

## AYUDAS MANUEL AGUILAR PARA LA INVESTIGACION

Un argentino, el joven licenciado en Físico-Química, Sr. *Juan Carlos Maestro*, de la ciudad de Córdoba, ha sido merecedor, entre setenta y siete solicitudes presentadas a la *Ayuda Manuel Aguilar*, para la Investigación instituida para el bienio 1973-74.

El premio, dotado de una suma de 350.000 pesetas, fue otorgado al señor *Maestro*, quien desempeña en la Universidad Nacional de Córdoba, para proseguir y concluir su investigación sobre "Estudios de emisión de radiación estimulada iniciada por reacciones químicas en procesos de corta duración".

Con la creación de estas Ayudas, que para el período 1967-68, con ocasión de su primera convocatoria ganó otro argentino, el Dr. *Luis Santaló Sors*, se puso fin a un largo proceso cuyas raíces hay que buscar en el espíritu filantrópico que animó durante toda su vida, la obra de don *Manuel Aguilar* y que puede resumirse, como alguien ha dicho, en "su preocupación constante por la difusión de la cultura". Este anhelo por servir, con modestia y ejemplaridad desde su puesto de editor a las exigencias más altas de la sociedad y de su tiempo, se ha visto colmado tras su muerte con la elocuente y alentadora realidad de las Ayudas que llevan su nombre.

El presidente de *Aguilar Argentina*, *Sociedad Anónima*, don *Antonio Sempere*, hizo entrega del cheque correspondiente al Licenciado *Maestro* ante una nutrida concurrencia y en un emotivo acto que mereció amplia difusión de parte del periodismo oral, escrito y televisivo de Córdoba.

# REUNION HISPANO-ARGENTINA. EN BUENOS AIRES, SOBRE INDUSTRIA EDITORIAL

DEL 16 al 20 de septiembre de 1974 han tenido lugar en Buenos Aires las reuniones de la Comisión de Gestión Hispano-Argentina sobre Industria Editorial, prevista en el acta final de la VI Reunión de la Comisión Mixta Comercial Hispano-Argentina del pasado mayo.

La delegación española fue presidida por el Ministro Consejero, don Juan Luis Maestro de León, acompañado de don Alfredo Tímermans, director del I.N.L.E.; don Roberto Bermúdez, consejero comercial; don Francisco Pérez González, presidente de la Agrupación Nacional de Editores, y los señores Sempere y Adán, representantes de los importadores de libros de la Cámara Española de Comercio en la República Argentina.

La delegación argentina estuvo presidida por el director de Tratados y Negociaciones de la Secretaría de Estado de Relaciones Económicas y Comerciales Internacionales, señor Vailati Salvatori, asistido de los señores Del Franco y Mastrachio; por los señores Alfonso y Pérez Leone, del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto; por la señorita Holler, de la Secretaría de Estado de Desarrollo Industrial, y por el Dr. Augsburger, de la Subsecretaría de Cultura.

Además se integraron representantes de las Cámaras señores Landolfi y Bottaro, por la del Libro; señor Zabala, por la de Editores de Libros; se-

ñor Vidal, por la de Publicaciones, y don Luis Condreau, de la Asociación de la Prensa Técnica Argentina.

Se examinaron los temas de interés común relativos a la industria editorial de los dos países, tratando de buscar las medidas que resuelvan los problemas de ambas partes.

Entre otros se trataron las materias relativas a la definición y delimitación del material audiovisual, del cartográfico o atlas y otros similares. También se consideraron los temas relativos a propiedad intelectual, buscando fórmulas armonizadoras de los intereses recíprocos de ambos países, así como la problemática que plantea la limitación geográfica en la contratación de los derechos de autor de obras originales del castellano o traducción al mismo.

También se estudió el tema de las inversiones bajo el prisma de posibilitar la instalación de empresas editoriales en ambos países, así como la posible creación de empresas binacionales entre los sectores privados de ambas naciones.

Finalmente se estudiaron fórmulas de cooperación recíproca encaminadas a posibilitar y facilitar al máximo las actividades relacionadas con el mundo del libro, tales como estudios, exposiciones, etc., etc.

En general puede estimarse que los contactos mantenidos han sido satisfactorios, ya que han clasificado en

gran medida las posiciones de ambas partes, estableciéndose bases que permitan las operaciones futuras en este sector de tanta importancia.

La próxima reunión de la Comisión quedó fijada para la primera quincena de abril de 1975, en Madrid.

Aprovechando este desplazamiento a Buenos Aires, el director del Instituto Nacional del Libro Español, señor Tímermans, acompañado del presidente de la Agrupación Nacional de Editores, señor Pérez González, tuvieron una reunión en la Cámara de Comercio Española con los componentes del Sector de Importadores de Libros. En esta reunión se examinó la presente situación del mercado argentino y los diversos problemas que afectan al libro español. En el curso de la misma, los importadores españoles reiteraron su ofrecimiento de poner a disposición de todos los editores españoles que se desplacen a la capital argentina los servicios del sector de importadores de la Cámara de Comercio, al objeto de que puedan requerir un asesoramiento en relación con contactos comerciales con sus colegas argentinos.

El sector de importadores de libros españoles ha hecho constar su satisfacción por haber recibido en su sede social, por primera vez, al director del Instituto Nacional del Libro Español, teniendo la oportunidad de examinar directamente la compleja problemática que les afecta.

## ESCUELA DE LIBRERIA DE MADRID

# Se abre la matrícula para el curso 74-75

### **La Escuela de Librería de Madrid abre su convocatoria de matrícula para el curso 1974-75**

Pueden matricularse como alumnos de la Escuela de Librería de Madrid todas aquellas personas que acrediten su condición de empleados de una empresa de librería o de edición, con ejercicio profesional mínimo de dos años, y cualesquiera otras que estén en posesión del título de Bachiller Elemental o hayan cursado estudios equivalentes al mismo.

Quienes estén interesados en matricularse en dicha Escuela deberán solicitar en la Secretaría de la misma (Instituto Nacional del Libro Español, Ferraz, 11, Madrid-8) el impreso correspondiente, el cual deberán cumplimentar debidamente y remitirlo o entregarlo en dicha Secretaría acompañado de una nota manuscrita en la que se especifiquen bien claramente las circunstancias personales y profesionales del interesado, estudios realizados, aficiones, etc., etc., así como de una fotografía tamaño carnet. El plazo de recepción de dicha documentación quedará cerrado definitivamente el próximo día 10 de octubre.

La Dirección de la Escuela podrá rechazar aquellas solicitudes que, a su juicio, no reúnan las condiciones exigidas o bien efectuar la correspondiente selección, en el caso de que su número rebase el cupo máximo de alumnos establecido por la Escuela. También podrá introducir retoques y modificaciones en el Plan de Estudios y en el programa de las respectivas asignaturas, siempre y cuando las circunstancias así lo aconsejen.

El importe de la matrícula asciende a 750 pesetas por curso y deberá

ser hecho afectivo, en la caja del Instituto Nacional de Libro Español, por los alumnos o bien por sus respectivas empresas, en el momento de presentar la documentación anteriormente señalada.

No se admite la escolaridad libre. Los alumnos estarán obligados a la asistencia a las clases, conferencias, visitas y otros actos oficiales de la Escuela, considerándose sus faltas de asistencia no justificadas como nota desfavorable para la puntuación de fin de curso.

Los estudios de dicha Escuela serán desarrollados durante dos cursos escolares de ocho meses de duración cada uno (de octubre a mayo). A los alumnos que los hayan seguido con aprovechamiento se les extenderá el correspondiente Diploma.

Las clases se desarrollarán todos los días laborables, de lunes a viernes, desde las 20 a las 22 horas, en las aulas de la Escuela de Documentalistas (Biblioteca Nacional, Paseo de Calvo Sotelo, 22). El horario correspondiente a los miércoles se reserva para clases prácticas, conferencias, visitas de interés profesional, etc.

#### PLAN DE ESTUDIOS

##### PRIMER CURSO:

*Estructura de la Producción y del Comercio del Libro.*—Profesor: don Fernando Cendán Pazos, licenciado en Ciencias Políticas y Económicas y jefe del Departamento de Difusión del I.N.L.E.

*Catalogación.*—Profesor: don Cesáreo Goicoechea, del Cuerpo Facultativo de Archivos y Bibliotecas. Director de las Bibliotecas de la Universidad de Madrid.

*Concepto y clasificación de las Artes, Ciencias y Técnicas.*—Profesora: doña Amalia Sarriá Rueda, del Cuerpo Facultativo de Archivos y Bibliotecas. Jefe de la Sección de Publicaciones Oficiales de la Biblioteca Nacional.

*Prácticas de clasificación.*—Profesor: don Vicente Sánchez Muñoz, del Cuerpo Facultativo de Archivos y Bibliotecas. Director del Instituto Bibliográfico Hispánico.

##### SEGUNDO CURSO:

*Literatura.*—Profesor: don José Ares Montes, profesor de la Universidad de Madrid.

*Medios de Información bibliográfica y librera.*—Profesor: don Luis García Ejarque, del Cuerpo Facultativo de Archivos y Bibliotecas. Jefe de la Oficina Técnica del Servicio Nacional de Lectura.

*Organización y Administración de la Librería.*—Profesores: don Jesús Pol Arrojo, director-gerente de Pirámide, Grupo Editorial; don Joaquín Mangada, director-gerente de Librería Libyson, y don Hipólito Marcos Pino, intendente mercantil y administrador general de Delsa, S. A.

*Organización y Administración de la Editorial.*—Profesor: don Jesús Pol Arrojo, director-gerente de Pirámide, Grupo Editorial.

## Movimiento de agremiados al I. N. L. E. durante el mes de julio de 1974

### ALTAS

#### LIBRERÍAS PAPELERÍAS

- D. José Calderón Salmerón. Cruzada, 6. ALBACETE.
- D.ª Rosa González Cebrián. Benjamín Palencia, 10. BARRAX (Albacete).
- El Sagrado Corazón de Jesús. Capitán Serena, 6. HELLIN (Albacete).
- D. Roberto Gauchi Llopis. Avenida José Antonio, 15. MONFORTE DEL CID (Alicante).
- Caturla. Capitán Martín, 1. SAN JUAN (Alicante).
- Papelería Romera. Sta. Filomena, s/n. ALMERÍA.
- Librería Molinos. Sta. Rosa, 42. ALMERÍA.
- D. Esteban Muñoz Machuca. Avda. Ricardo Carapeto, 33. BADAJOZ.
- Librería Marques. S. Bartolomé, 13. SOLLER (Mallorca).
- Papelería Plou. Iglesia, 16. CASTELLDEFELS (Barcelona).
- Papelería Nuria. Dr. M. Riera, 16. ESPLUGAS DE LLOBREGAT (Barcelona).
- Papelería Librería Formosa. S. Juan, 38. GAVÁ (Barcelona).
- D.ª Josefina Alayo Rovira. José Antonio, 18. VILAFRANCA DEL PANADÉS (Barcelona).
- D.ª Teresa Iglesia Quero. General Copons, s/n. TARIFA (Cádiz).
- D.ª M.ª del Coro Bonachera López. Trafalgar, 12. CASTELLÓN.
- Almansur. S. Salvador, 32. ALMAZORA (Castellón).
- D. Antonio S. Franch Aguilera. S. Blas, 38. ONDA (Castellón).
- Librería Cervantes. D. Quijote, 50. SOCUELLAMOS (C. Real).
- Librería Papelería San-Ber. Pasaje Lepanto, 6. CÓRDOBA.
- Librería Siddharta. Avenida Almirante Carrero Blanco, 64. GRANADA.
- D.ª Carmen Marín Sánchez. BAZA (Granada).
- D.ª María Josefa Valverde Botín. CAMPOTÉJAR (Granada).
- D. José M. Portillo Reinón. Nueva, 4. HUÉSCAR (Granada).
- D.ª Carmen Checa Rodrigo. Cardenal Mendoza, 7. SIGÜENZA (Guadalajara).
- Librería Papelería Carmelo. Santa Cruz, 6. CESTONA (Guipúzcoa).
- Librería Mayoral. Jaizquíbel, 1. RENTERÍA (Guipúzcoa).
- Papelería Tachi. Avda. Diego de Mirón, 6. HUELVA.
- Librería Góngora. A. Herrera Murillo, 2. JAÉN.
- Librería San Agustín. General Sanjurjo. LEÓN.
- Librería Carrizo. CARRIZO DE LA RIBERA (León).
- Librería Aliaga. General Gómez Núñez, 10. PONFERRADA (León).
- D.ª María Covadonga Rodríguez Herrero. Carmen Cobena, 3. MADRID.
- D. Manuel Duró Serrano. Rocafort, 151, local 59, bloque 479. MADRID.
- D. Santiago Jaraba Barrionuevo. Colonia de los Angeles, bloque 400, local 6. MADRID.
- D. Raimundo Espinosa Hernández. Tomelloso, 37. MADRID.
- D. Manuel Martínez Piera. Avenida Cantabria, 35, local 23. MADRID.
- Librería Rosy. Virgen del Sagrario, 8. MADRID.
- D.ª Valentina Riaño Fernández. Avenida Celio Villalba, 18. MADRID.
- D. José R. Gutiérrez Solar. Aguilón, 3. MADRID.
- Librería Papelería La Placeta. Plaza Generalísimo, 3. PUERTO LUMBRERAS (Murcia).
- Librería Santa Elena. Argañosa, 1. OVIEDO.
- D.ª Cándida Barberena Verona. Plaza Héroes del Alcázar, s/n. PALENCIA.
- D. José L. Arlazón Pablos. Reyes Católicos. DUEÑAS (Palencia).
- D. José Luis de Alaiz Ruiz. Plaza Mayor, 4. VILLADA (Palencia).
- Librería Papelería Lepanto. Alta, 109 A. SANTANDER.
- Librería Papelería Prisma. Prolongación Guevara, 5. SANTANDER.
- D.ª María Dolores Pérez Díaz. Atilano de Acevedo, 7. ALCALÁ DE GUADAIRA (Sevilla).
- D.ª Antonia Vergara Huertas. Rosario, 163. EL VISO DEL ALCOR (Sevilla).
- D. Feliciano Vicente Marcé. José Antonio, 9. UTRERA (Sevilla).
- D. Julián Molina Beltéjar. Lainez, 11. ALMAZÁN (Soria).
- D.ª Josefa E. Tarín Sierra. Plaza General Mola, 1. CHIVA (Valencia).
- Colbor. Santo Duque, 1. GANDÍA (Valencia).
- D. Domingo de San Luis Pérez. Cardenal Torquemada, 12. VALLADOLID.
- Librería San Román. José Zaldúa, 5. PORTUGALETE (Vizcaya).
- Imprenta Mañanes. General Mola, 39. BENAVENTE (Zamora).
- Librería Teldy. Vázquez de Parga, 119. CARBALLO (La Coruña).
- Librería Al-Fujar. Placeta de los Dieguitos. ALFACAR (Granada).
- D. Manuel Díaz Moreno. Generalísimo Franco, 64. ATARFE (Granada).
- Librería Lepanto. Lepanto, 10. MARACENA (Granada).
- D. Ildelfonso Arrayás Mora. Millán Astray, 2. LEPE (Huelva).
- Colegio Santa Ana. El Coso. JACA (Huesca).
- D. Tomás Alaiz Díez. Avda. Madrid, 211. LEÓN.
- D.ª Matutina Alvarez Alvarez. Isla, 8. SAN ANDRÉS DEL RABANEDO (León).
- D. Laurentino Fuertes Fuertes. Cirilo Santos, 18. SANTA MARÍA DEL PÁRAMO (León).
- D.ª María Rosa Baltiulle Martínez. Pío de Cela, s/n. VEGUELLINA DE ORBIGO (León).
- D. Emilio Lagaron Yanez. Calvo Sotelo, 4. FONSAGRADA (Lugo).
- D. Antonio Manzano Laserna. General Mola, 283. MADRID.
- D.ª Eustaquia López Araque. Doctor Marañón, 6. GETAFE (Madrid).
- Librería Santa Cruz. Avda. Generalísimo. CARAVACA (Murcia).
- D.ª Emilia Martínez Corbalán. Avenida Colón, 59. CARTAGENA (Murcia).
- D. Eduardo Fernández Rodríguez. Manuel Quiroga, 18. BARCO DE VALDEBORRAS (Orense).
- Librería La Xiana. Melquiades Alvarez, 2. OVIEDO.
- D. Francisco J. Cofino Sánchez. Travesía de Oviedo. ARRIONDAS (Oviedo).
- Librería Pardo. Plaza Zamora, 2. CORVERA DE ASTURIAS (Oviedo).
- D.ª Soledad Ortiz León. Mayor, 44 bis. GUARDO (Palencia).
- D. Agustín Jiménez Jiménez. Párroco Esteban Rodríguez, 9. ARUCAS (Las Palmas).
- D. Agustín Torres García. Coronel Bens, 18. ARRECIFE (Las Palmas).
- D.ª Ana María Suárez Socorro. Colón, 10. ARINAGA. INGENIO (Las Palmas).

#### LIBROS NUEVOS

- Librería San José. Avenida Lacalle, 1. AMURRIO (Alava).
- D. Enrique García Atencia. José Antonio, 29. MUNERA (Albacete).
- Colegio Sagrada Familia. Francisco Carratalá, 13. ALICANTE.
- Librería Cortés. Calvo Sotelo, 3. GUAREÑA (Badajoz).
- D. Juan Closas Martínez. Bajada Misericordia, 7. CORNELLÁ (Barcelona).
- D. Gervasio Hernández Bartolomé. Inmaculada, 45. PRADOLUENGO (Burgos).
- Petrarca, S. A. Glorieta Ingeniero La Cierva, 2. CÁDIZ.
- D. Rafael González Gómez. General Arizón, 58. SANLÚCAR DE BARRAMEDA (Cádiz).
- Librería Popular. Cervantes, 10. UBRIQUE (Cádiz).
- D. Francisco Tena Balmes. San Antonio, 33. TORREBLANCA (Castellón).
- D.ª Amelia Jiménez Mansilla. Santa María, 2. AGUDO (C. Real).
- D. Cándido Menchén Quiñones. Comendador Girón, 6. BOLAÑOS (C. Real).
- Comunidad Madres Mercedarias. Plaza de la Virgen, 3. MIGUELTURRA (C. Real).
- Papelería Santo Tomás. Plaza San Juan, 15. VILLANUEVA DE LOS INFANTES (C. Real).
- D. Juan Pedro Pérez Casado. Menéndez Pidal, 4. FERNAN NÚÑEZ (Córdoba).
- D. José Sánchez Ferreiro. Vaamonde Lores, 4. LA CORUÑA.
- Librería Raúl. Fernando González, 79. LA CORUÑA.

- Librería Xuntanza. Andrés Muruais, 1. PONTEVEDRA.  
 Sementeira Libros. Vega de Armijo, 2. LA ESTRADA (Pontevedra).  
 Librería La Gufa. Sanjurjo Badiá, 122. VIGO (Pontevedra).  
 D. Juan Hernández Linares. Rosa, 3. BUENAVISTA DEL NORTE (Santa Cruz de Tenerife).  
 D.<sup>a</sup> María Soledad Díaz Quintero. Carretera San Miguel. GRANADILLA (Santa Cruz de Tenerife).  
 Asociación Padres Alumnos Colegio Santo Tomás Aquino. Hermano Apolinar, 13. OROTAVA (S.C.T.)  
 Librería Escolar. Plaza Santo Domingo, s/n. SANTA CRUZ DE LA PALMA (Santa Cruz de Tenerife).  
 D. Guillermo Graham Hernández. Real, s/n. (Agua García). TACORONTE (Santa Cruz de Tenerife).  
 D. Tomás P. Minchón Bulnes. Virgen del Monte, 39. SEVILLA.  
 D. José Pascual Torró. Bachiller, 27. VALENCIA.  
 Librería Aula-1. Matías Perelló, 38. VALENCIA.  
 Librería Santa Fe. Plaza Caja de Ahorros, 6-F. ALFAFAR (Valencia).  
 D. Francisco Puertes Espasa. Crucero Baleares, 10. ALFAFAR (Valencia).  
 D. José Segarra Roig. Valencia, 78. ALGINET (Valencia).  
 D. José A. Torres Torres. Francisco Castelló, 7. JARACO (Valencia).  
 D.<sup>a</sup> Ana María Garzón Asensio. Gómez Ferrer, 89. PUERTO SAGUNTO (Valencia).  
 D. Juan Bautista Bixquet Gorfet. Armando Monclús, 10. TABERNES DE VALLDIGNA (Valencia).  
 D. Anastasio García Negral. D. Sancho, 18. VALLADOLID.  
 D. Santiago Díez Ponzoa. Gregorio de la Revilla, 1. BILBAO.  
 Librería Atenea. Zornoza, 6. AMOREBIETA (Vizcaya).  
 D. Ramón González Quintana. Tartanga, 7-A. ERANDIO (Vizcaya).  
 D. José L. Sainz Martínez. Gregorio Uzquía, 26. PORTUGALETE (Vizcaya).  
 D. Eduardo Martín Abad. Luis Michelena, 5. SODUPE (Vizcaya).  
 Colegio del Salvador. Cardenal Gomá, 5. ZARAGOZA.  
 DISTRIBUIDORES DE LIBROS  
 D.<sup>a</sup> Petra Rodríguez Arroyo. Valentín Cuesta, 53. NAVAVILLAR DE PELA (Badajoz).  
 D. Ignacio Zubeldía Otegui. Casa Elorri, s/n. IZCATEGUIETA (Guipúzcoa).  
 Litexco. Beraun, 32. RENTERÍA (Guipúzcoa).  
 Editorial Prometeus. Tuset, 10. 8.<sup>a</sup>. BARCELONA.  
 Distribuidora Cartagenera de Publicaciones. Paseo Sta. Lucía, 15. CARTAGENA (Murcia).  
 D. Alfonso López García. Maquinista, 2. CARTAGENA (Murcia).  
 Librerías Hispania. Obispo Codina, 6. LAS PALMAS DE GRAN CANARIA.  
 Librería Himar. Andalucía, 21. SAN JOSÉ DE RINCONADA (Sevilla).  
 Librería Studio. Bajada de Misericordia, 7. TARRAGONA.  
 Ana Empresa Editorial, S. A. Vinaroz, 40. MADRID.  
 Editorial Castellana. Avda. Filipinas, 52. MADRID.  
 Departamento Literatura Hispano Americana. Facultad de Filosofía. C. Universitaria MADRID.  
 Orientación Bibliográfica, S. A. Cid, 4. MADRID.  
 Editorial Tierra de Nadie. Cea Bermúdez, 14, 6.<sup>o</sup>, 2.<sup>a</sup> MADRID.  
**BAJAS**  
 LIBROS NUEVOS  
 Magot. Copérnico, 33. BARCELONA.  
 D. José Luis Fraiz Seijas. Chantada, 25, 1.<sup>a</sup> LUGO.  
 Vda. de J. Anguela. Bajada Misericordia, 7. TARRAGONA.  
 EDITORES DE OBRAS  
 D. Manuel Clemente Ochoa. Avenida Meridiana, 361, 2.<sup>o</sup>, 3.<sup>a</sup> BARCELONA.  
 Ediciones Pisando Fuerte. ARTESA DE LÉRIDA (Lérida).  
 EDITORES DE OBRAS PROPIAS  
 D.<sup>a</sup> Mercedes Alabern. Vía Alemania, 30. PALMA DE MALLORCA.  
 D. Luis Alfredo Rocha Barral. Plaza Nacional, 5. Esc. B. 4.<sup>o</sup>, 3.<sup>a</sup> S. ANDRÉS DE LLAVANERAS (Barcelona).  
 Revista Reproducción. Puerto Bermeo, 34. MADRID.

## EDITORES ESPAÑOLES EN CENTROAMERICA

Una misión oficial, patrocinada por el Ministerio de Comercio, visitó durante la segunda quincena de septiembre varias capitales del área del Caribe y Centroamérica.

Los componentes de la misión son: Director, don Santiago Pedraz, jefe del Departamento de Ferias y Exposiciones (Instituto Nacional del Libro Español); don Joaquín de Dalmau, director comercial de Ediciones Acervo; don Pedro Angel Rubio, director de Ediciones Aurora; don Ramón Casals Lamarca, gerente de S. A. Casals, Edición y Librería; don Ignacio Heredia Ortiz, director comercial de Ediciones Deusto, S. A.; don Francisco Casanovas, director - propietario de Editorial F. Casanovas; don Luis Sanz García, jefe del Departamento de Ventas de Editorial Gre-

dos, S. A.; don Francisco Jiménez Garrido, director de Editorial Hiares; don Luis Jiménez Sayó, apoderado de Editorial Jims; don José Madrazo, director comercial de Editorial Magisterio Español; don Angel Celada de

la Concepción, director comercial de Ediciones Mensajero; don Jorge García-Jacas, director de Oikos-Tau, Sociedad Anónima de Ediciones; don Silverio Cañada, director-gerente de Editorial Silverio Cañada; don José Angel Grijelmo, director-gerente de Urmo, S. A. de Ediciones; doña Rosario Rahola, directora-gerente de Editorial Vicens-Vives, y don Manuel Muntañola Puig, director de Editorial Vilamala.

## UNIVERSIDAD INTERESADA EN LIBROS ESPAÑOLES

La Biblioteca de la Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas" está interesada en adquirir libros de varias editoriales españolas. Mucho les agradeceríamos nos informaran de algunas agencias que representan a estas editoriales, a nuestra dirección:

Biblioteca Universitaria Centroamericana "José Simeón Cañas". Apartado Postal 1989. San Salvador (El Salvador) C. A.

# CONCURSOS Y PREMIOS

## ESPAÑA

### CONVOCATORIAS

#### PREMIOS "CIUDAD DE BARCELONA"

El Ayuntamiento de Barcelona ha hecho pública la convocatoria para 1974 de sus premios anuales de arte y literatura. En la sección de letras se incluyen los siguientes:

**Novela.**—75.000 ptas. Destinado a obras escritas en castellano o catalán y editadas en Barcelona en el período comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 1974.

**Teatro.**—50.000 pesetas. Para obras en castellano o catalán, inéditas o representadas en Barcelona entre el 1.º de noviembre de 1973 y el 31 de octubre de 1974.

**Teatro infantil.**—50.000 pesetas. Pueden optar a este premio obras de carácter infantil, escritas en castellano o catalán, inéditas o representadas en Barcelona en el período comprendido entre el 1.º de noviembre de 1973 y el 1.º de octubre de 1974.

**Poesía castellana.**—40.000 pesetas. Se destina a obras escritas en castellano, inéditas o publicadas entre 1.º de noviembre de 1973 y el 1.º de octubre de 1974.

**Poesía catalana.**—Con la misma dotación y referido al mismo período de tiempo que el anterior.

**Ensayo.**—50.000 pesetas. Para trabajos inéditos o publicados dentro de las mismas fechas señaladas para los premios de poesía y teatro.

**Investigación.**—50.000 pesetas para Letras y 50.000 para Ciencias. Los trabajos podrán estar escritos en castellano o catalán; serán inéditos y publicados en el período de tiempo marcado para los demás premios (1.º de noviembre del 73 al 1.º de octubre del 74).

El fallo se dará a conocer el 26 de enero de 1975.

#### PREMIO "LARRA" (MEMORIAS DE LA GUERRA ESPAÑOLA 1936-39)

Entidad: Gregorio del Toro, editor (Hortaleza, 81, Madrid-4), bajo el patrocinio informativo del diario «Pueblo».

Dotación: Un premio único de 600.000 pesetas.

Pueden concurrir al certamen autores de

cualquier nacionalidad, siempre que los originales se presenten escritos en castellano. Las obras no podrán haber sido publicadas en español ni en ninguna otra lengua. Su extensión deberá alcanzar los 250 folios escritos a doble espacio por una sola cara, acompañados, si procediera, de fotografías o cualquier otra clase de información documental.

La editorial tendrá derecho de prioridad para publicar cualquiera de los originales que se presenten y no hayan sido premiados, estableciendo un contrato con el autor, en las condiciones de un 10 por 100 de derechos a favor de éste, sobre el precio de venta del libro. Igualmente se obligará el autor a autorizar la publicación de la obra en forma serializada en el periódico «Pueblo», sin percibir por ello retribución alguna.

Aun cuando el premio se refiere a un libro de «Memorias de la guerra española 1936-1939», también se aceptarán aquellas obras que, teniendo por fondo dicha contienda, puedan considerarse como «Memorias políticas». Asimismo queda abierto el certamen a los trabajos que tengan carácter de documento o estudio documental de nuestra guerra civil. No se admitirá ninguna novela.

Los originales deberán ir firmados con el verdadero nombre del concursante. En el caso de emplear seudónimo se unirá la correspondiente plica con la identificación del autor. Se presentarán tres copias mecanografiadas y encuadernadas.

Plazo: 10 de enero de 1975.

#### PREMIO "PEDRO PRAT GABALLI"

Entidad: Editorial Hispano Europea (Bori Fontestá, 6, Barcelona-6).

Dotación: 300.000 pesetas.

Para obras de dirección, administración y economía de la empresa, cuyos autores sean españoles o hispanoamericanos. Se tratará de trabajos totalmente originales e inéditos, con una extensión mínima de 250 folios tamaño holandesa, mecanografiados en la forma de costumbre (doble espacio por una sola cara).

Los originales, en doble ejemplar, se remitirán a la Editorial patrocinadora del certamen, donde ampliarán información a quienes la soliciten.

Plazo: 31 de octubre de 1974.

#### PREMIO "HERAKLES"

Convocado también por Editorial Hispano Europea, para obras sobre técnicas deportivas.

Dotación: 50.000 pesetas.

Las bases (extensión, plazo, etc.) son las mismas que las del premio «Prat Gaballi» citado más arriba. Puede asimismo solicitarse más detalles en la editorial organizadora.

#### PREMIOS "LERIDA" 1974, PARA TEATRO INFANTIL

El Ayuntamiento de Lérida no ha convocado este año sus acostumbrados premios de novela y poesía. Otorgará únicamente el de Teatro Infantil, que se destina a una obra inédita, escrita en castellano o catalán indistintamente.

Dotación: 50.000 pesetas.

Los originales, mecanografiados a doble espacio por una sola cara, y bajo lema, se remitirán en triplicado ejemplar, junto con la correspondiente plica que contenga el nombre y dirección del autor y consignando en el exterior del sobre «Para el Premio Nacional de Teatro Infantil 'Ciudad de Lérida'».

Plazo: 15 de octubre de 1974.

#### PREMIO DE NOVELA "VICENTE BLASCO IBAÑEZ"

Entidad: Ediciones Prometeo (Universidad, 3, Valencia).

Dotación: 200.000 pesetas.

Extensión: 200 folios como mínimo.

Los originales, firmados con seudónimo y uniendo plica cerrada que contenga la identificación del concursante, se remitirán por duplicado, a la editorial patrocinadora, haciendo constar en el exterior del paquete que el original se destina al X Premio «Vicente Blasco Ibañez».

Plazo: 30 de diciembre del año en curso.

#### PREMIO "VICENTE ESPINEL", DE INVESTIGACION

Entidad: Delegación Nacional de Cultura del Movimiento, Marqués de Monasterio, 3, Madrid-4.

Dotación: 200.000 pesetas.

Se destina a trabajos originales e inéditos, escritos en castellano y debidos a escritores

españoles o hispanoamericanos, que tengan por tema un estudio de investigación histórico-literaria dedicado especialmente a la picaresca en la obra de Vicente Espinel. Este trabajo constituirá el estudio preliminar a la edición crítica de las obras completas de dicho autor.

Los originales, que deberán entregarse acompañados de dos copias, tendrán una extensión de 250 a 300 folios mecanografiados a doble espacio por una sola cara.

La convocatoria con las bases completas de este certamen aparece publicada en el «Boletín Oficial del Estado», de fecha 23 de julio del corriente año.

Plazo: de 4 de diciembre de 1974.

### **PREMIO DE POESIA "LEOPOLDO PANERO"**

Lo convoca en su XII edición el Instituto de Cultura Hispánica (Avda. de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, Madrid).

Dotación: 100.000 pesetas.

Pueden concurrir a este certamen poetas de cualquier nacionalidad, con libros de poesía originales e inéditos, escritos en castellano, que alcancen una extensión mínima de 850 versos.

Los trabajos se entregarán por duplicado, y la firma será por el procedimiento de lema y plica aparte con los datos del autor. Deberán presentarse en el Registro General del Instituto de Cultura Hispánica.

Plazo: 2 de diciembre de 1974.

### **III PREMIO "CACERES", DE NOVELA CORTA**

El Colegio Universitario de Cáceres convoca por tercera vez su premio literario anual que se regirá por las siguientes principales bases:

Dotación: 100.000 pesetas.

Extensión: 70 a 120 folios mecanografiados, de 29 líneas cada uno.

Las obras deberán ser inéditas en cualquier lengua y presentarse escritas en castellano.

Los originales, en triplicado ejemplar, se remitirán, encuadernados o cosidos, perfectamente legibles y con la firma completa del autor al centro organizador del concurso, Avenida de los Quijotes, s/n, Cáceres.

Plazo: 25 de enero de 1975.

### **PREMIO "GALICIA", PARA NOVELA**

Entidad: Casa de Galicia en Bilbao.

Dotación: 50.000 pesetas.

Se otorgará a una novela escrita en lengua gallega, cuya extensión esté comprendida en-

tre los 60 y los 150 folios mecanografiados a doble espacio por una sola cara.

Los originales se remitirán por correo certificado, en triplicado ejemplar. En ellos, además del título de la obra, figurará el lema escogido, y dentro del mismo sobre se incluirá otro cerrado en cuyo exterior se repita dicho lema y que contenga el nombre y dirección del concursante.

El fallo se hará público el día 7 de enero de 1975, y a la entrega del premio será obligatoria la asistencia del autor galardonado.

Plazo: 10 de diciembre de 1974.

### **PREMIO "CIUDAD DE ALMUÑECAR", PARA NOVELA**

Entidad: Ayuntamiento de Almuñecar (Granada).

Dotación: 200.000 pesetas.

Extensión: 200 folios como mínimo, mecanografiados a doble espacio por una sola cara.

Las novelas, inéditas y escritas en castellano, cualquiera que sea la nacionalidad del autor, se presentarán firmadas por el procedimiento de lema y plica aparte cerrada que contenga la identificación del concursante, y mecanografiadas en la forma de costumbre (doble espacio por una sola cara).

Plazo: 30 de octubre de 1974.

### **PREMIO "ALBERTO COROMINAS", DE PERIODISMO**

Entidad: Colegio Sindical de Agentes de Seguros, calle Núñez de Balboa, 101, Madrid-6.

Dotación: 50.000, 25.000, 15.000 y 10.000 pesetas.

Tema: Importancia y conveniencia de la intervención del agente de seguros.

Los artículos deberán haber sido publicados en la prensa o revistas españolas antes del día 30 de octubre del año en curso. Se remitirán tres recortes con la fecha y nombre del periódico en que hubieran aparecido a la entidad organizadora del concurso.

Plazo: 30 de noviembre de 1974.

### **PREMIOS "AFRICA"**

Los premios "Africa", de Literatura y Periodismo, que concede anualmente la Presidencia del Gobierno, se regirán en su convocatoria correspondiente a 1974 por las siguientes principales bases:

**Literatura.**—50.000 pesetas. Se destina a un trabajo inédito sobre tema científico o literario de libre elección, siempre que verse sobre la acción de España en Africa.

**Periodismo.**—25.000 pesetas. Se concederá al autor de la mejor colección de artículos dedicados a divulgar la labor realizada por España en Africa y estimular el interés nacional por los temas hispanoafricanos.

Los artículos deberán haberse publicado con firma en periódicos o revistas, o leídos en emisoras de radio españolas, en el período comprendido entre el 1.º de diciembre de 1973 y el 20 de noviembre de 1974.

### **PREMIO DE INVESTIGACION HISTORICA- LITERARIA DEL CENTRO DE ESTUDIOS JEREZANOS**

Lo convoca el citado Instituto del Patronato "José María Quevedo", en colaboración con la Caja de Ahorros de Jerez de la Frontera.

Dotación: 25.000 pesetas y la publicación del trabajo premiado.

Tema: "Bibliografía del investigador de la historia de Jerez, don Hipólito Sancho".

Dotación: 25.000 pesetas.

La obra premiada se destinará a completar los trabajos que actualmente se realizan en el centro de estudios históricos jerezanos sobre el siglo XIX.

Plazo: 31 de diciembre de 1974.

### **PREMIO "ESTEBANEZ CALDERON"**

Lo convoca, en su XIX edición, la Obra Sindical de Educación y Descanso de Málaga, y se destina exclusivamente a escritores noveles. El género es la narración y el tema libre.

Dotación: un 1.º premio de 20.000 pesetas y un 2.º de 10.000.

Los trabajos serán inéditos y de una extensión máxima de doce folios mecanografiados a doble espacio por una sola cara. Se presentarán firmados por el procedimiento de lema y plica aparte cerrada que contenga el nombre y dirección del concursante.

La entrega de trabajos se hará en triplicado ejemplar. Podrán presentarse o remitirse por correo a la siguiente dirección: "Delegación Provincial de Sindicatos. Obra Sindical Educación y Descanso, concurso literario. Muelle de Heredia, Casa Sindical, 6.º planta, Málaga.

Plazo: 20 de diciembre de 1974.

### **PREMIO "MANUEL LLORENTE"**

Entidad: Real Academia Española.

Dotación: 12.000 pesetas.

Tema: Narraciones de gestas memorables, semblanzas de héroes o figuras ilustres, evocación de lugares famosos en nuestra his-

toria, exaltación de virtudes características de nuestra estirpe, reivindicación de la aportación española a la cultura universal, etc.

Los trabajos podrán escribirse en prosa o en verso, y en consonancia con la índole del asunto tratado. Se presentarán escritos a máquina y en triplicado ejemplar, en la Secretaría de la Academia, donde ampliarán información a quien la solicite.

Plazo: 31 de diciembre de 1974.

#### **PREMIO "CIUDAD DE BADALONA", PARA CUENTOS LITERARIOS**

Convocado por el Ayuntamiento de la ciudad (Departamento de Cultura) para cuentos rigurosamente inéditos, con libertad de tema, escritos en castellano o en catalán y cuya extensión no rebase los siete folios mecanografiados en la forma de costumbre (doble espacio por una sola cara).

Dotación: Primer premio, 30.000 pesetas; segundo, 20.000 pesetas, y tercero, 15.000 pesetas.

De los originales se presentarán tres copias en sobre cerrado y con la inscripción: "Para el premio 'Ciudad de Badalona'. XI Concurso de Cuentos Literarios." Se firmarán por el sistema de plica, es decir, con título y un lema, acompañando otro sobre en cuyo exterior se repita este último y que encierre el título del cuento, así como el nombre y dirección del concursante.

Los envíos por correo podrán hacerse certificados con acuse de recibo, siempre que como remitente no figure el autor del cuento.

Plazo: 31 de octubre de 1974.

### **CONCESIONES**

#### **PREMIOS "VIRGEN DEL CARMEN"**

Los premios "Virgen del Carmen", que concede la Presidencia del Gobierno, han recaído este año, por lo que se refiere a las Secciones de Literatura, en los siguientes autores y títulos:

El de Poesía, en el escritor granadino Arcadio Ortega Muñoz, por su obra «Cuando la mar se vuelve fría», y en el poeta Luis López Anglada, por el libro titulado «Amanece en el mar del recuerdo».

En Periodismo ha obtenido el primer premio, destinado a la mejor colección de artículos o reportajes sobre temas marítimos, don José Pérez Guerra. Los accésit se concedieron a don Manuel Colomer Manjón, don Carlos Martínez Valverde, don Juan A. Padrón Albornoz y don Manuel Ramírez Gabarrus.

El premio destinado al mejor programa

radiofónico emitido sobre asuntos marítimos ha correspondido a Luis Albert Montaner, y la Medalla de Honor a Radio Sahara.

El premio para televisión fue declarado desierto.

#### **PREMIO "EDUARDO DATO-74"**

El premio "Eduardo Dato", convocado por el Ministerio de Trabajo, con una dotación este año de 200.000 pesetas por acumulación de la correspondiente al anterior, en que fue declarado desierto, ha sido concedido a don Pedro Luis Gomis Díaz, por su libro «La Formación Profesional de Trabajadores y la Política Social de la Comunidad Económica Europea».

El autor, especializado en Ciencias Sociales, es profesor ayudante de la Cátedra de Política Social y Derecho del Trabajo de la Facultad de Ciencias Políticas y Sociología de la Universidad Complutense de Madrid.

#### **PREMIO "BENALMADENA", DE ENSAYO**

Don Antonio García Berio, de Albacete, ha obtenido, en su segunda edición, correspondiente a 1974, el premio internacional de ensayo "Benalmádena", dotado con 200.000 pesetas. La obra galardonada se titula «Introducción a la poética clasicista. Cascaes».

#### **PREMIO "BARRAL", DE NOVELA, 1974**

El premio "Barral", de novela, que fue fallado en el pasado mes de julio recayó en la obra titulada «Agata, ojo de gato», original de José Manuel Caballero Bonald, quien, posteriormente, hizo renuncia de dicho galardón.

El jurado decidió cancelar el premio que será reestructurado en el futuro sobre nuevas bases, revisando los mecanismos que hasta ahora regulaban su concesión.

#### **PREMIOS "CIUDAD DE MANACOR"**

También en el pasado mes de julio fueron otorgados los premios "Ciudad de Manacor", con arreglo al siguiente fallo:

El de novela, a la escritora Joana Serra de Gaieta, por su obra titulada «Taulas de Marbre».

El de poesía fue declarado desierto.

#### **PREMIOS "CAFÉ MARFIL"**

En Elche, donde tienen su sede los organizadores, fueron fallados los premios "Café Marfil", correspondientes a 1974.

El premio de poesía recayó en la colombiana Olga Elena Mattel, por su libro de poemas «Huellas en el agua».

Quedó finalista Julio Alfredo Egea con la obra «Bloque Quinto».

El jurado decidió declarar desierto el premio de novela corta.

#### **PREMIO DE NOVELA "CIUDAD REAL"**

«Memorias de ayer» es el título de la obra que obtuvo este año el premio de novela "Ciudad Real" y Justo Merino del Monte el nombre de su autor.

Quedó finalista «Situación de sitio», original de José Rodríguez, con residencia en Madrid.

Se hablan presentado al certamen un total de 19 obras.

## **EXTRANJERO**

### **CONVOCATORIAS**

#### **XIV CERTAMEN LITERARIO DEL C.E.P.I.**

El Círculo de Escritores y Poetas Iberoamericanos de Nueva York (C.E.P.I.) ha hecho público su certamen literario, que este año está dedicado a las poetisas Alfonsina Storni y Julia de Burgos, argentina y puertorriqueña, respectivamente.

El concurso consta de tres apartados: Poesía, Cuento y Ensayo. El tema y la extensión para cada uno de ellos es libre.

Pueden concurrir escritores de cualquier nacionalidad, siempre que sus trabajos estén redactados en lengua española.

Ampliarán información en las oficinas de la entidad organizadora, escribiendo a la siguiente dirección: "Don Odón Betanzos Palacio, presidente del XIV Certamen Literario del C.E.P.I. P. O. Box 831, GPO. Station, New York, N.Y. 1.0001."

El plazo para el envío de originales finaliza el día 15 de noviembre de 1974.

### **CONCESIONES**

#### **PREMIO "MIGUEL DE CERVANTES", DE MEJICO**

La Academia Mexicana de Artes y Ciencias de la Comunicación Humana concedió su premio "Miguel de Cervantes", correspondiente a 1974, al presidente de la Real Academia Española de la Lengua, don Dámaso Alonso.

El galardón le ha sido otorgado al ilustre filólogo español por su participación en el programa "Encuentro", difundido por una cadena mejicana de televisión.

**M. NAVARRO BARREDA**

# LIBROS DE TEXTO



**QUIMICA** ● Química universitaria básica. R. Usón Lacal  
Química básica. J. C. Bailar  
Iniciación a la Química superior. J. M. Esteban - J. M. Cavanillas  
Química orgánica para estudiantes de Medicina y Biología. G. A. Taylor

**FISICA** ● Introducción a la Física y Biofísica. J. González Ibeas

**MATEMATICAS** ● Iniciación a la Matemática superior. B. Rubio

**GEOLOGIA** ● Introducción a la Geología. H. H. Read - J. Watson

**BIOLOGIA** ● Conceptos básicos de Biología. A. S. Baer

La célula. F. Marín Girón

Iniciación a la Biología superior. M. Morey - I. Moreno

Biología general (tres vols.). M. Lamotte - Ph. L'Héritier

# EL LIBRO ESPAÑOL

Una información  
completa

Una bibliografía  
al día

La revista  
de los  
profesionales  
del Libro

IMPRESINDIBLE  
PARA:

- LIBREROS
- DISTRIBUIDORES
- EDITORES
- BIBLIOTECARIOS

## SUSCRIPCIONES

### ESPAÑA

Un año (12 números)	1.000	ptas.
Dos años (24 números)	1.500	ptas.
Número suelto	100	ptas.

### EXTRANJERO

Un año (12 números)	30	\$
Dos años (24 números)	50	\$
Número suelto	2,5	\$

## PUBLICIDAD

Cubierta (a 4 colores), 19 cm. base x 15 cm. altura. Sólo en número extraordinario	30.000	ptas.
Cubierta (a 4 colores), 10 cm. base x 15 cm. altura. Número ordinario	15.000	ptas.
2.ª página de cubierta (a 4 colores)	15.000	ptas.
3.ª página de cubierta (a 4 colores)	12.000	ptas.
4.ª página de cubierta (a 4 colores)	25.000	ptas.
1 página de cubierta (a 4 colores)	6.000	ptas.
1/2 página interior (a 2 colores)	3.500	ptas.
1/4 página interior (a 2 colores)	2.000	ptas.
Encarte cosido (4 páginas)	12.500	ptas.
Desplegable cosido	12.500	ptas.

# INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL

FERRAZ, 11

MADRID-8

**Colección TEXTOS LEGALES****Ultimas ediciones y reimpresiones:**

**LEYES FUNDAMENTALES.** 10.ª edición (octubre 1974), 394 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**REGIMEN JURIDICO DE LA ADMINISTRACION DEL ESTADO.** 11.ª edición (febrero 1974), 120 pp.; encuadernado, 80 ptas.

**PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO.** 16.ª edición (julio 1974), 296 pp.; encuadernado, 135 ptas.

**PROCEDIMIENTO LABORAL.** 9.ª edición (febrero 1974), 272 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**ARRENDAMIENTOS RUSTICOS.** 5.ª edición (diciembre 1973), 212 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**JURISDICCION CONTENCIOSO - ADMINISTRATIVA.** 8.ª edición (septiembre 1973), 276 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**IMPUESTO GENERAL SOBRE LA RENTA DE LAS PERSONAS FISICAS.** (Febrero 1974), 180 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**LEY DE ORDEN PUBLICO.** 4.ª edición (enero 1974), 128 pp.; encuadernado, 95 ptas.

**CODIGO CIVIL.** 7.ª edición (octubre 1972), 800 pp.; encuadernado, 225 ptas.

**CODIGO DE COMERCIO.** 9.ª edición (octubre 1973), 592 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**ADMINISTRACION Y CONTABILIDAD DE LA HACIENDA PUBLICA.** 3.ª edición (diciembre 1973), 576 páginas; encuadernado, 225 ptas.

**LEY DE REGIMEN LOCAL.** 4.ª edición (enero 1974), 700 pp.; encuadernado, 250 ptas.

**LEY DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO.** 1.ª edición (marzo 1973), 324 pp.; encuadernado, 150 ptas.

**USO Y CIRCULACION DE VEHICULOS DE MOTOR y Seguro Obligatorio de responsabilidad Civil.** 6.ª edición (septiembre 1973), 368 pp.; encuadernado, 150 pesetas.

**LEY Y REGLAMENTO HIPOTECARIOS.** 4.ª edición (enero 1974), 660 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**CODIGO PENAL.** 6.ª edición (abril 1974), 554 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**ACCIDENTES DE TRABAJO. Texto refundido y Reglamento.** 3.ª edición (marzo 1972), 880 pp.; encuadernado, 225 ptas.

**CONTRATO DE TRABAJO.** 6.ª edición (abril 1974), 520 páginas; encuadernado, 200 ptas.

**HIPOTECA MOBILIARIA.** 2.ª edición (marzo 1969), 208 páginas; encuadernado, 70 ptas.

**PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL. Texto refundido.** (Julio 1972), 276 pp.; encuadernado, 90 ptas.

**LEY GENERAL TRIBUTARIA.** 7.ª edición (abril 1974), 212 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**PESCA FLUVIAL. Ley y Reglamento.** 1.ª edición (julio 1972), 256 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**LEY DE ENJUICIAMIENTO CIVIL.** 4.ª edición (abril 1974), 908 pp.; encuadernado, 275 ptas.

**PATRIMONIO DEL ESTADO.** 3.ª edición (octubre 1972), 280 pp.; encuadernado, 140 ptas.

**LEY DE ENJUICIAMIENTO CRIMINAL.** 4.ª edición (enero 1973), 586 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**Prensa e Imprenta.** 4.ª edición (marzo 1974), 364 páginas; encuadernado, 175 ptas.

**VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL.** 3.ª edición (abril 1973), 458 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**CODIGO ALIMENTARIO ESPAÑOL.** (Septiembre 1968), 400 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**REGLAMENTO GENERAL DE RECAUDACION.** 2.ª edición (marzo 1972), 594 pp.; encuadernado, 175 ptas.

**PROPIEDAD HORIZONTAL.** 4.ª edición (agosto 1974), 214 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**SERVICIO MILITAR.** 2.ª edición (enero 1973), 696 páginas; encuadernado, 250 ptas.

**ESTATUTO DE LA PUBLICIDAD.** (Noviembre 1970), 460 pp.; encuadernado, 150 ptas.

**PROPIEDAD INTELECTUAL.** 1.ª edición (septiembre 1970), 400 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**LEY GENERAL DE EDUCACION.** 3.ª edición (enero 1973), 362 pp.; encuadernado, 200 ptas.

**ESTATUTOS DE LAS UNIVERSIDADES.** 2.ª edición (julio 1973), 872 pp.; encuadernado, 400 ptas.

**INSTITUTO DE ESPAÑA Y REALES ACADEMIAS.** 1.ª edición (julio 1972), 244 pp.; encuadernado, 125 ptas.

**REGISTRO CIVIL.** 1.ª edición (octubre 1972), 880 páginas; encuadernado, 300 ptas.

**En prensa:**

**EXPROPIACION FORZOSA.** 6.ª edición.

**PROCEDIMIENTO ECONOMICO ADMINISTRATIVO.** 5.ª edición.

**SOCIEDADES ANONIMAS.** 6.ª edición.

**LEYES CIVILES FORALES.** 4.ª edición.

**LEY DE AGUAS.** 4.ª edición.

**ARRENDAMIENTOS URBANOS.** 4.ª edición.

**ACTIVIDADES MOLESTAS, INSALUBRES, NOCIVAS Y PELIGROSAS.** 4.ª edición.

**SEGURIDAD SOCIAL, REGIMEN GENERAL.** 6.ª edición.

**SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA.** 4.ª edición.

**VENTAS A PLAZOS.** 3.ª edición.

**LEY Y REGLAMENTO DE CAZA.** 2.ª edición.

Venta en principales librerías y

Boletín Oficial del Estado (Ediciones) - Eloy Gonzalo, 19. - Madrid-10





# 10 NUEVOS TITULOS 10 NUEVOS ACIERTOS



**Gaston Litton**  
**EL BIBLIOTECARIO**  
Breviarios del  
Bibliotecario 13



**Hicks y Tilln**  
**LA BIBLIOTECA  
Y LOS MEDIOS  
AUDIOVISUALES**  
Teoría y Práctica  
de la Bibliotecología 4



**Gaston Litton**  
**LA BIBLIOTECA PUBLICA**  
Breviarios del  
Bibliotecario 14



**Sidney G. Tickton**  
**LA EDUCACION  
EN LA ERA TECNOLOGICA**



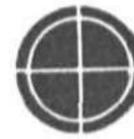
**Gaston Litton**  
**BIBLIOTECAS  
INFANTILES**  
Breviarios del  
Bibliotecario 15



**BIBLIOGRAFIA  
DE CIENCIAS EXACTAS  
Y NATURALES**  
Libros Universitarios 2



**Virginia G. Young**  
**EL CONSEJERO  
DE BIBLIOTECA**  
Teoría y Práctica  
de la Bibliotecología 2



**LA EMPRESA DEL LIBRO  
EN AMERICA LATINA**  
2.ª edición  
Guías de Bowker 1



**Ruth Ann Davies**  
**LA BIBLIOTECA ESCOLAR,  
PROPULSORA DE LA  
EDUCACION**  
Teoría y Práctica  
de la Bibliotecología 3



**Buonocore**  
**LIBREROS, EDITORES  
E IMPRESORES  
DE BUENOS AIRES**

**Distribuye: DIAZ DE SANTOS. Calle Lagasca, 95. Madrid (España)**

# bowker editores

Salta, 596, piso 6.º  
Buenos Aires (Argentina)

# un nuevo TINTIN



Tras el éxito de "Vuelo 714 para Sidney",  
aparece este nuevo título de las aventuras de Tintín.  
Los álbumes para niños de 7 a 77 años.

Tintín en el Congo  
Tintín en América  
Los cigarros del faraón  
El Loto Azul  
La oreja rota  
La isla Negra  
El cetro de Ottokar  
El cangrejo de las pinzas de oro  
La estrella misteriosa  
El secreto del Unicornio  
El tesoro de Rackham el Rojo  
Las siete bolas de cristal  
El templo del Sol  
Tintín en el país del oro negro  
Objetivo: la Luna  
Aterrizaje en la Luna  
El asunto Tornasol  
Stock de coque  
Tintín en el Tíbet  
Las joyas de la Castafiore  
Vuelo 714 para Sidney

Editorial **EJ** Juventud

Provenza, 101 BARCELONA-15

**Editor  
Librero  
Distribuidor  
Bibliotecario.....**

# **PROFESIONALES DEL LIBRO...** **¿Es ésta su revista?**



**SI,**

- **Por su información**
- **Por su repertorio bibliográfico al día**
- **Por que se conoce, en Europa y América**
- **Por que es la mejor de las escritas en español**

## **Suscripciones**

### **ESPAÑA**

Un año (12 números)	<b>1.000</b>	ptas.
Dos años (24 números)	<b>1.500</b>	ptas.
Número suelto	<b>100</b>	ptas.

### **EXTRANJERO**

Un año (12 números)	<b>30</b>	\$
Dos años (24 números)	<b>50</b>	\$
Número suelto	<b>2,5</b>	\$

## **Publicidad**

Cubierta (a 4 colores), 19 cm. base x 15 cm. altura. Sólo en número extraordinario	<b>30.000</b>	ptas.
Cubierta (a 4 colores), 10 cm. base x 15 cm. altura. Número ordinario	<b>15.000</b>	ptas.
2. <sup>a</sup> página de cubierta (a 4 colores)	<b>15.000</b>	ptas.
3. <sup>a</sup> página de cubierta (a 4 colores)	<b>12.000</b>	ptas.
4. <sup>a</sup> página de cubierta (a 4 colores)	<b>25.000</b>	ptas.
1 página interior (a 2 colores)	<b>6.000</b>	ptas.
1/2 página interior (a 2 colores)	<b>3.500</b>	ptas.
1/4 página interior (a 2 colores)	<b>2.000</b>	ptas.
Encarte cosido (4 páginas)	<b>12.500</b>	ptas.
Desplegable cosido	<b>12.500</b>	ptas.

**INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL. Ferraz, 11. MADRID-8**

# Los buenos textos en el acto se aprecian.

Vea en cada uno de nuestros libros un sistema completo para dominar la materia.

Basados en las más modernas técnicas didácticas, la calidad de los textos del fondo EDITEX se pone de manifiesto en sus rápidos resultados. Lo esencial de la teoría se armoniza con una línea práctica, metódica y progresiva, que alcanza todos los niveles de la enseñanza impartida.

Nuestros títulos no son meros enunciados. Son el fiel reflejo del contenido completo que el estudiante asimilará con facilidad y pleno conocimiento de causa. Una programación acorde con las actuales orientaciones en el campo de las Enseñanzas comerciales —incluida la Formación Profesional Administrativa— es el mejor exponente de nuestra constante renovación y puesta al día.

## EDITEX

Textos valiosos para el profesor. Eficaces para el alumno. Insustituibles para profundizar en las distintas ramas de la especialización comercial, oposiciones, promoción de puestos de trabajo...

Ahora con la incorporación de prestigiosos títulos de Editorial Ripollés.

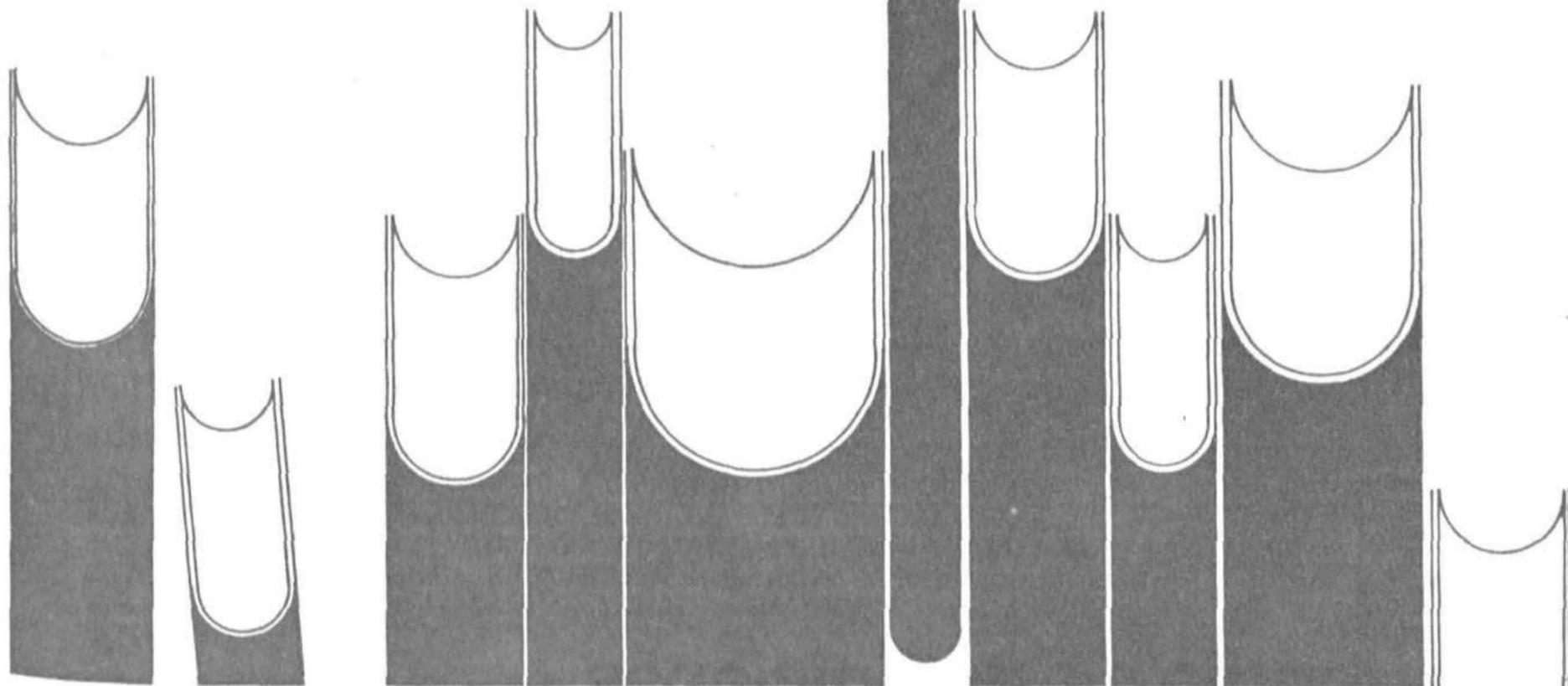
- Curso Completo de Contabilidad
- Libro del Maestro de Contabilidad
- Curso Completo de Cálculo
- Libro del Maestro de Cálculo
- Correspondencia Comercial
- Ortografía Práctica
- Curso Completo de Mecanografía
- Aritmética Comercial
- Libro del Maestro de Aritmética
- Estenotipia
- Libro del Maestro de Estenotipia
- Ejercicios de Contabilidad
- Libro del Maestro de Ejercicios de Contabilidad
- Organización y Contabilidad Bancarias
- Libro del Maestro de Organización y Contabilidad Bancarias
- Taquigrafía Estenita Castellana (Sistema Internacional)
- Ejercicios de Taquigrafía
- Seguros Sociales

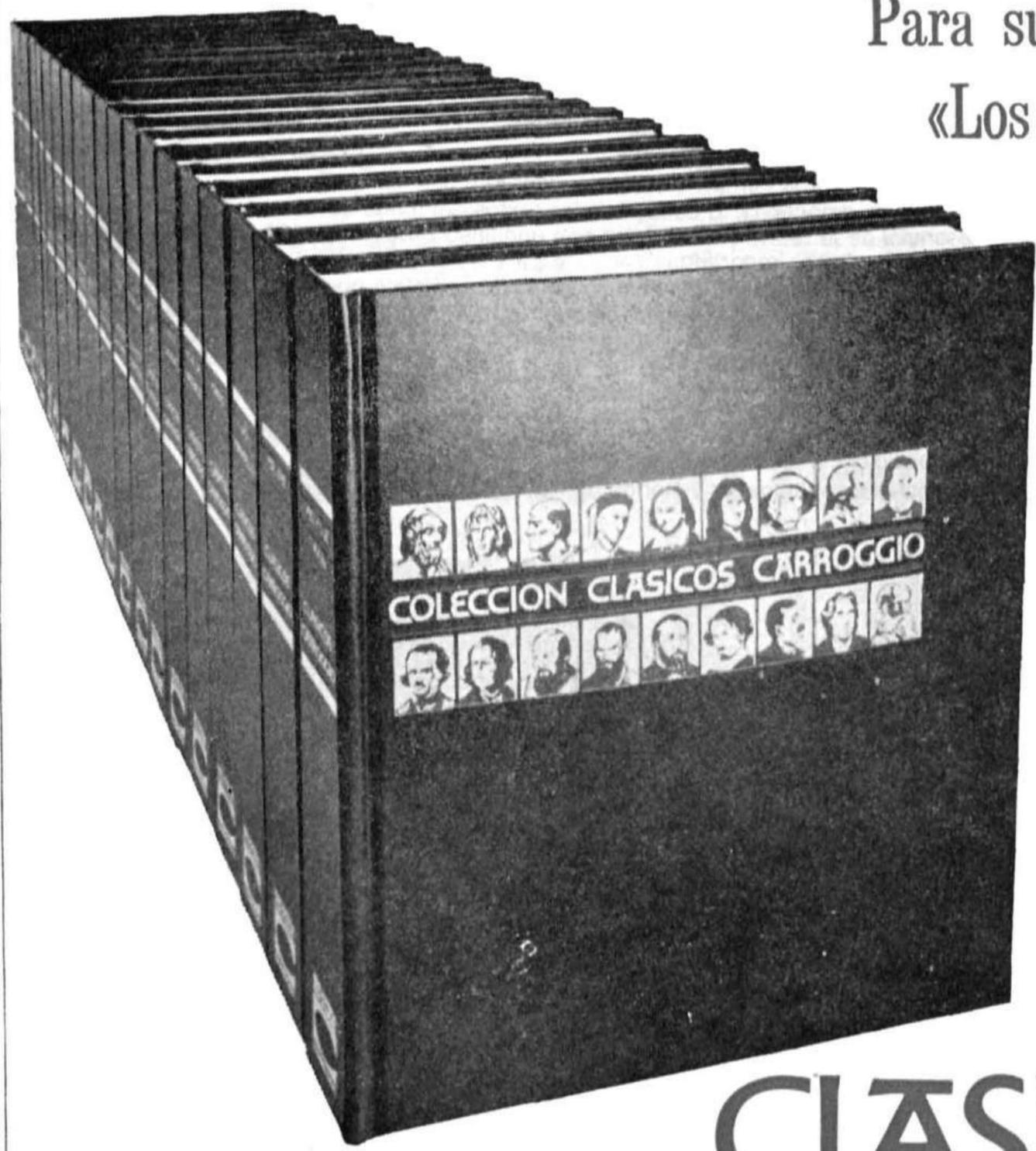
- Estadística
- Tributación
- Gramática y Redacción
- Libro del Maestro de Gramática y redacción
- Historia de España
- Elementos de Contabilidad
- Legislación Mercantil
- Geografía
- Introducción al Estudio del Cálculo
- Libro del Maestro de Introducción al Estudio del Cálculo
- Doctrina del Movimiento
- Caligrafía Comercial (láminas)
- Caligrafía Redondilla (láminas)
- Suplemento Contabilidad Industrial
- La Cortesía en la Vida Moderna
- Prácticas de Oficina
- Libro del Maestro de Prácticas de Oficina
- Bolsa de Prácticas de Oficina
- Ejercicios y Gamas de Taquigrafía



LOS BUENOS TEXTOS

General Martínez Campos, 20 - Madrid-10





Para su Biblioteca...

«Los genios de la  
Literatura  
Universal»

CLASICOS  
CARROGGIO

ha seleccionado  
a 24 autores  
inmortales,  
en una  
colección nueva  
en formato  
e imágenes.

# CLASICOS CARROGGIO

20 volúmenes, tamaño  
21 x 23 centímetros. 9.600  
páginas de texto impreso  
con caracteres elegantes  
Lujosa encuadernación

Más de 4000 fotografías  
320 láminas a toda página,  
la mitad de ellas en color  
Un amplio estudio crítico  
en cada volumen

Por primera vez  
en España,  
una colección de  
clásicos profusamente  
ilustrada



VIRGILIO-HORACIO / GUSTAVO A. BECQUER / HONORE DE BALZAC  
LOPE DE VEGA-CALDERON / W. SHAKESPEARE / DANTE-PETRARCA  
MOLIERE / JOSE HERNANDEZ / F. DOSTOIEVSKI / CHARLES DICKENS  
HOMERO / ANONIMOS MEDIEVALES / MIGUEL DE CERVANTES  
LUIGI PIRANDELLO / MELVILLE-TWAIN / WILDE-SHAW  
GOETHE / DEFOE / VICTOR HUGO / EDGAR A. POE

**carroggio s/a de ediciones** Balmes, 335-337 / Barcelona-6



# EPESA

Ediciones y Publicaciones Españolas, S. A.

Oñate, 15. - Teléfs. 279.75.64 - 279.58.04. - Madrid-20. - España

## GRANDES ESCRITORES CONTEMPORANEOS

### Biografías - Panoramas

Las grandes figuras literarias - Los grandes temas de la cultura occidental

UN TESTIMONIO APASIONANTE QUE ABARCA MAS DE UN SIGLO

1. ANTONIO MACHADO, José Gerardo Manrique de Lara.
2. VALLE-INCLAN, Francisco Umbral.
3. GOMEZ DE LA SERNA, Fernando Ponce.
4. DOSTOIEVSKY, Luis de Castresana.
5. MENENDEZ PIDAL, Carmen Conde.
6. AZORIN, Mariano Tudela.
7. BENAVENTE, Julio Mathías.
8. T. S. ELIOT, Northrop Frye.
9. LARRA, Mauro Muñiz.
10. GARCIA LORCA, Manuel Vicent.
11. OSCAR WILDE, J. Antonio G. Blázquez.
12. JARDIEL PONCELA, Rafael Flórez.
13. MARCEL PROUST, José Antonio Vizcaíno.
14. GERARDO DIEGO, José Gerardo Manrique de Lara.
15. PUSHKIN, Antonio J. Onieva.
16. BECQUER, Carlos J. Barbáchano.
17. SAMUEL BECKETT, Fernando Ponce.
18. UNAMUNO, Manuel Villamor.
19. JOAN MARAGALL, Jorge Ferrer-Vidal Turull.
20. PEDRO ANTONIO DE ALARCON, Armando Ocano.
21. ALBERT CAMUS, Alfonso Palomares.
22. CELA, Mariano Tudela.
23. GABRIEL MARCEL, Feliciano B. Carmona.
24. ECHEGARAY, Julio Mathías.
25. TAGORE, Emilio Gascó Contell.
26. V. ALEIXANDRE, Leopoldo de Luis.
27. 1-P NARRATIVA ESPAÑOLA, Rodrigo Rubio.
28. 2-P EL MUNDO NEGRO, José Gerardo Manrique de Lara.
29. MAIAKOVSKI, José Hesse.
30. D'ORS, Rafael Flórez.
31. PAPINI, Jaime de la Fuente.
32. ORTEGA Y GASSET, Emiliano Aguado.
33. DIAZ-PLAJA, José Cruset.
34. PABLO NERUDA, Angelina Gatell.
35. MIGUEL DELIBES, Francisco Umbral.
36. SCOTT FITZGERALD, K. G. W. Cross.
37. GABRIELA MISTRAL, Carmen Conde.
38. NAZIM HIKMET, Soliman Salom.
39. BLASCO IBÁÑEZ, Mauricio Xandró.
40. ANGEL M.<sup>o</sup> DE LERA, Antonio R. de las Heras.
41. SOLANA, A. M. Campoy.
42. JOSE LUIS HIDALGO, Obdulia Guerrero.
43. ALFONSO PASO, Julio Mathías.
44. GANIVET, Norberto Carrasco.
45. SELMA LAGERLOF, Dolores Medio.
46. PIO BAROJA, Eduardo Tijeras.
47. 3-P NARRATIVA FRANCESA, Jacinto-Luis Guereña.
48. ALDOUS HUXLEY, José Angel Juanes.
49. ANA MARIA MATUTE, Rosa Romá.
50. LORD BYRON, José Luis Blanco.
51. LEANDRO FERNANDEZ DE MORATIN, Leandro Conesa Cánovas.
52. JORGE LUIS BORGES, Marcos Ricardo Barnatán.
53. EDGAR ALLAN POE, Armando Ocano.
54. HEMINGWAY, Stewart Sanderson.
55. EL DUQUE DE RIVAS, Luis López Anglada.
56. JAMES JOYCE, Manuel Arturo Vargas.
57. PEDRO SALINAS, Vila Selma.
58. MIGUEL MIHURA, Fernando Ponce.
59. CURZIO MALAPARTE, Mariano Tudela.
60. IGNACIO ALDECOA, M. García Viñó.
61. LAUTREAMONT, Miguel Bayón.
62. JUAN VALERA, Luis Jiménez Martos.
63. CESARE PAVESE, Julio M. de la Rosa.
64. 4-P TEATRO ESPAÑOL CONTEMPORANEO, Leopoldo Rodríguez Alcalde.
65. 5-P POESIA ESPAÑOLA DE TESTIMONIO (I), José Gerardo Manrique de Lara.
66. 6-P POETAS SOCIALES ESPAÑOLES (II), José Gerardo Manrique de Lara.
67. EMMANUEL MOUNIER, Feliciano Blázquez.
69. GOETHE, Luis Aguirre Prado.
72. JORGE GUILLEN, Joaquín Caro Romero.
73. PEDRO DE LORENZO, Santiago Castelo.
74. RAMON SOLIS, Manuel Ríos Ruiz.
76. GABRIEL MIRO, Teresa Barbero.

#### Próximos títulos

IBSEN, por Wilson Knight.  
PEMAN, por Gascó Contell.  
CONCHA ESPINA, por Alicia Canales.

EZRA POUND, por G. S. Fraser.  
FAULKNER, por Michael Milgate.

Condiciones especiales de suscripción.

**Distribuye:**

**EDICIONES IBEROAMERICANAS, S. A.**

**(EISA). Oñate, 15. Teléfono 279.58.04 (3 líneas). MADRID-20**



DENOS UN ORIGINAL...

DESPREOCUPESE.

NOSOTROS HAREMOS EL RESTO



**FOTOTECH**

General Primo de Rivera, 33  
Teléfs. 227 62 46 y 228 47 54  
Madrid, 5

# LA MAS FANTASTICA VISION DE NUESTRO PASADO:

¿Fue visitada la Tierra por viajeros procedentes del espacio? Von Däniken nos demuestra la evidencia de lo imposible.

## el oro de los dioses

Los extraterrestres  
entre  
nosotros



300  
pesetas

Erich von  
Däniken

La obra más sorprendente  
del autor más polémico del mundo.

Ediciones Martínez Roca, S. A.  
Avda. José Antonio, 774, 7.º - Barcelona



# ES NECESARIO LEER...



## DIOS SALVE A INGLATERRA

**Daphne du Maurier**

Original y fantástica. Emma vive en Cornualles con su abuela y una mañana el pueblo aparece ocupado militarmente por los "marines". La anciana declara la guerra a EE.UU. y organiza la defensa.

*Gigante. 300 pesetas.*

## LOS PRIMEROS Y LOS ULTIMOS

**Adolf Galland**

*La vida vivida. Ilustrado.*

**450 pesetas**

## NADIE SABIA QUE ESTABAN ALLI



## NADIE SABIA QUE ESTABAN ALLI

**Evan Hunter**

Contra todas las lacras de la sociedad americana, la violencia, la sexualidad comercializada, la obsesión por el dinero.

Una acusadora novela testimonial.

*Bestsellers de la violencia 175 pesetas.*

## CONVENCION MEDICA

**de Frank Slaughter**

En el marco de un Congreso, el enfrentamiento crítico entre dos modos de entender la Medicina, desemboca en un asesinato.

*Gigante 300 pesetas.*

## LA CAIDA DEL JAPON

**William Craig**

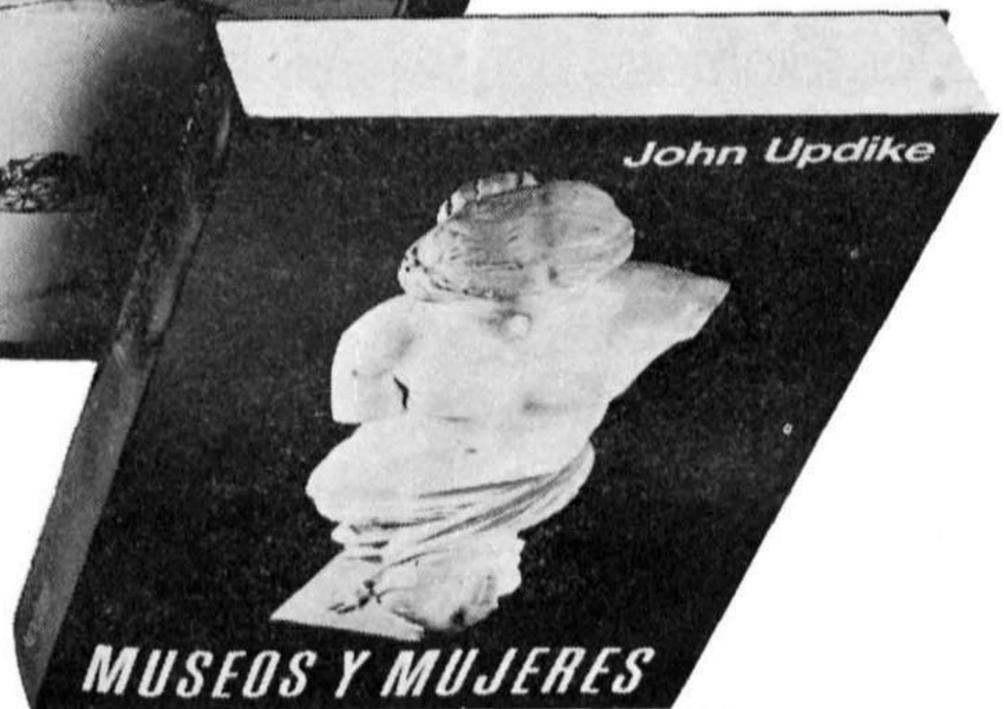
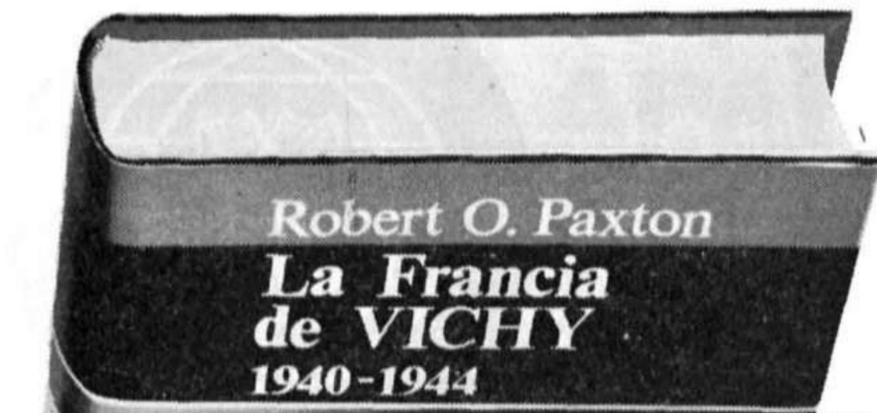
*La vida vivida. Ilustrado.*

**450 pesetas.**

L. DE CARALT EDITOR

Distribución en exclusiva NORILDIS

**ES  
NECESARIO  
LEER...**



**LA FRANCIA  
DE VICHY**

**de Robert O. Paxton**

Basándose en una documentación inédita y absolutamente solvente, el autor ofrece una obra objetiva y notablemente desmitificadora.

*Historia contemporánea.*

**450 pesetas**

**EL HOMBRE  
QUE TRASLADABA  
LAS CIUDADES**

**de Carlos Droguett**

Una historia contada "desde dentro" de aquellos hombres que colonizaron América. Desde su dolor, su frustración y su oscura grandeza.

*Nueva galería literaria*

**400 pesetas**

**MUSEOS  
Y MUJERES**

**de John Updike**

Agil, agudo, poético, teñido de humorismo y de suave ironía. Una visión fuertemente coloreada de la vida americana.

*Weekend.* **225 pesetas**

**LA PILDORA  
A JUICIO**

**de Paul Vaughan**

*El documento vivo.* **225 pesetas**

**GEORGES  
DE LA TOUR**

64 láminas en color y 114 grabados en blanco y negro

*Clásicos del Arte.* **400 pesetas**

# Buchholz, s.a.

desde  
su nuevo  
local

ofrece  
sus servicios  
enviando  
a todos los países  
los libros  
de los idiomas  
más usuales



Librería  
y Exposición  
BUCHHOLZ, S.A.

Paseo del Gral. Martínez Campos, 20  
Madrid-10. Apartado 1040  
Tel. 222 20 02-Teleg. BUCHHOLZSA

IMPORT - EXPORT  
EDICIONES ESPAÑOLAS Y  
EXTRANJERAS

## EL LIBRO ESPAÑOL

---

LA REVISTA  
DE LOS  
PROFESIONALES  
DEL LIBRO

colección nueva historia

APARECIÓ

# HISTORIA DE LA ANTIGUA GRECIA

de V. V. STRUVE

Profesor de la Universidad de Leningrado  
Miembro de la Academia de Ciencias de la URSS



TOMOS DE 10,5x17 CM. DE 340 A 375 PAGS.  
Y 16 LAMINAS EN NEGRO.

TRES  
TOMOS:  
525 pts.

La obra de más prestigio sobre el mundo helénico, desde la aparición de las primeras sociedades mediterráneas, hasta el expansionismo de Macedonia en el siglo IV



EDAF, EDICIONES-DISTRIBUCIONES, S. A.  
Jorge Juan, 30 • MADRID-1

UN  
BANCO...



...CON LA  
HORA  
DEL MUNDO

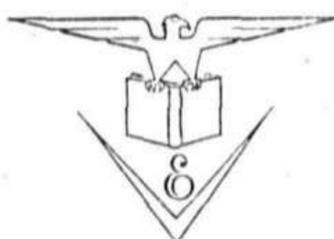
Toda relación comercial tiene su "momento oportuno". El BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA con sus miles de técnicos esparcidos por todo el mundo puede ayudarle a ser puntual para que usted no pierda el momento exacto de un negocio.



**BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**  
CARRERA DE SAN JERONIMO, 36  
MADRID-14

Extensa

Ediciones **VERTICE**



CONCEPCION ARENAL, 146, entlo. 2.<sup>a</sup>  
Teléfonos 251 70 70 - 251 25 92  
BARCELONA - 16 (ESPAÑA)

FANTOM  
ESPECTROS  
ESCALOFRIO  
FASMAN  
SPIDERMAN  
4 FANTASTICOS  
LA MASA  
VENGADORES  
SAVAGE TALES

LA MARCA DE LOS  
«COMICS»



LOS SUPER HEROES  
«MARVEL»



POSTERS  
ADHESIVOS

EL HOMBRE LOBO  
NAMOR  
THOR  
KAZAR  
CAPITAN MARVEL  
CAPITAN AMERICA  
DAN DEFENSOR  
SUPER HEROES MARVEL  
SARGENTO FURIA

**FLASH GORDON - HOMBRE ENMASCARADO**

Distribución: EDIPRESS, Carretera de Garraf a Barcelona Km. 9,2 SAN BAUDILIO DE LLOBREGAT (Barcelona) España.

# DIEZ NOVEDADES EVEREST



QUE NO DEBEN FALTAR EN SU LIBRERIA

**1** VIDA SEXUAL  
Col. Familia 2000

**6** MADRID MONUMENTAL  
El mejor libro sobre Madrid

**2** LA CULTURA DE HOY  
Col. Familia 2000

**7** ALBACETE  
Col. Guías Everest

**3** HISTORIA DEL ARTE UNIVERSAL  
Por J. A. Gaya Nuño

**8** ANDORRA  
Col. Guías Everest

**4** ANUARIO DE LA FOTOGRAFIA  
ESPAÑOLA 1974

**9** EL PILAR DE ZARAGOZA  
Col. Ibérica

**5** MAMA, NO ME SIENTO BIEN  
Guía gráfica de las enfermedades infantiles

**10** SANTILLANA Y ALTAMIRA  
Col. Ibérica

REVISEN HOY SUS EXISTENCIAS Y REPONGAN LOS TITULOS  
QUE LES FALTEN. SERVIMOS A VUELTA DE CORREO

#### CASA CENTRAL Y FACTORIA

Carretera León-Astorga, km. 4,500; Apartado 339; Teléf. 22.01.04 (4 líneas) Telegramas «EVEREST» - LEON (España)

#### DELEGACIONES EVEREST

DELEGACION MADRID: Santa Teresa, 10; Teléfs. 419.11.91 - 419.18.06 - DELEGACION BARCELONA: San Andrés, 368; Teléfono 359.63.36 - DELEGACION SEVILLA: Pasaje Virgen de la Consolación, 12; Teléf. 27.70.38 - DELEGACION GRANADA: Emperatriz Eugenia, 40; Teléf. 27.05.39 - DELEGACION VALENCIA: Luis Oliag, 68; Teléf. 27.77.53 - DELEGACION ZARAGOZA: Don Alonso de Arazón, 5; Teléf. 33.11.99 - DELEGACION BILBAO: Iturriaga, 100; Teléf. 33.51.94 - DELEGACION CANARIAS: Galo Ponte, 8 (Las Palmas); Teléf. 24.81.13.

## \* ARTE

### LA MITOLOGIA EN EL MUSEO DEL PRADO

Antonio Bermejo de la Rica

Ptas. 1.000

### LA COMEDIA DEL ARTE

Javier Ruiz y Fernando Huici

En prensa

### MOLINOS

Gregorio Prieto

Ptas. 1.250

### ESPAÑA • TIERRA • AGUA • FUEGO • AIRE

Ptas. 1.600

## \* COMUNICACION

### LOS EFECTOS DE LA TELEVISION

James D. Halloran

Ptas. 275

### LOS CIRCULOS DEL SEXO

Beatriz Imizcoz

Ptas. 220

### LA INFORMACION COMO DERECHO

José María Desantes

Ptas. 250

editora **EN** nacional

## \* LITERATURA

### LIRICA ESPAÑOLA

Premio Nacional de Literatura Miguel de Unamuno  
1973

Luis Rosales

Ptas. 300

### EL VIENTO SE ACUESTA AL ATARDECER

Premio Nacional de Literatura Miguel de Cervantes  
1973

José Luis Martín-Abril

Ptas. 240

### ESTUDIOS SOBRE EL CUENTO ESPAÑOL CONTEMPORANEO

Erna Brandenberger

Ptas. 225

### BAROJA, LAS MUJERES Y EL SEXO

Francisco Bergasa

Ptas. 275

### LITERATURA DE ESPAÑA

#### Tomo I. Edad Media.

F. Ynduráin y M. Alvar

Ptas. 475

#### Tomo II. Edad de Oro.

F. Ynduráin

Ptas. 550

#### Tomo III. Neoclasicismo y Romanticismo

F. Ynduráin y J. L. Varela

Ptas. 475.

### PANORAMICA DEL TEATRO EN ESPAÑA

Premio Nacional de Teatro.

Centro Español del I.T.I.

Ptas. 1.200

## \* HISTORIA

### HISTORIA DEL EJERCITO POPULAR DE LA REPUBLICA

Ramón Salas

Ptas. 3.500

### HISTORIADORES SOBRE ESPAÑA

Francisco X. Tapia

Ptas. 600

### HISTORIA DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

Francisco Wais

En prensa

### INTERVENCION EXTRANJERA EN LA GUERRA DE ESPAÑA

Jesús Salas

En prensa

### HISTORIA POLITICA DE ESPAÑA

Diego Sevilla Andrés

Ptas. 750

### INTRODUCCION A LA HISTORIA DEL PENSAMIENTO ECONOMICO ESPAÑOL EN EL SIGLO XX

Juan Velarde Fuertes

En prensa

editora **EN** nacional

## \* OBRAS COMPLETAS

### LEOPOLDO PANERO

#### Tomo I. Poesia

Ptas. 900

#### Tomo II. Prosa

Ptas. 700

### PEDRO DE LORENZO

#### Tomo I

Ptas. 1.000

### RAMIRO DE MAEZTU

En prensa

## \* DEPORTE

### GUIA NAUTICA, TURISTICA Y DEPORTIVA DE ESPAÑA (Libro de "Interés Turístico").

Por la Asamblea de Capitanes de Yate

Ptas. 1.500

### AL ENCUENTRO CON LA TIERRA

César Pérez de Tudela

Ptas. 900

### MEMORIAS DE AVERY BRUNDAGE

Ptas. 200

### DEPORTE, PULSO DE NUESTRO TIEMPO

José María Cagigal

Ptas. 130

**EDITORIA NACIONAL**  
Avda. Generalísimo, 29  
Madrid-16

**LIBRERIA EXPOSICION**  
Avda. José Antonio, 51  
Madrid-13

**LIBRERIA EUGENIO D'ORS**  
Muntaner, 221  
Barcelona-11

**LIBRERIA ESPAÑOLA**  
Florida, 939  
BUENOS AIRES. República Argentina



## BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS

354.—LIBERACION MARXISTA Y LIBERACION CRISTIANA, por MONS. ALFONSO LÓPEZ TRUJILLO, Secretario General del CELAM.—XVI + 278 págs.—275 ptas., en tela.—(ISBN 84-200-0671-5).

355.—DOCUMENTOS COLECTIVOS DEL EPISCOPADO ESPAÑOL, 1870-1974. Edición completa, preparada por JESÚS IRIBARREN. Presentación del cardenal Vicente Enrique y Tarancón, presidente de la Conferencia Episcopal Española.—XII + 562 págs.—300 ptas., en tela.—(ISBN 84-220-0673-1).

356.—LA MISTICA DEL BUDISMO. *Los monjes no cristianos del Oriente*. Por JESÚS LÓPEZ-GAY, S. I. Presentación del cardenal Sergio Pignedoli.—XX + 282 págs.—350 pesetas, en tela.—(ISBN 84-220-0675-8).

357.—LA NUEVA TEOLOGIA HOLANDESA. Por M. SCHMAUS, L. SCHEFFCZYK y J. GIERS.—354 págs.—290 pesetas, en tela.—(ISBN 84-220-0677-4).

358.—LOS ORIGENES DEL MARXISMO, por CARLOS VALVERDE.—XII + 273 páginas.—273 pesetas, en tela.—(ISBN 84-220-0678-2).

359.—FERIA DE UTOPIAS, por JOSÉ M.<sup>a</sup> CABODEVILLA.—292 págs.—245 ptas., en tela.—(ISBN 84-220-0679-0).

360.—MARIA EN LA OBRA DE LA SALVACION, por CÁNDIDO POZO, S. I.—XX + 418 págs.—435 ptas., en tela.—(ISBN 84-220-0685-5).

361.—CRISTO VIDA DEL MUNDO, por BERTRAND DE MARGERIE.—XVI + 400 páginas.—430 pesetas, en tela.—(ISBN 84-220-0686-3).

B.A.C. Minor 31.—LOS MOVIMIENTO TEOLOGICOS SECULARIZANTES. Autores: J. A. DE ALDAMA, K. J. BECKER, C. CARDONA, B. MONDIN, A. DE VILLALMONTE. XII + 192 págs.—165 ptas., en con-rit.

B.A.C. Minor 32.—HABLA EL AGUILA. Versión poemática del Apocalipsis. Por JOSÉ CAMÓN AZNAR.—186 págs.—180 ptas., en con-rit.—(ISBN 84-220-0667-7).

B.A.C. Minor 33.—EL ARZOBISPO MENDIGO. *Biografía de Marcelo Spínola*, por JOSÉ MARÍA JAVIERRE.—252 páginas.—185 ptas., en con-rit.—(ISBN 84-220-0684-7).

B.A.C. Maior 5.—LA TEOLOGIA EN EL SIGLO XX, I EL ENTORNO CULTURAL. Edición preparada por HERBERT VORCRIMLER y ROBERT VANDER GUCHT.—XVI + 404 páginas.—575 ptas., en tela.

B.A.C. Maior 6.—LA TEOLOGIA EN EL SIGLO XX, II TEOLOGIA GENERAL Y DISCIPLINAS TEOLOGICAS. Edición preparada por HERBERT VORCRIMLER y ROBERT VANDER GUCHT.—VIII + 399 págs.—575 ptas., en tela.—(ISBN 84-220-0660-X).

B.A.C. Maior 7.—LA TEOLOGIA EN EL SIGLO XX, III DOGMA, MORAL, PASTORAL. Edición preparada por HERBERT VORCRIMLER y ROBERT VANDER GUCHT. Presentada por Olegario González de Cardedal.—VIII + 500 páginas.—575 ptas., en tela.—(ISBN 84-220-0674-X).

SOLICITE CATÁLOGOS Y CONDICIONES A

**LA EDITORIAL CATOLICA, S. A.**  
MATEO INURRIA, 15. - MADRID (16)

## BIBLIOTECA ROMANICA HISPANICA

Dirigida por Dámaso Alonso

### PROXIMAS NOVEDADES

JOAQUÍN CASALDUERO, «Cántico» de Jorge Guillén y «Aire nuestro».

DIEGO CATALÁN MENÉNDEZ-PIDAL, *La tradición manuscrita en la «Crónica de Alfonso XI»*.

FRANCISCO LÓPEZ ESTRADA, *Los libros de pastores en la literatura española (La órbita previa)*.

ANDRÉ MARTINET, *Economía de los cambios fonéticos (Tratado de fonología diacrónica)*.

HELMUT LÜDTKE, *Historia del léxico románico*.

JESÚS-ANTONIO COLLADO, *Fundamentos de lingüística general*.

DANIEL DEVOTO, *Textos y contextos*.

RUSSELL P. SEBOLD, *Cadalso: el primer romántico «europeo» de España*.



# GREDOS

SÁNCHEZ PACHECO, 83

MADRID - 2

# "COMERCIAL LIPIS"

## **DISTRIBUCIONES OFICIALES:**

- Ministerio de Hacienda
- Obras Públicas
- Educación y Ciencia
- Trabajo
- Justicia
- Boletín Oficial del Estado
- Editorial Doncel



**SOLICITE  
CATALOGOS**

**Teléfonos:**

241.60.81

241.60.82

241.92.28

241.92.74

---

**San. Leonardo, 6. ● Apartado 10.228. ● MADRID - 8**

---

# DICCIONARIO LITERARIO

DE OBRAS Y PERSONAJES DE TODOS LOS TIEMPOS Y DE TODOS LOS PAISES

GONZALEZ PORTO ~ BOMPIANI

# 12

volúmenes



UNA OBRA DE CONSULTA UTIL COMPLETA ORIGINAL MODERNA

La U.N.E.S.C.O. ha recomendado el Diccionario González Porto - Bompiani como: "OBRA DE IMPORTANCIA Y DE INTERES MUNDIAL"

El DICCIONARIO LITERARIO es un archivo inagotable para el estudioso, una biblioteca de consulta para información así como un riquísimo museo iconográfico. Está dividido en cuatro partes:

#### I. MOVIMIENTOS ESPIRITUALES

Sesenta y dos esquemas históricos esenciales y completos de las más importantes corrientes ideológicas, desde la Sofística hasta nuestros días.

#### II. DICCIONARIO DE OBRAS

El más vasto y documentado repertorio publicado hasta hoy, comprendiendo: Obras literarias, filosóficas, religiosas, científicas, teatrales y musicales. Cada artículo contiene un resumen de la obra junto con su análisis crítico.

#### III. PERSONAJES LITERARIOS

Más de dos mil retratos ideales de las creaciones fantásticas y literarias más conocidas universalmente.

#### IV. INDICES

Una perfecta guía bibliográfica constituida por esquemas cronológicos que ordenan las obras según su desarrollo histórico natural, índices analíticos de autores, títulos de obras en sus idiomas originales, relación de las ilustraciones y láminas contenidas en el conjunto del DICCIONARIO.

Complemento indispensable del DICCIONARIO LITERARIO es el DICCIONARIO DE AUTORES, el cual constituye un exhaustivo repertorio de estudios biográficos y una incomparable antología crítica de los autores de las civilizaciones antiguas y modernas.

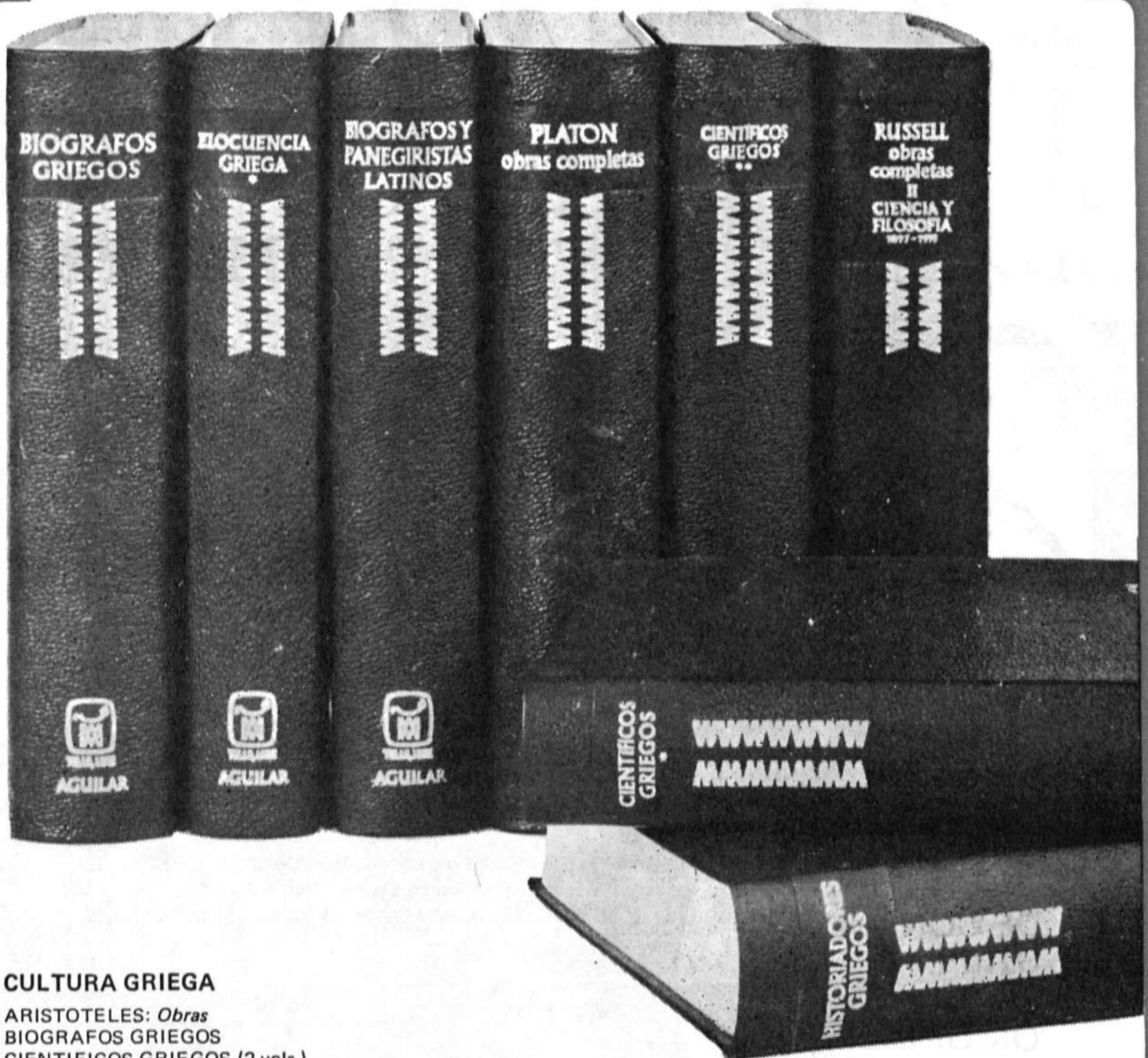
3 DICCIONARIO DE AUTORES volúmenes



- 17 000 ARTICULOS
- 600 COLABORADORES
- 65 SECCIONES
- 32 DIRECTORES TECNICOS
- 10 000 ILUSTRACIONES EN EL TEXTO
- 11 000 PAGINAS
- 800 LAMINAS EN HUECOGRABADO
- 600 LAMINAS A TODO COLOR



MONTANER Y SIMON, S.A. Aragón, 255 BARCELONA



### CULTURA GRIEGA

ARISTOTELES: *Obras*  
 BIOGRAFOS GRIEGOS  
 CIENTIFICOS GRIEGOS (2 vols.)  
 ELOCUENCIA GRIEGA (Demóstenes  
 y Esquines: *Discursos completos*)  
 HISTORIADORES GRIEGOS (Pausanias,  
 Heródoto, Jenofonte, Tucídides)  
 PLATON: *Obras completas*  
 TEATRO TRAGICO GRIEGO

### CULTURA LATINA

BIOGRAFOS Y PANEGIRISTAS LATINOS

### CULTURA CONTEMPORANEA

RUSSELL: *Obras completas:*  
 Sección I: *Historia de la filosofía*  
 Sección II: *Ciencia y Filosofía (1897-1919)*

Lo más característico de las grandes culturas antiguas, en volúmenes cuya unidad de contenido monográfico les hacen inapreciables como obras de estudio y de consulta. Las versiones son muy cuidadas y anotadas, con biografías y preámbulos. Muchas de estas obras se publican por primera vez en castellano.

# GRANDES CULTURAS

### CARACTERISTICAS:

Formato: 14 x 18 centímetros.  
 Páginas: de 1.300 a 1.800, en papel biblia opaco.  
 Encuadernación: en piel flexible, con estampaciones en seco y oro.

**AGUILAR** 

Juan Bravo 38 / Madrid 6

# POMMAIRE

LE OFRECE  
LOS MAYORES  
EXITOS DEL AÑO



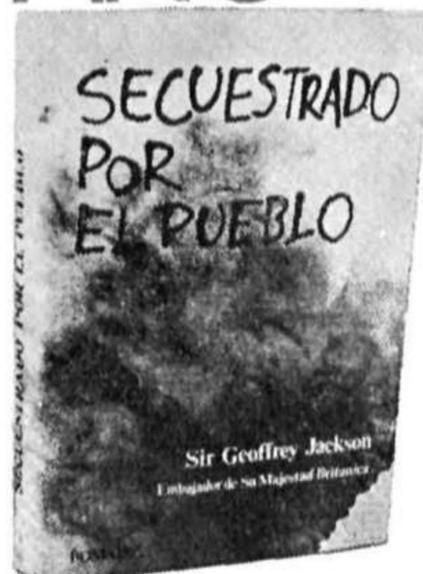
ISBN: 84-286-0410-X

La mayor hazaña marítima de este siglo al mando de un español.



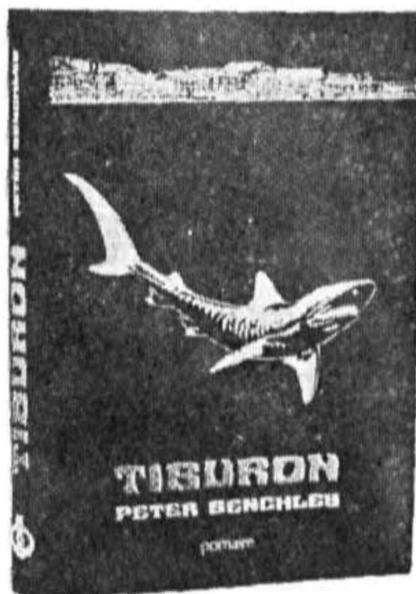
ISBN: 84-286-0372-3

"Quizás el libro que más me ha impresionado."  
(Luis Buñuel)



ISBN: 84-286-0414-2

Ocho meses prisionero de los Tupamaros.



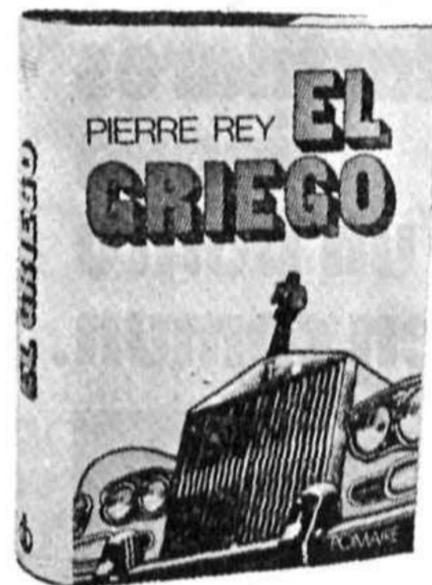
ISBN: 84-286-0399-5

Una obra maestra del "suspense"...



ISBN: 84-286-0395-2

El último gran éxito de Morris West.

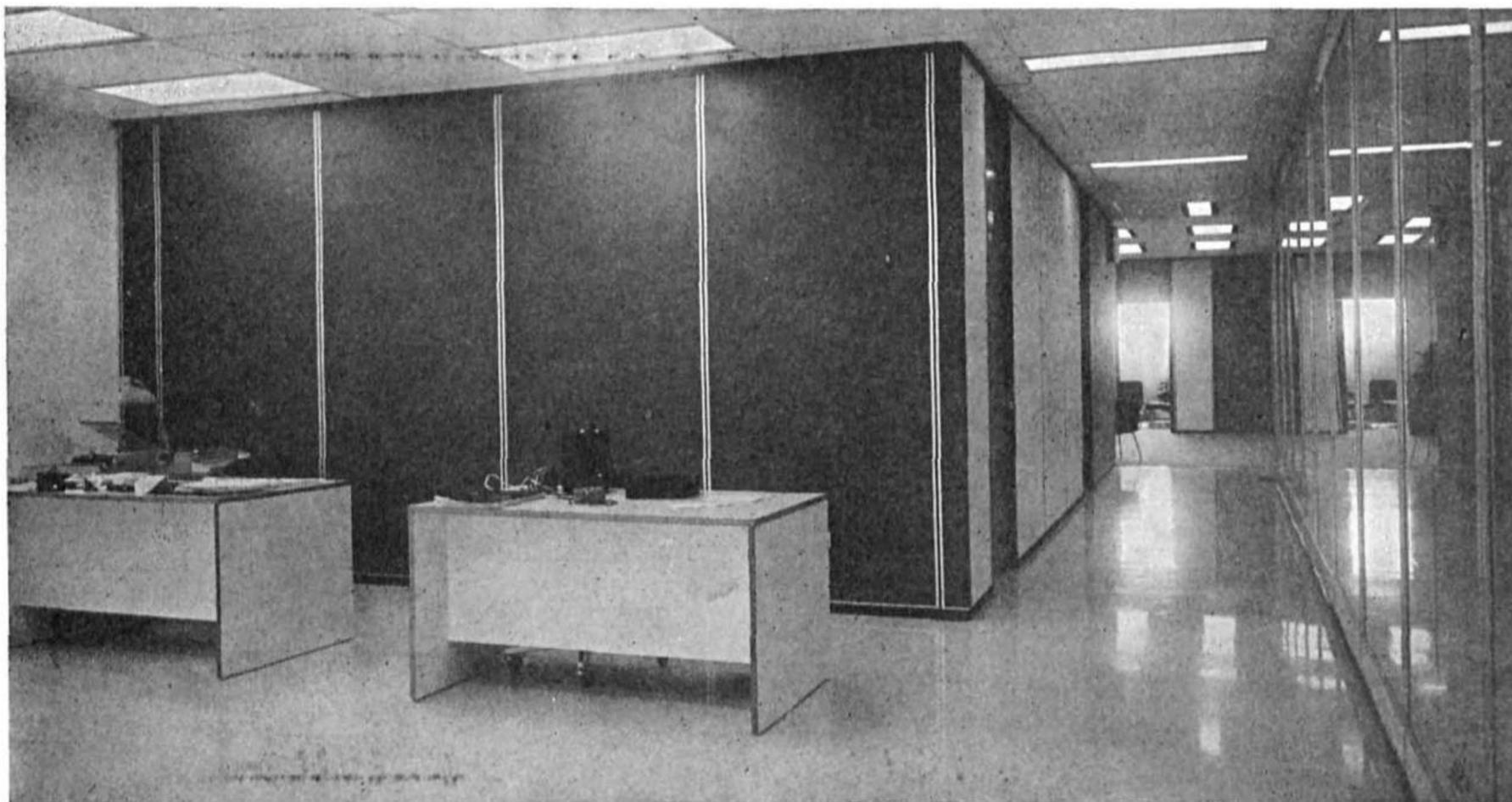


ISBN: 84-286-0401-0

La corrupción en los más grandes millonarios del mundo.



EDITORIAL POMMAIRE S.A.



Mensaje  
de divisiones **comelsa**  
y tabiques **NORDIA**

**Las oficinas  
y las huellas  
dactilares  
tienen  
un punto  
en comun.**



Evidentemente todas las oficinas y todas las huellas dactilares a primera vista son iguales; pero a la hora de la verdad, ninguna es igual entre sí.

Nosotros lo sabemos, y por eso, a pesar de hacer todos los años centenares de obras, le damos a cada una el tratamiento individual que necesita.

A veces son sólo pequeños detalles los que hay que modificar, pero precisamente ahí, en los pequeños detalles, es donde reside el secreto de una obra bien hecha.

Si Vd. desea más información, seguro que tiene cerca un distribuidor de divisiones Comelsa y tabiques Nordia.

**Distribuidores en:**

Alicante, Barcelona, Bilbao, Cádiz, Castellón, La Coruña, Las Palmas, Madrid, Murcia, Oviedo, Palencia, Palma de Mallorca, Pamplona, San Sebastián, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

divisiones **comelsa**  
tabiques **NORDIA**

**pídanos soluciones ...**



Fabricado por:

**Construcciones Metálicas Ligeras, s.a.**

Domicilio: Berrioplano-Pamplona • Teléfono 30 01 75  
Telex 36703 CML-E • Apartado de Correos 141

# Pirámide

## GRUPO EDITORIAL

# NOVEDADES

CATEDRA



### EDICIONES CATEDRA, S. A.

LINGÜÍSTICA - FILOLOGÍA - ESTUDIOS LITERARIOS

**CAMPOS DE CASTILLA**

Antonio Machado, 192 págs., 100 ptas.

**EL CONDENADO POR  
DESCONFIADO**

Tirso de Molina, 224 págs., 100 ptas.

**ESTILO BARROCO  
Y PERSONALIDAD CREADORA**

Fernando Lázaro Carreter, 208 págs., 200 ptas.

**ESTRUCTURAS LINGÜÍSTICAS  
EN LA POESÍA**

Samuel R. Levin, 112 págs., 150 ptas.

**INTRODUCCION A LOS ESTUDIOS  
LITERARIOS**

Rafael Lapesa, 208 págs., 150 ptas.



### EDICIONES PIRAMIDE, S. A.

PIRAMIDE ECONOMÍA - CIENCIA - TÉCNICA - DERECHO

**ESTRATEGIA FINANCIERA DE LA  
EMPRESA**

Gordon Donaldson, 322 págs., 550 ptas.

**LA CREACION DE CLIENTES**

R. Graves y A. Campbell, 226 págs., 450 ptas.

**DERECHO ADMINISTRATIVO  
ECONOMICO**

R. Martín y F. Sosa, 288 págs., 500 ptas.

**MEDIOS DE PAGO  
INTERNACIONALES**

A. Martínez Cerezo, 288 págs., 500 ptas.

**EL LEASING**

Serge Rolin, 208 págs., 150 ptas.

COMERCIALIZA: **PIRAMIDE, Grupo Editorial**

CID, 4 - TEL. 276 38 02 - MADRID-1

# Novedades



## SIESTA

por **Michael Mainwaring**

¿Murió realmente María Victoria?

¿Se arrojó desde el tren en movimiento a las fangosas agua del río...?

Una inconformista visión de la vida en una novela escalofriante.



## SERPICO

por **Peter Maas**

El agente que tuvo el valor de enfrentarse a la corrupción dominante en el seno de la policía neoyorkina.



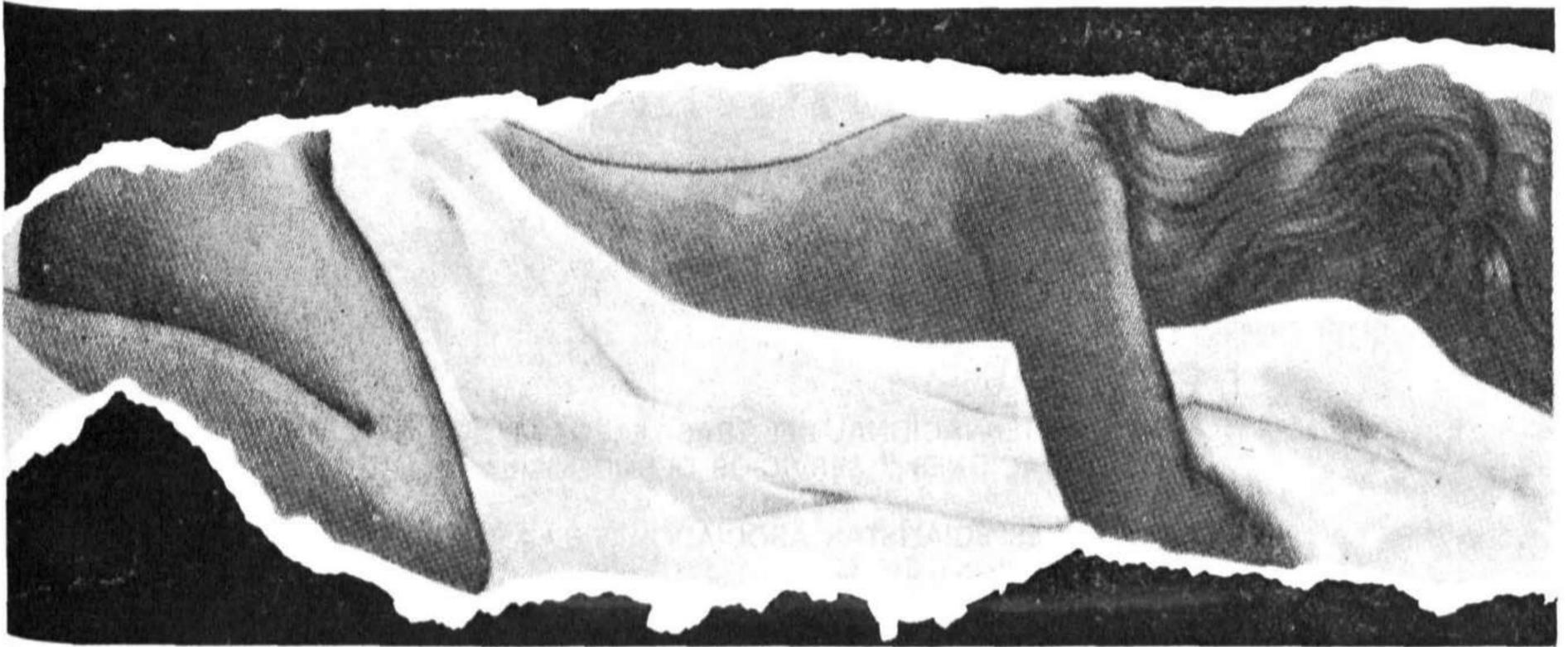
## PEQUEÑA MARAVILLA

por **Walter Henry Nelson**

La sorprendente historia de una auténtica maravilla técnica y comercial: el Volkswagen.

# grijalbo

otro bestseller  
**Irving Wallace**



**FAN CLUB**

**“La mejor ficción erótica  
de Irving Wallace”**

Marilyn Beck, New York Times

Pronto en superproducción  
cinematográfica COLUMBIA PICTURES,  
producida por Laurence Gordon.

**grijalbo**

# GARCIA PEÑA.-Distribución de Libros

Calle Cavanilles, 52. - MADRID - 7  
Teléfonos: 252.44.02 y 252.44.03

DELEGACION EN BARCELONA:

**LIBRERIA TECNICO - EMPRESARIAL**  
CALLE BERTRAN, 126. - BARCELONA - 6

*Editoriales en Distribución:*

V SIGLOS.  
DIANA.  
EDITORIA TECNICA.  
FONDO EDUCATIVO INTERAMERICANO (F.E.I.).  
HERRERO HERMANOS.  
IBERICO EUROPEA DE EDICIONES  
I.N.D.E.X.  
INTERCIENCIA.  
LIMUSA WILEY.  
OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO (O.I.T.).  
REPRESENTACIONES Y SERVICIOS DE INGENIERIA (R.S.I.).  
SHEPSA.  
TECNICOS ESPECIALISTAS ASOCIADOS (T.E.A.).  
TRILLAS.

**MUY IMPORTANTE.**—Podemos importar expresamente para ustedes cualquier publicación extranjera que les sea solicitada por sus clientes.

## **LIBRERIA PUVILL**

- LA PRIMERA LIBRERIA ESPAÑOLA ESPECIALIZADA EN SERVIR CON LA MAYOR RAPIDEZ LOS PEDIDOS A UNIVERSIDADES E INSTITUTOS DE TODO EL MUNDO.
- 150 CATALOGOS PUBLICADOS DE LIBROS ANTIGUOS.
- SOLICITE CATALOGOS.
- COMPRUEBE NUESTRO EXTENSO SERVICIO DE NOVEDADES DE TODA CLASE DE LIBROS ESPAÑOLES.
- 40 AÑOS DE SERVICIO A UNIVERSIDADES E INSTITUTOS NOS AVALAN.
- CENTRALICE SUS PEDIDOS A CUALQUIERA DE ESTAS DIRECCIONES.

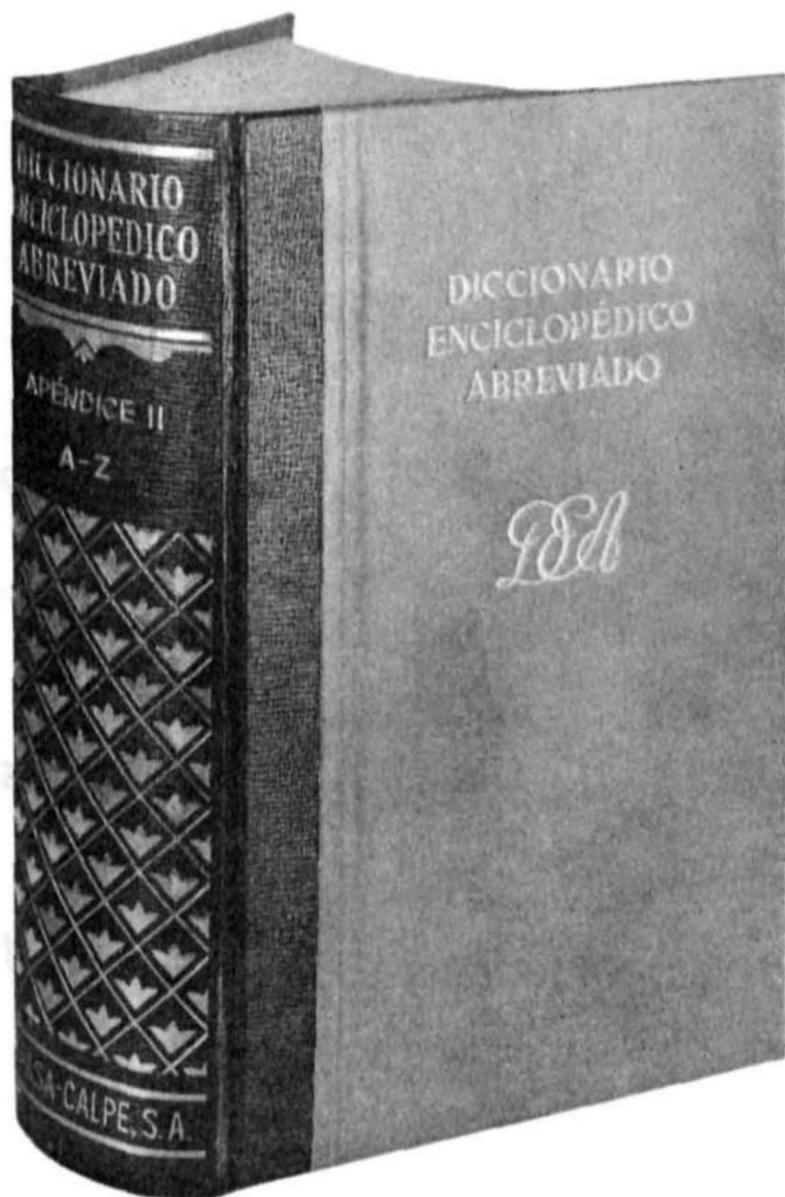
**BOTERS, 10, y PAJA, 29**  
Teléfono 221.70.53

**JAIME I, 5**  
Teléfono 231.19.45

**BARCELONA-2 (ESPAÑA)**

**NOVEDAD**

# DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ABREVIADO APENDICE II



## CARACTERÍSTICAS

1.524 páginas.  
1.347 grabados intercalados en el texto.  
31 láminas a todo color.  
15 láminas en negro.  
17.500 artículos.  
122.500 acepciones.  
1.295.060 palabras.  
6.475.300 letras.

Precio: **1.250** ptas.

Precio de la obra completa en 9 volúmenes: **6.450** ptas.

Con este volumen queda completamente actualizada esta importante obra.

Fecha publicación, septiembre 1974.

Tamaño: 16,5 X 25,5 cm.

Encuadernación en holandesa  
estampada en oro.

---

## **ESPASA - CALPE, S. A.**

---

**DIRECCION, OFICINAS Y TALLERES:** Carretera de Irún, Km. 12,200 (Variante de Fuencarral). Apartado 547. MADRID-34

**LIBRERIAS:** «Casa del Libro», Avda. de José Antonio, 29. MADRID-13

«Material de Enseñanza», Barquillo, 23. MADRID-4

**DELEGACIONES:** Diputación, 251. Apartado 552. BARCELONA-7. Prim, 41. BILBAO-6

### Representantes y distribuidores

Espasa-Calpe Argentina, S. A. Tacuarí, 328. BUENOS AIRES (Rep. Argentina)

Espasa-Calpe Mexicana, S. A. Pitágoras, 1139. MEXICO, D. F.

Ignacio Uriarte y Cía. Ltd. San Diego, 1177. Casilla, 1372. SANTIAGO DE CHILE (Chile)

Livro Ibero-Americano, Ltd. Rua do Rosario, 99. RIO DE JANEIRO (Brasil)



# H. F. MARTÍNEZ DE MURGUÍA

Valverde, 30 - Teléf. 222.66.34 - MADRID-13

## Una organización especializada en la exportación de libros a todos los países

### MUY IMPORTANTE

- Nuestra distribución abarca a todos los libros editados en España.
- Nos ofrecemos a servir cualquier libro publicado en España.

### TRES IMPORTANT

- *Nous nous chargeons de la vente de tous les livres édités en Espagne.*
- *Nous pouvons nous charger de vous procurer tout livre édité en Espagne.*

### VERY IMPORTANT

- Our sales include all Spanish edited books.
- We can mail you any book which you want that is published in Spain.

### SEHR WICHTIG

- *Wir beschaffen alle Bücher, die in Spanien herausgegeben werden.*
- *Wir sind in der Lage, Ihnen jedes Buch anzubieten, das in Spanien veröffentlicht wurde.*

# ¡ya está a la venta!



## EL LIBRO POLEMICA ANTES DE SU APARICION

El llanto  
del recién nacido  
¿no es acaso  
símbolo del dolor?

¿Podemos evitar  
el sufrimiento  
de los niños  
al nacer?

El doctor  
Frédéric Leboyer  
ha iniciado,

FREDERICK LEBOYER  
**POR  
UN  
NACIMIENTO  
SIN  
VIOLENCIA**



DAIMON

con su método,  
el camino  
que va a paliar  
no sólo el dolor  
del nacimiento  
sino también  
la psicología  
del nuevo ser.

Este es su famoso  
libro que tanta  
polémica suscita  
en estos momentos.

475 pts.

### Vd. debe conocer este libro

# Colección "Al quite"

1. **MARCUSE Y LA CIVILIZACION AMERICANA.** Michel Ambacher. Es bien notoria la extraordinaria influencia que ha tenido, especialmente entre la juventud, la doctrina de Herbert Marcuse. El autor, que fue largo tiempo profesor en América, hace un estudio profundo de la misma y nos descubre sus influencias —hegelianas, marxistas, freudianas, angloamericanas—, sus objetivos y las conclusiones que se deducen de su rechazo de la civilización contemporánea.  
Precio: 70 Ptas.
2. **¿LA IGLESIA DE JUDAS?** Bernard Fay. Un estudio histórico —según explica el autor— que se propone ayudar a las personas de buena voluntad para que puedan discernir entre lo que fue el Concilio Vaticano II y el propósito del programa del «aggiornamento», puntos que las polémicas y la multiplicidad de interpretaciones han oscurecido.  
Precio: 70 Ptas.
- 3-4. **DOCTRINAS DEL NACIONALISMO.** Jacques Ploncard d'Assac. Con el rigor y la objetividad propias de un intelectual del máximo prestigio, resume el autor las doctrinas de los pensadores y políticos que, coincidiendo en una posición de exaltación de los valores nacionales, influyeron, en mayor o menor medida, en el reciente destino de sus pueblos: Drumont, Bourget, Maurras, Pétain, Corradini, Mussolini, Hitler, José Antonio Primo de Rivera, Sardinha y Salazar.  
Precio: 110 Ptas.
5. **LO QUE YO CREO.** Jean Guitton. En unos momentos de evidente confusión entre los católicos, Jean Guitton, miembro de la Academia francesa, profesor, prestigioso escritor, primer observador laico en el Concilio, confiesa que cree en Dios, en Jesucristo, en la Iglesia. «Para mí, escribe, el catolicismo y la verdad son dos cosas idénticas.» Esta certeza revela una fe que no tiene nada que ver con la ausencia de un espíritu crítico. Por vocación (es profesor de Filosofía), por temperamento, Jean Guitton «piensa» lo que cree; analiza minuciosamente los motivos más secretos de su fe y aporta un documento original y valiente, fuerte y sereno, en el que se capta una profunda armonía entre la fe, la experiencia y el pensamiento.  
Precio: 70 Ptas.
6. **RESPUESTA TEOLOGICA A DIEZ-ALEGRIA.** Juan Manuel Igartua, S. J. Un libro que opone a las doctrinas de Díez-Alegría los inmutables principios del Magisterio de la Iglesia. Su autor, que es profesor en la Universidad de Deusto y que ha publicado importantes obras sobre teología, replica sin apasionamiento, manifestando la amistad fraterna que siente por el discutido jesuita temporalmente exclaustro, pero recordando al propio tiempo el antiguo adagio que dice: «Amigo mío es Platón, pero mayor amistad debo a la verdad».  
Precio: 90 Ptas.
7. **CURSILLO ACELERADO DE MARXISMO.** Armando Plebe. El autor es Catedrático de Historia de la Filosofía en Italia, y ha publicado varias obras de resonancia mundial. Profundo conocedor de Hegel, Marx y Mao, en esta obra ofrece un originalísimo estudio de la doctrina marxista. Por sus precisiones y amenidad, es una tarea que sólo podía ser efectuada con la sensibilidad y agudeza propias de una mente latina.  
Precio: 70 Ptas.

*Volúmenes de 17,5 x 12 cm., en rústica*

**EDICIONES ACERVO**

Padua, 95  
BARCELONA (6)



**EL REGALO DE UN LIBRO ES UN DELICADO ELOGIO (STENDHAL)  
LA EDITORIAL SAL TERRAE LE OFRECE A VD.**

**¡GRAN ÉXITO EDITORIAL!**



**EL ROSTRO OCULTO  
DE LA MENTE**

ISBN 84-293-077-5

Por OSCAR G. QUEVEDO

11.ª edición. 430 páginas. 300 pesetas.

Un libro tan apasionante como los temas que trata: los fenómenos misteriosos de la mente. La magia, la hechicería, la adivinación del futuro, la transmisión del pensamiento a distancia..., problemas que han fascinado al hombre desde la época de las cavernas hasta la edad del átomo. El autor hace gala de una completa erudición en punto a autores estudiados o consultados, y con un estilo aménisimo hace que todos los capítulos se lean con el mismo interés que una novela.

**DEL MISMO AUTOR:**

**LAS FUERZAS FÍSICAS DE LA MENTE**

ISBN 84-293-0362-6

4.ª edición. 2 tomos. 580 páginas. 400 pesetas.

En esta nueva obra, el autor estudia con criterio rigurosamente científico la telurgia, «luces del más allá», ectoplasma, fantasmogénesis, materialización, telecinesia, apariciones y otros fenómenos parapsicológicos de efectos físicos.

Auguramos un éxito todavía mayor a esta nueva obra del Dr. Quevedo, en la que se une la amenidad con la mayor solvencia científica, dotes que le han hecho famoso en el campo de su especialidad.

**¡Libro conmemorativo del Año Internacional del Libro!**



**TEILHARD DE CHARDIN  
Biografía**

ISBN 84-293-0306-5

Por ROBERT SPEAIGHT

350 págs. con ilustraciones. 570 ptas.

Dentro y fuera de la Iglesia Católica, Teilhard permanece aún hoy como una figura de controversia y enigmática hasta cierto punto. Sus admiradores e igualmente sus críticos se han cuidado de ocultar al hombre bajo una pátina de malentendidos y tergiversaciones que hacen difícil separar al hombre del mito.

Robert Speaight, escritor distinguido y productor de fama internacional, ha escrito una gran biografía que es al mismo tiempo una clara, honrada y crítica narración de las ideas y creencias del tan discutido jesuita.



**LA MEJOR BIOGRAFÍA  
DEL PAPA RONCALLI**

JUAN XXIII

ISBN 84-293-0063-5

Por LEON ALGISI

2.ª edición.

352 págs. con ilustraciones. 150 ptas.

¡Traducida a seis lenguas!



**¡UN LIBRO ÚNICO EN ESPAÑA!**

**SUECIA:  
LA OTRA EUROPA**

ISBN 84-293-0365-3

Por M. ESCRIVÁ PELLICER

328 páginas, con ilustraciones en negro y a todo color. Encuadernado en tela y sobrecubierta en «offset» a cinco colores. 250 pesetas.

**Un juicio entre muchos:**

«Hoy los libros tienen que ser así, como el de M. Escrivá Pellicer, mezcla de informe y reportaje, para que el lector más exigente pueda calar hondo en su contenido... Bien documentado, con buenas ilustraciones, con ese estilo ágil al que hemos hecho alusión, M. Escrivá nos ofrece una amplia panorámica de Suecia desde cualquier vertiente. El libro está escrito con el estilo periodístico que agrada al público, y lo que tiene que decir, se dice, sin caer en torpes interpretaciones. Auguramos un éxito seguro a esta publicación que además está bien presentada, sin regateos en su confección.» (Diario «Levante».)

documentado, con buenas ilustraciones, con ese estilo ágil al que hemos hecho alusión, M. Escrivá nos ofrece una amplia panorámica de Suecia desde cualquier vertiente. El libro está escrito con el estilo periodístico que agrada al público, y lo que tiene que decir, se dice, sin caer en torpes interpretaciones. Auguramos un éxito seguro a esta publicación que además está bien presentada, sin regateos en su confección.» (Diario «Levante».)

**DEL MISMO AUTOR**

**MEDICINA DE LA  
PERSONALIDAD**

ISBN 84-293-0949-7

3.ª edición. 490 páginas. 290 pesetas.

Un tratado extraordinario sobre la personalidad humana.

El autor aborda el tema desde el punto de vista médico, pastoral y práctico. Obra fascinante e iluminadora que ayuda a descubrir la inestabilidad emocional de la sociedad actual, y que debe leer todo el que trata directamente con las gentes, sobre todo con la juventud.

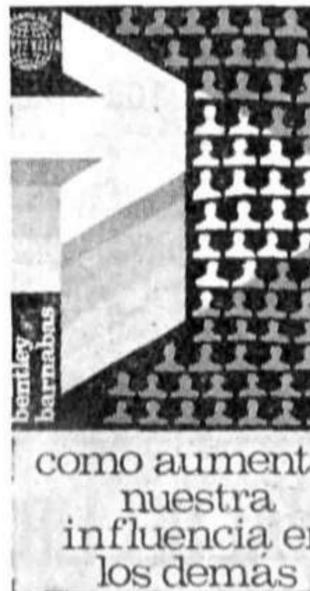


**EL DESAFÍO YANQUI  
Y ESPAÑA**

ISBN 84-293-0982-9

280 páginas. 200 pesetas.

Un libro de candente actualidad, cargado de honda preocupación social, que es una denuncia de las lacras que afligen a la sociedad actual, escrito con equilibrio y ponderación, suficientemente documentado y en el estilo ágil y periodístico ya conocido de su autor, que no dejará de impresionar a quien lo lea.



**COMO AUMENTAR  
NUESTRA INFLUENCIA  
EN LOS DEMÁS**

ISBN 84-293-0927-6

Por BENTLEY BARNABAS

400 páginas. 230 pesetas.

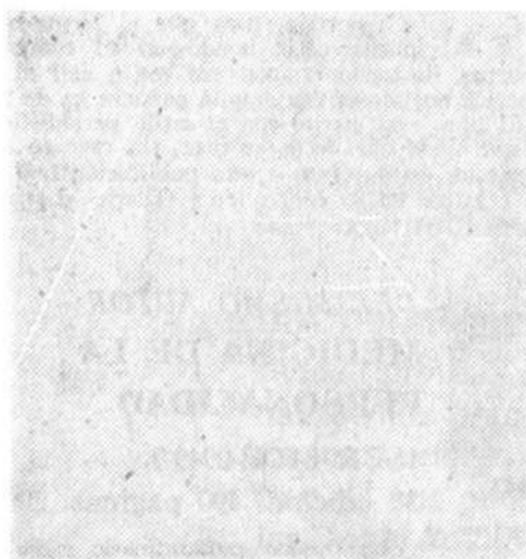
Si pretendes éxito en tus negocios, o estar al frente de ellos, o ser un líder, o simplemente sentirte feliz por la estima de tu persona e ideas, este libro te será muy útil. Es el primero en ofrecer principios científicos prácticos y sencillos que desarrollarán tu capacidad para lograr que los demás hagan lo que tú quieres de ellos.

Cuanto se afirma en este manual ha sido comprobado por centenares de personas en 24 asambleas durante años enteros. Once empresas han patrocinado estos estudios para jefes, inspectores y otros cargos públicos.

**Pedidos a Editorial Sal Terrae - Apartado 77 - Santander (España) y Librerías**

# EL LIBRO ESPAÑOL

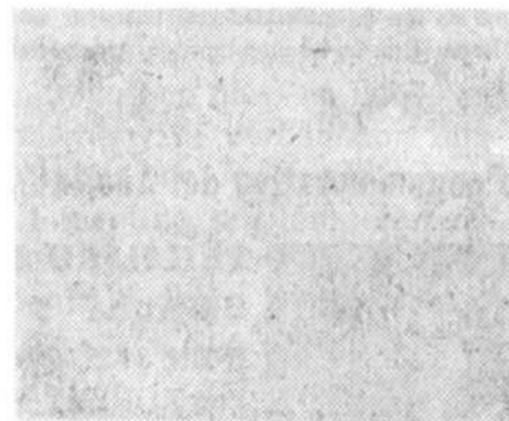
Revista mensual del  
INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL



se conoce  
en todo el mundo

el libro editado en españa  
viaja en su repertorio  
bibliográfico

la más completa y puntual  
información bibliográfica  
de la producción  
editorial española



## SUSCRIPCIONES

### ESPAÑA

Un año (12 números)	1.000	ptas.
Dos años (24 números)	1.500	ptas.
Número suelto	100	ptas.

### EXTRANJERO

Un año (12 números)	30	\$
Dos años (24 números)	50	\$
Número suelto	2,5	\$

## PUBLICIDAD

Cubierta (a 4 colores), 19 cm. base x 15 cm. altura. Sólo en número extraordinario	30.000	ptas.
Cubierta (a 4 colores), 10 cm. base x 15 cm. altura. Número ordinario	15.000	ptas.
2.ª página de cubierta (a 4 colores)	15.000	ptas.
3.ª página de cubierta (a 4 colores)	12.000	ptas.
4.ª página de cubierta (a 4 colores)	25.000	ptas.
1 página interior (a 2 colores)	6.000	ptas.
1/2 página interior (a 2 colores)	3.500	ptas.
1/4 página interior (a 2 colores)	2.000	ptas.
Encarte cosido (4 páginas)	12.500	ptas.
Desplegable cosido	12.500	ptas.

INSTITUTO NACIONAL DEL LIBRO ESPAÑOL. Ferraz, 11. MADRID-8



# LIBROS españoles por todo el mundo

## CENTRO DE INFORMACION Y VENTA DE LIBROS ESPAÑOLES para EUROPA y AMERICA

Ahorre multiplicidad de operaciones mercantiles CENTRALIZANDO los pedidos de libros españoles en...

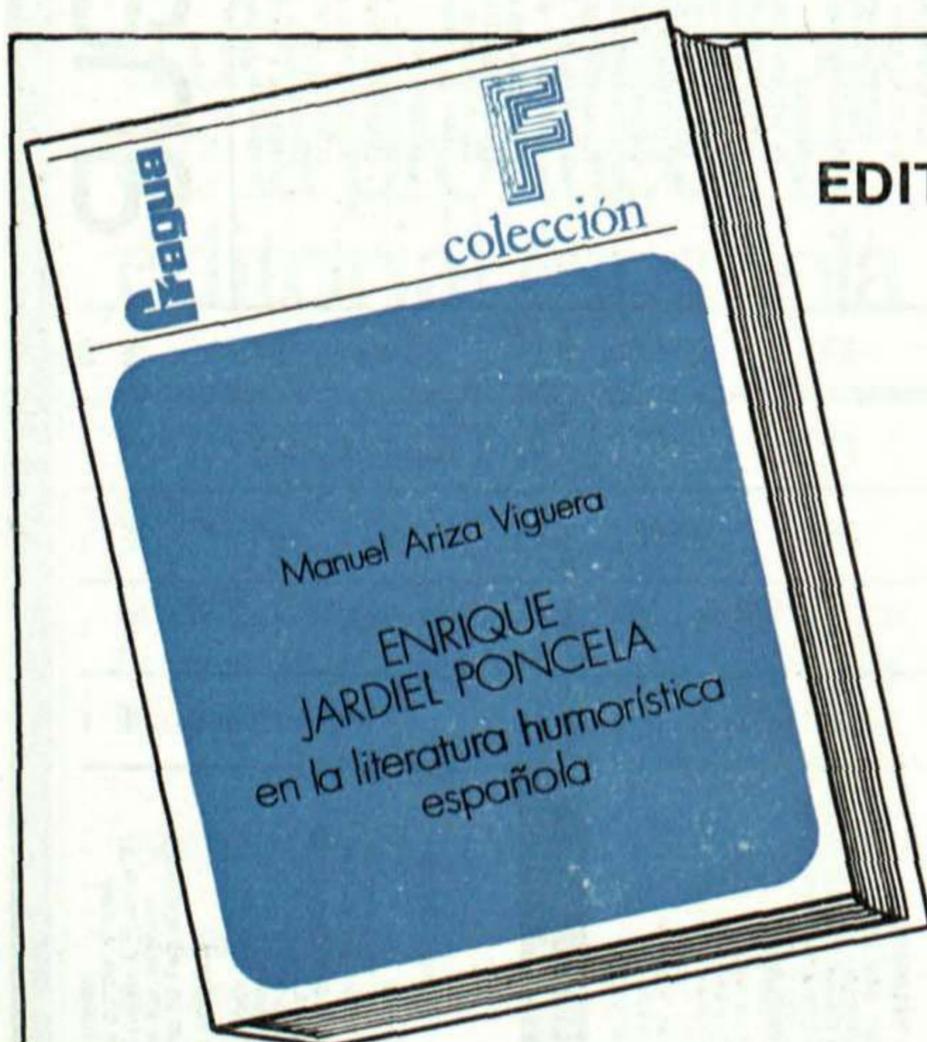
UNIVERSIDADES  
PROFESORES  
BIBLIOTECAS  
CENTROS CULTURALES

Librería  
Editorial  
Augustinus

Gaztambide, 75-77  
Tel. 244.24.30  
MADRID-15  
(España)

IMPORTACION-EXPORTACION  
SUSCRIPCIONES

Filosofía-Sociología-Política.  
Psicología-Pedagogía.  
Religión-Espiritualidad.  
Lengua-Literatura.  
Bellas Artes.  
Historia-Geografía.  
Economía-Empresa.  
Derecho.



Autor: Ariza Viguera, Manuel.  
Título: ENRIQUE JARDIEL PONCELA EN LA LITERATURA HUMORISTICA ESPAÑOLA.  
Páginas: 322 (17 x 24 cm.). Peso: 500 gramos.  
Precio: 400 pesetas.  
Año: 1974. Colección: F.  
ISBN: 84-7074-012-1.

EDITORIAL **fragua**   
colección

Gaztambide, 77  
Teléf. 244.24.30  
MADRID - 15

Que Jardiel Poncela es uno de los renovadores del humor español contemporáneo —sobre todo del teatro—, es idea generalmente admitida por los críticos literarios. De su importancia nos habla el hecho de que numerosas veces haya sido imitado —e incluso plagiado— no sólo en España, sino también en el extranjero, por no pocos autores, como se demuestra de forma irrefutable en esta obra.

El libro ENRIQUE JARDIEL PONCELA EN LA LITERATURA HUMORISTICA ESPAÑOLA, del joven profesor Manuel Ariza Viguera, aparece en unos momentos de exaltación de la obra del gran humorista español. No se trata de un estudio apologético, sino de hacer justicia a un autor español de grandes valores literarios. Manuel Ariza trata con toda objetividad de llegar a lo más hondo de la función y del significado de la obra de Jardiel Poncela, analizando los distintos componentes de la misma, las relaciones entre la novela y el teatro jardeliano, etc.

De gran importancia es la presentación y el estudio que se hace de una obra inédita de Jardiel —NO SE CULPE A NADIE DE MI MUERTE—, demostrando cómo esta comedia sirvió de base para la elaboración de la novela ¡ESPERAME EN SIBERIA, VIDA MIA!

El gran humorista español es estudiado hasta en sus más mínimos detalles.

Viaje preparado—  
viaje con éxito

# Hallwag

Los mapas Hallwag con su memorandum de viaje



completo programa de calidad contrastada.

- Mapas de Carreteras.
- Guía Automovilística.
- Mapas panorámicos.

- Mapas regionales:  
Costa del Sol.  
Costa Blanca.  
Baleares.  
Costa Brava.  
Islas Canarias.

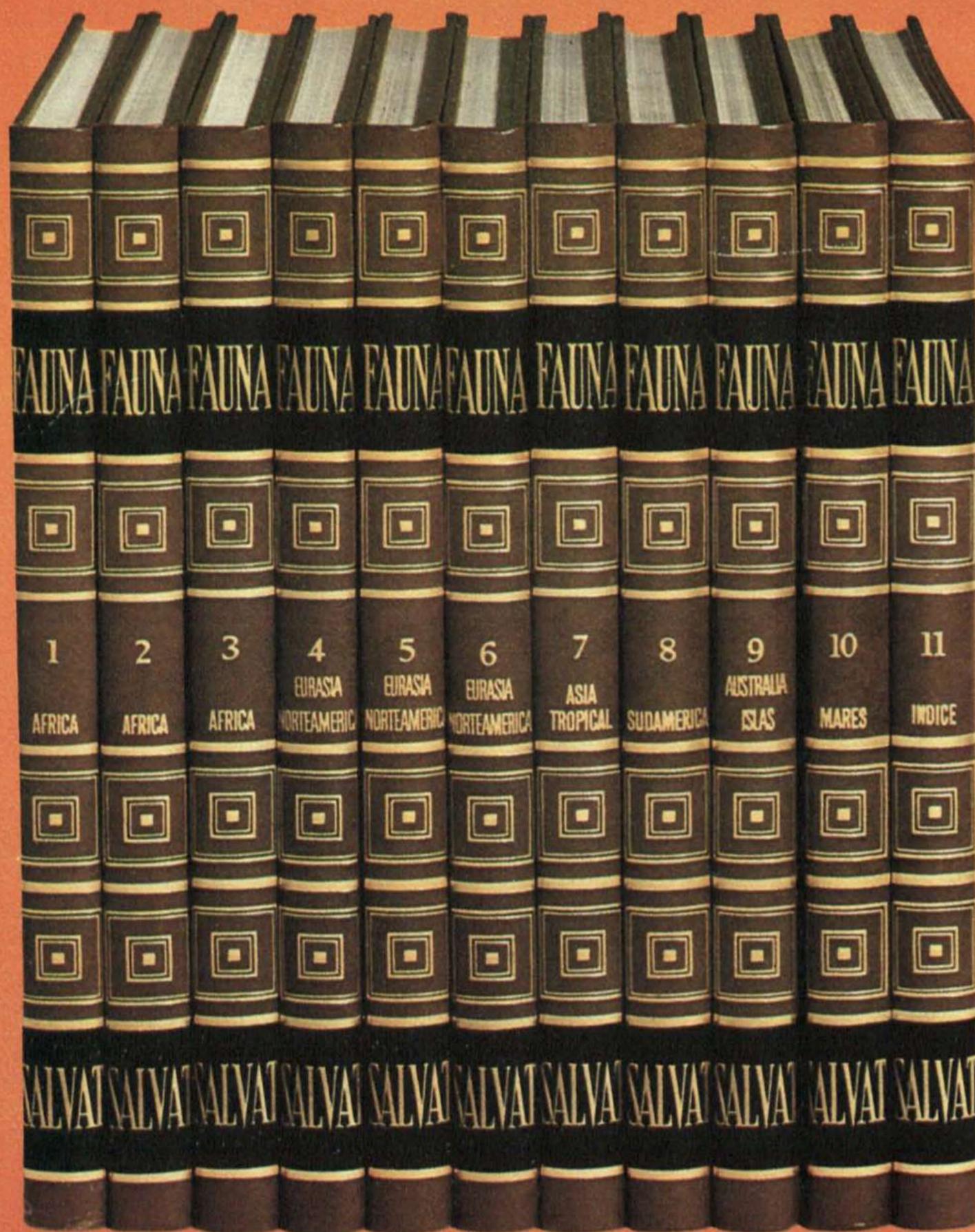
Mapas  
Hallwag  
actuales  
claros  
fieles

**SGEL**

sociedad general española de librería

enciclopedia  
SALVAT de la  
**fauna**

FELIX RODRIGUEZ DE LA FUENTE



**11** tomos  
**3,300** páginas  
**5,500** ilustraciones a todo color